

**Servicio Meteorológico**

Según datos facilitados por el Observatorio del Instituto Briand de Mendoza, las temperaturas extremas registradas durante la semana fueron las siguientes:

Máxima, día 17, con 26,0 grados; mínima, día 18, con 10,0 grados.

La cantidad de agua recogida hasta el mediodía de hoy ha sido 0,0 litros por metro cuadrado.

**NUEVA ALCARRIA**

Organo de información de la provincia

Se publica los sábados

Administración: San Esteban, 9 - Depósito legal: Gu. núm. 2 - 1968

Preto número 3'00 ptas.

No confíe sus ojos y oídos a cualquiera. Consulte



optica muñoz

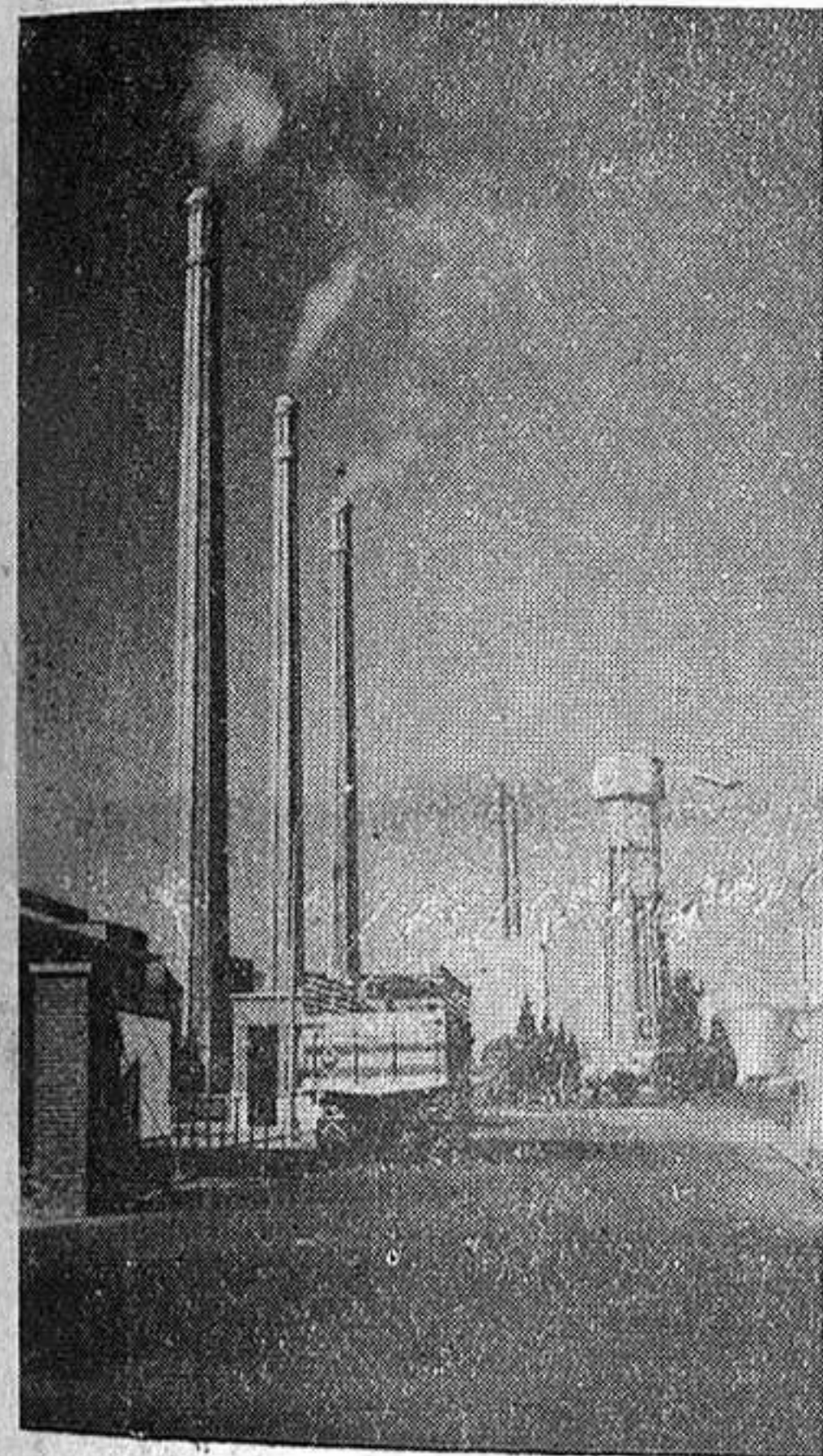
Miguel de Fluiters 19, Guadalajara  
Lucas del Campo 4, Alcalá de Henares

Director: JOSE DE JUAN-GARCIA RUIZ - Propietario: NUEVA ALCARRIA, S. R. C. - Dirección y Redacción: San Esteban, 9 - Teléfonos 21-11-79 y 21-21-77

**ANTE EL DIA DE LA PROVINCIA**

Hemos llegado a la novena edición del Día de la Provincia con los actos que mañana se celebrarán en Azuqueca y Guadalajara. Los dos lugares, síntesis de un pasado y un futuro. Muchos retablos de la vida de la provincia, en un continuo vaivén de caídas y elevaciones. La música y el color se lo ponen los artistas. La piedra la pone Dios. El cincel y el sudor son del pueblo.

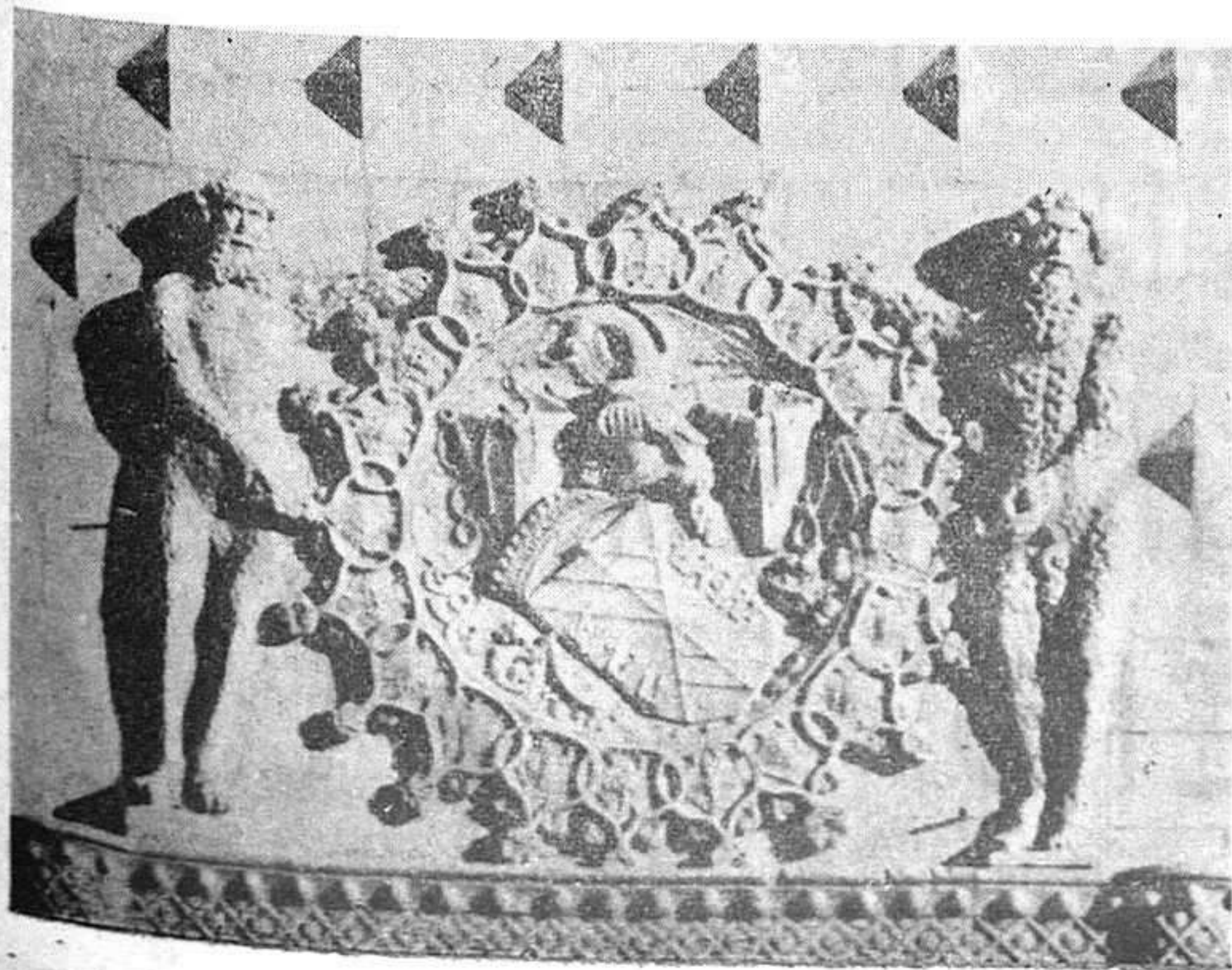
En este Día de la Provincia se monta definitivamente este retablo conjunto. Presidido por el Arte y la Historia, redondo emblema de Mendoza, sostenido por atlantes en reciente y desgraciada hora muti-



lados, desde la portada del gótico palacio del Infantado. Escortado por la Industria, esbeltos dedos humeantes incansables creciendo día a día, desde la fábrica aglutinante de Azuqueca.

Desde su nacimiento a manos del rudo celtibero, bajo el omnipotente símbolo, verde y rojo, de Mendoza después, hasta este día de afán y camino continuado, gracias a Dios todavía incompleto, Guadalajara, como ciudad y como provincia, no es una pétreo realidad, más o menos afiligranada, más o menos humeante. Los hombres y las mujeres, desde hace muchos siglos, la han ido forjando, sin grandes hazañas, pero con fe inextinguible en el porvenir. Pedid para ella otro apelativo. Este: una humana realidad.

A. HERRERA CASADO



Mañana se celebrará con diversos actos en Guadalajara y Azuqueca el IX Día de la Provincia

En el salón de actos de la Diputación le será impuesta la III Medalla de Oro de la Provincia al ministro de Agricultura Sr. Allende y García-Baxter

En la iglesia de San Francisco (Fuerte), adornada con los famosos tapices de Pastrana, tendrá lugar un acto literario-musical

Mañana, domingo, día 20 de septiembre, se celebrará, organizado por la Excelentísima Diputación Provincial, el IX Día de la Provincia, que el presente año, después de una rotación en los demás partidos judiciales, tendrá su sede en el de Guadalajara.

Con este motivo, se desarrollará un atractivo programa de actos, entre los que cabe destacar los siguientes:

A las diez de la mañana, en la bellísima iglesia gótica de San Francisco (Centro Electrotécnico de Ingenieros), será oficiada una solemne misa en acción de gracias, concelebrada por los obispos de la Diócesis, doctor Castán Lacoma, y los titulares de Teruel y Jaca, hijos ilustres de la provincia, don Juan Ricote Alonso y don Angel Hidalgo Ibáñez, respectivamente.

El templo lucirá una artística iluminación, obra del ingeniero señor Viani, especializado en luminotecnia artística, y estará adornado con los famosos tapices de Alfonso V de Portugal, procedentes de la Colegiata de Pastrana.

A este acto, teniendo en cuenta su carácter religioso dominical, la Diputación se complace en invitar a los fieles de Guadalajara.

A las once de la mañana, en el salón de actos del Palacio Provincial, después de la proclamación del IX Día de la Provincia, tendrá lugar la entrega de premios a los autores galardonados en los concursos de Poesía, Periodismo, Fotografía y Pintura, convocados ex profeso. Acto seguido se dará lectura a los trabajos poético y periodístico premiados y se procederá a la inauguración oficial de la II Exposición de Pintura Alcarreña y IX Salón de Fotografía "Tomás Camarillo".

A la una de la tarde, pleno extraordinario de la Diputación, para proceder a la entrega e imposición de la III Medalla de Oro de la Provincia, al excelentísimo señor don Tomás Allende y García-Baxter, ministro de Agricultura, tan entrañablemente vinculado a nuestras tierras alcarreñas.

A las cinco de la tarde, en el salón de Azuqueca de Henares, tendrá lugar, con asistencia de todas las autoridades provinciales y alcaldes de los

municipios del Partido, la entrega de los premios instituidos para galardonar la labor municipalista más eficiente llevada a efecto por los Ayuntamientos.

Verificada la entrega de premios, por la primera autoridad de la provincia, tendrá lugar el acto de descubrimiento de una placa que da el nombre de don Francisco Vives Camino, a una de las avenidas del ensanche de Azuqueca.

Finalizarán estos actos en Azuqueca con una copa de vino español, ofrecida por la Caja Provincial de Ahorro, a las autoridades, invitados y alcaldes del Partido Judicial.

Por la noche, a las ocho, en el templo de San Francisco, la Diputación Provincial ofrecerá un acto literario-musical con la intervención de poetas y prosistas, la orquesta de Cámara "Juan Crisóstomo Arriaga" y el Orfeón Doncelli.

Para este acto, que promete ser brillantísimo, podrán solicitarse invitaciones personales en la secretaría particular del señor Presidente de la Diputación.

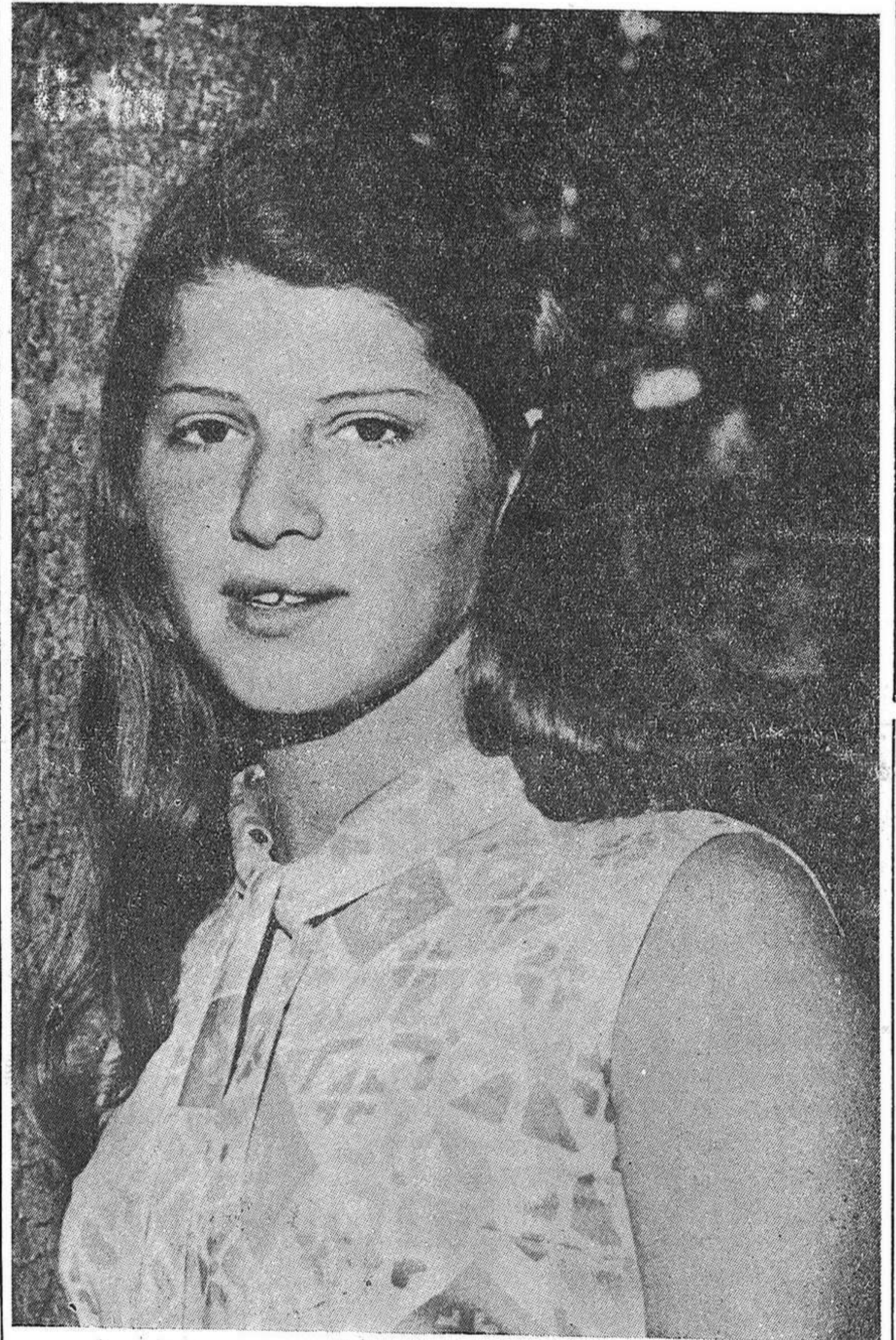
**Un artículo del novelista alcarreño Antonio Fernández Molina**

En nuestras páginas interiores, nos complace reproducir un artículo del prestigioso novelista alcarreño, Anto-



nio Fernández Molina, titulado "Juan Ramón Jiménez y los raros".

Con esta colaboración especial, nuestro paisano, que recientemente obtuvo en reñida competición el ya famoso "Premio Novela Ciudad de Palma", reanuda su diálogo literario con nuestros lectores, que hace varios años inició en estas mismas páginas con la sección titulada "Veleta al Viento".

**La gentil Reina de las Ferias de Otoño de 1970**

La señorita LETICIA ALLENDE Y MILANS DEL BOSCH será proclamada Reina de las Fiestas de Otoño-1970 en un solemne y simpático acto, que, con fervor de multitudes, tendrá lugar a las ocho de la noche del próximo día 25, en el Coliseo Luengo.

Actuará de mantenedor en esta señalada ocasión el ilustre escritor y periodista don Emilio Romero, director del diario «Pueblo».

LETICIA ALLENDE Y MILANS DEL BOSCH, encantadora y deliciosa en su incipiente juventud, íntimamente unida a nuestra tierra alcarreña que le recuerda sus primeros juegos de niña, es hija del ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, procurador por el Tercio de Familias en las Cortes Españolas, donde representa a la provincia de Guadalajara.

«NUEVA ALCARRIA», desde estas columnas, desea a esta juvenil Reina de las Fiestas de Otoño de nuestra ciudad un feliz reinado, al que, sin duda, es acreedora por las gracias de todo orden que la caracterizan y adornan su persona.

**El viernes dan comienzo las Ferias y Fiestas de Otoño de nuestra ciudad**

Vea en las páginas interiores el programa oficial de las mismas, así como amplia información cultural, taurina y deportiva sobre nuestras Fiestas.

# Andrés Taberné y Cía.

MIGUEL FLUITERS, 41

GUADALAJARA

**15 años de experiencia en  
electrodomésticos**

# Westinghouse

---

Visite nuestros stands  
números 6, 7 y 8, en la

III EXPOSICION DE LA INDUSTRIA  
Y DEL COMERCIO

# Nuevos métodos y nuevas técnicas en la educación

## Interesantes manifestaciones de doña Aurora Medina, delegada provincial del Ministerio de Educación y Ciencia

El pasado martes comenzó en nuestra provincia el curso escolar 1970-71. Con este motivo nos ha parecido oportuno solicitar unas manifestaciones a la ilustrísima señora, doña Aurora Medina de la Fuente, delegada provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, que fué hasta hace pocos meses inspectora Central de Enseñanza Primaria, y es destacada publicista. Es el primer curso que inaugura al frente de la Delegación que desempeña desde principios de año. Por tratarse, además, del curso que estrena la nueva Ley de Educación, hemos creído conveniente recabar su opinión sobre los problemas que en este aspecto tiene planteados nuestra provincia.

Guadalajara, como es sabido, está experimentando una gran transformación en todos los órdenes, entre ellos, el educativo. La emigración que sufren nuestros pueblos repercute directamente en la matrícula escolar. Ello trae consigo la supresión de escuelas, el fomento del transporte escolar, la creación de escuelas-hogares, etc., etc. De todo esto hemos querido hablar con doña Aurora Medina.

—Al empezar el curso escolar, ¿cuáles son los principales problemas planteados en la provincia?

—Son bastantes, y todos ellos de importancia. Unos, nacidos como consecuencia del cambio de estructuras en nuestros pueblos; otros, derivados de la necesidad de aplicar la nueva Ley de Educación. Me preocupa principalmente la adaptación del profesorado a los nuevos métodos y técnicas de educación. El cambio de objetivos que marca la Ley exige la aplicación de nuevos métodos. Métodos activos para que sea el propio alumno quien realice su desarrollo y formación integral.

—¿Cómo se conseguirá esta adaptación del profesorado?

—Para empezar, vamos a organizar inmediatamente unas conferencias informativas y un cursillo a finales de año que dirigirá un equipo de jóvenes pedagogos. Ellos han trabajado varios años en el extranjero con estas nuevas técnicas y están especializados en la aplicación de métodos activos. Me

**El premio de la Campaña "Mantenga limpia España", a la sección de niñas del Grupo Escolar "Cardenal Mendoza"**

**Es la segunda vez que obtiene tan preciado galardón escolar**

En la mañana del viernes tuvo lugar, en el despacho del delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, la entrega del Premio Provincial de la Campaña «Mantenga limpia España», a la sección de niñas del Grupo Escolar «Cardenal Mendoza», de Guadalajara.

Hizo entrega de la placa honorífica, lote de libros, cinco mil pesetas y de un tocadiscos con curso de inglés en grabación, el titular del referido Departamento ministerial, señor Martínez Sevillano.

El delegado provincial, después de saludar a la directora del Grupo, señorita María Josefa Azofra, y maestras que la acompañaban, con un seleccionado grupo de escolares, les expresó su felicitación por los trabajos presentados, que habían merecido el Premio de la Campaña, premio —subrayó— que obtenía en dos años consecutivos el Grupo Escolar «Cardenal Mendoza».

gustaría que asistieran a este primer cursillo, que considero muy interesante, directores y maestros de los centros escolares más importantes, sobre todo, encargados de los cuatro primeros cursos, que serán los que se implanten en este año, ya conforme a la nueva Ley. Oportunamente haremos pública la convocatoria.

—¿En qué estado se encuentra la comarcalización de la Enseñanza General Básica?

—Sobre un trabajo anterior muy bien elaborado por la Inspección de Enseñanza Primaria, la llevamos al ritmo que imponen las circunstancias. No es lo mismo hacer planes en un despacho que llevarlos a la práctica. No obstante, se han concentrado ya cerca de cincuenta escuelas, aunque la dispersión de la población nos impide llegar a crear un centro escolar comarcal con todos los grados previstos en la Ley.

—¿Cree que está en el transporte escolar la solución de los problemas de la escuela rural?

—Ni mucho menos. El transporte escolar es un mal menor, podríamos decir. Recurrimos a él porque no hay otro remedio. Quiéramos que los pueblos y las familias se dieran cuenta de ello. El transporte escolar es una solución imperfecta, pero inevitable. Por eso lo utilizamos cuando comprendemos que la enseñanza mixta resulta insostenible, porque cada día se exige mayor calidad a la enseñanza.

—¿Hay muchos transportes escolares en funcionamiento?

—En la actualidad son doce los existentes, más otros cinco adjudicados y pendientes de autorización definitiva, y otros siete que saldrán a subasta estos días. En total, más de 1.000 niños se beneficiarán pronto del transporte escolar.

—¿Cuántas escuelas - hogares hay en la provincia?

—Este curso habrá dos abiertas. Una en Guadalajara, con 98 plazas, y otra en Valfermoso de las Monjas, con capacidad para 100 escolares; quizá en este mismo curso se inaugure otra en Jadraque, y ya habrá visto usted que se ha anunciado en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 8 la subasta de una nueva Escuela-Hogar en Molina de Aragón, con 200 plazas. La construcción de una Escuela-Hogar en Guadalajara, capital, resolvería muy dignamente la precaria instalación en que hoy se encuentra la actual y permitiría aumentar en 100 plazas más la población infantil de

los pequeños pueblos. El Ayuntamiento de Guadalajara ha cedido ya los terrenos en el Polígono de «El Balconcillo» y esperamos que pronto se inicie la construcción, que, además de Residencia Infantil para 200 niños, llevará también un Colegio Nacional.

—¿Qué niños van a estas Escuelas-Hogares?

—Los de escuelas suprimidas que no pueden beneficiarse del transporte escolar por la distancia o por falta de carretera.

—¿Cuántas escuelas han sido suprimidas últimamente?

—En el mes de julio fueron suprimidas oficialmente veinte escuelas por falta de matrícula. Piense que, según la última estadística realizada por la Inspección de Enseñanza Primaria, al comenzar el curso escolar había nada menos que cuarenta y cuatro escuelas mixtas en la provincia con menos de cinco alumnos. De aquí la necesidad de las Escuelas-Hogares y del transporte escolar.

—Y sobre Enseñanza Media, ¿hay alguna modificación prevista?

—Sí, efectivamente. Probablemente se declarará experimental el Instituto de Guadalajara y los Colegios Libres Adoptados filiales, etc., sufrirán algunas modificaciones de adaptación escolar. En este curso comienza a funcionar con el nuevo plan los cuatro primeros cursos de Enseñanza General Básica y en aquellos Centros que sean autorizados el quinto curso experimental, equivalente al primero de Bachillerato de la antigua Ley. Lo que pedimos con verdadero ardor es que, tanto autoridades como padres, sean informados sobre los enormes beneficios de la nueva Ley que se ha hecho para facilitar el acceso a la educación y a la cultura con igualdad de oportunidades a todos los muchachos españoles.

No quisimos abusar más de la amabilidad de la ilustrísima señora doña Aurora Medina, delegada Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia. En el antedespacho esperaban un grupo de directores y maestros convocados para un cambio de impresiones sobre la problemática de la nueva Ley de Educación. El teléfono nos interrumpió varias veces con llamadas de arquitectos, alcaldes y maestros. El repiqueo del timbre nos pareció una llamada de atención, un toque de alerta para iniciar con ímpetu, pero también con prudencia, el nuevo curso escolar.

Luis MONJE CIRUELO

## Instituto Nacional de Enseñanza Media «Brianda de Mendoza»

RELACION de diplomas de títulos de Bachiller que con esta fecha se reciben en este Instituto Nacional de Enseñanza Media de Guadalajara, y pueden ser recogidos por los interesados:

Mary Carmen Alario Escribete, Magdalena Alva Herranz, Ana María Amayas Abad, Ascensión Andrés Herranz, Manuel Andrés Serrano, Emilio Asorín Aparicio, Mary Carmen Bacarizo Gonzalo, Antonio Vaquero González, Antonio Bartolomé Manso, María Jesús Blasco Blas, Celia Bodega Sanz, Blanca Bueno Calleja, Luis Bueno Cebrián, Raúl Castelblanca Herranz, Ricardo Comín Anadón, Ana María Costero Nieto, Mary Carmen Chapuli Román, Luis Delgado Noguerales, Francisco Domingo Orias, Pilar Encabo Motino, Margarita Felipe López, Víctor Feliú Jornet, María Pilar Galán Martínez, Rosa Gamarra Villaverde, Teresa Garcés Montero, Cecilio García Fernández, Concepción García Garralón, Sebastián García Már-

quez, Angel García Ortigado, Casilda María Guijarro López, Fermín Guillén Catalán, Isabel Gutiérrez García, Vistoriana Gutiérrez García, Cristina Hermosilla García, Arturo Herranz Marco, Ana María Hombrados Hombrados, Luis L. Ibáñez Madrid, Pedro Largacha Duce, Santiago López Berzosa, Felicitas López Hombrados, Pedro Lucía Lafuente, Alfredo Marín Yagüe, José A. Malo García, Trinidad Martínez Berzosa, Alejandro Martínez Colado.

Madrid, 9 de septiembre de 1970. El secretario del Instituto, Salvador Embid.—El secretario general, (ilegible).

LA BRILLANTISIMA COLABORACION LITERARIO - HISTORICA QUE SE PUBLICA EN PAGINAS INTERIORES CON EL TITULO DE «PASTRANA Y LA PLUMA DEL ILUSTRE ENSAYISTA Y ESCRITOR ALCARRIAÑO DON ANTONIO CASTILLO DE LUCAS.

# El lunes próximo será inaugurada la III Exposición de la Industria y del Comercio

## El certamen ha sido patrocinado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la Provincia

El próximo lunes, a las seis de la tarde, tendrá lugar, con asistencia de las primeras autoridades provinciales y locales, así como destacadas personalidades nacionales, la inauguración oficial de la III Exposición de la Industria y del Comercio, cuidadosamente instalada en los pabellones permanentes enclavados en el Paseo de San Roque.

Según nuestras informaciones, esta tercera edición del Certamen, con motivo de nuestras Fiestas de Otoño 1970, constituye un auténtico alarde de organización, en el que se pone de relieve el auge y superación de los medios indus-

triales y comerciales de Guadalajara y su provincia.

En nuestro próximo número informaremos ampliamente a nuestros lectores sobre este destacado acontecimiento de la III Exposición de la Industria y del Comercio.

Mielitos, ¡oh! que delicioso y nutritivo alimento

## SE NECESITA

BOBINADOR OFICIAL  
División Azul, 50. Teléf. 21 21 39.

# EL MERCADO

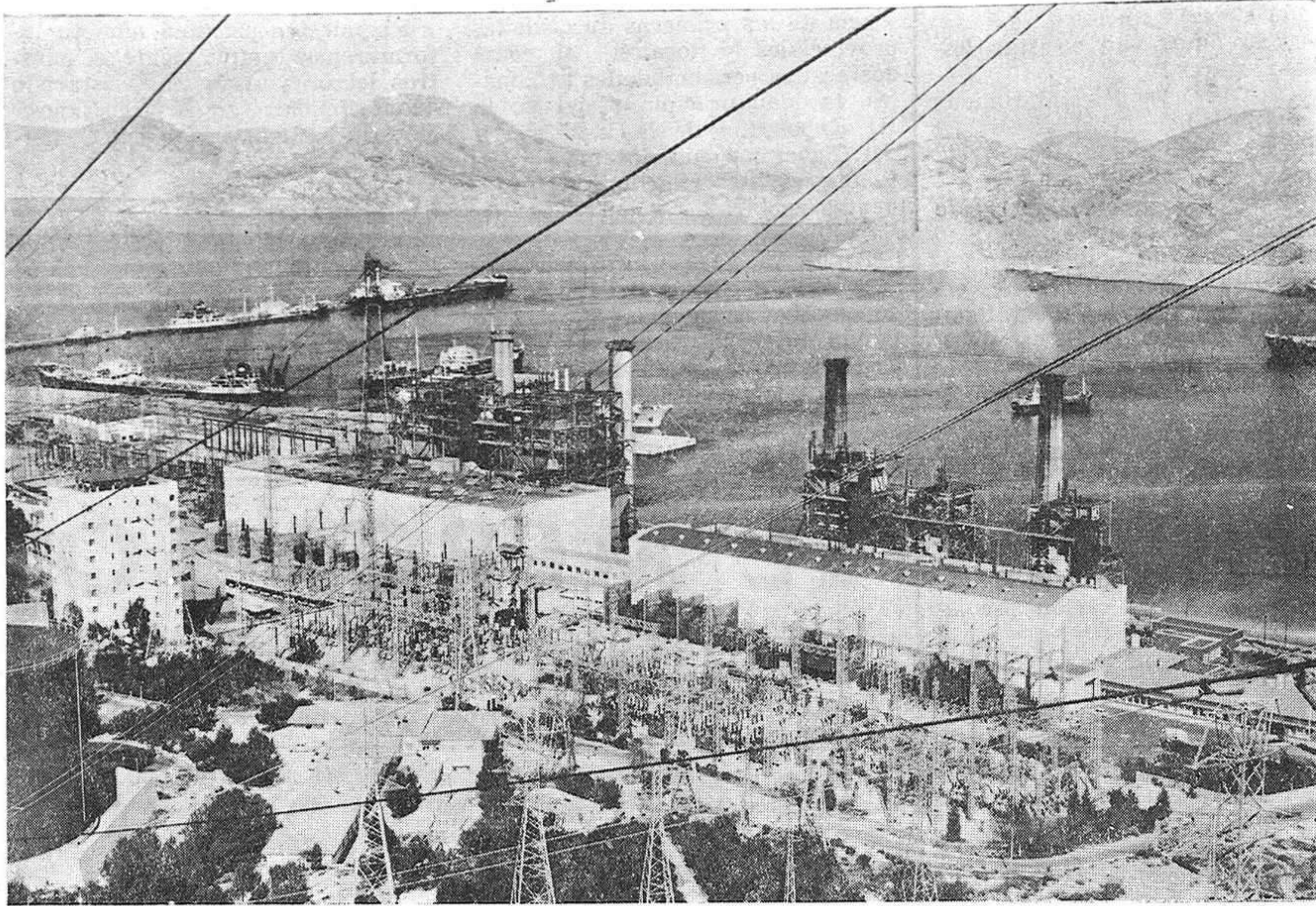
PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO EN LA PLAZA DEL MERCADO DURANTE LOS DIAS 10 AL 16 DE SEPTIEMBRE, CON DETALLE DE LAS OSCILACIONES DE LOS MISMOS REFERIDA A LA ANTERIOR INFORMACION

ARTICULOS	PRECIO AL PUBLICO	
	Mínimo Oscil.	Máximo Oscil.
<b>CARNES</b>		
Ternera primera — — — —	130,—	140,—
Vacuno menor primera — — —	120,—	130,—
Cordero lechal.-Chuletas — — —	130,—	130,—
Cordero lechal.-Tajo único — — —	115,—	115,—
Lanar menor, chuletas — — — —	110,—	120,—
Lanar menor, pierna — — — —	100,—	100,—
Lanar mayor, chuleta y pierna — — —	60,—	64,—
Cerdo, magro — — — — — — —	120,—	120,—
Cerdo, panceta — — — — — — —	60,—	60,—
Pollo fresco — — — — — — —	44,90	45,90 — 4,00
Pollo congelado — — — — — — —	54,—	54,—
<b>PESCADO FRESCO</b>		
Bacaladillos — — — — — — —	20,— — 2,00	24,00
Boquerones — — — — — — —	30,—	36,— + 2,00
Brecas — — — — — — — — — —	30,—	48,—
Congrio — — — — — — — — — —	50,—	90,—
Chicharros — — — — — — — — —	20,— + 4,00	26,—
Gallos — — — — — — — — — —	50,—	70,—
Japuta — — — — — — — — — —	36,— — 4,00	44,— — 2,00
Pescadilla — — — — — — — — —	40,— — 15,00	110,— + 10,00
Sardinas — — — — — — — — — —	18,— — 6,00	28,— — 2,00
<b>FRUTAS</b>		
Ciruelas — — — — — — — — — —	12,—	22,— — 2,00
Limones — — — — — — — — — —	10,—	17,— — 1,00
manzanas — — — — — — — — —	14,— + 2,00	20,— — 2,00
Melocotón — — — — — — — — —	26,— + 8,00	34,— + 6,00
Melón — — — — — — — — — — —	7,—	10,— + 1,00
Naranjas — — — — — — — — — —	10,—	15,— + 1,00
Perillas — — — — — — — — — —	12,— + 2,00	22,—
Plátanos — — — — — — — — — —	24,— + 2,00	29,— + 3,00
Sandías — — — — — — — — — —	5,—	5,— — 1,00
Uvas — — — — — — — — — — — —	8,—	20,—
<b>HORTALIZAS Y VERDURAS</b>		
Acelgas — — — — — — — — — —	6,—	8,—
Alubia verde — — — — — — — — —	16,—	20,— — 2,00
Berenjenas — — — — — — — — —	8,—	14,— + 4,00
Berza — — — — — — — — — — —	7,— — 3,00	10,—
Cebollas — — — — — — — — — —	8,—	12,— + 2,00
Calabacín — — — — — — — — — —	8,— + 3,00	10,— + 2,00
Patatas — — — — — — — — — —	5,—	5,50 — 0,50
Pepinos — — — — — — — — — —	8,—	12,— + 2,00
Pimientos — — — — — — — — — —	6,— — 2,00	12,— — 2,00
Tomates — — — — — — — — — —	4,— — 1,00	9,— + 1,00
Zanahorias — — — — — — — — — —	12,—	16,—
<b>VARIOS</b>		
Huevos — — — — — — — — — —	26,— + 2,00	38,—
Leche de vaca — — — — — — — —	10,—	10,—
Mantequilla de vaca — — — — —	120,—	120,—
Queso manchego — — — — — — —	120,—	160,—
Fideos — — — — — — — — — — —	16,—	28,—
Macarrones — — — — — — — — —	16,—	28,—
Vino a granel — — — — — — — —	8,—	8,—
Vino embotellado — — — — — — —	8,50	8,50

Guadalajara, 17 de septiembre de 1970.—El secretario técnico, Alfredo Montiel.

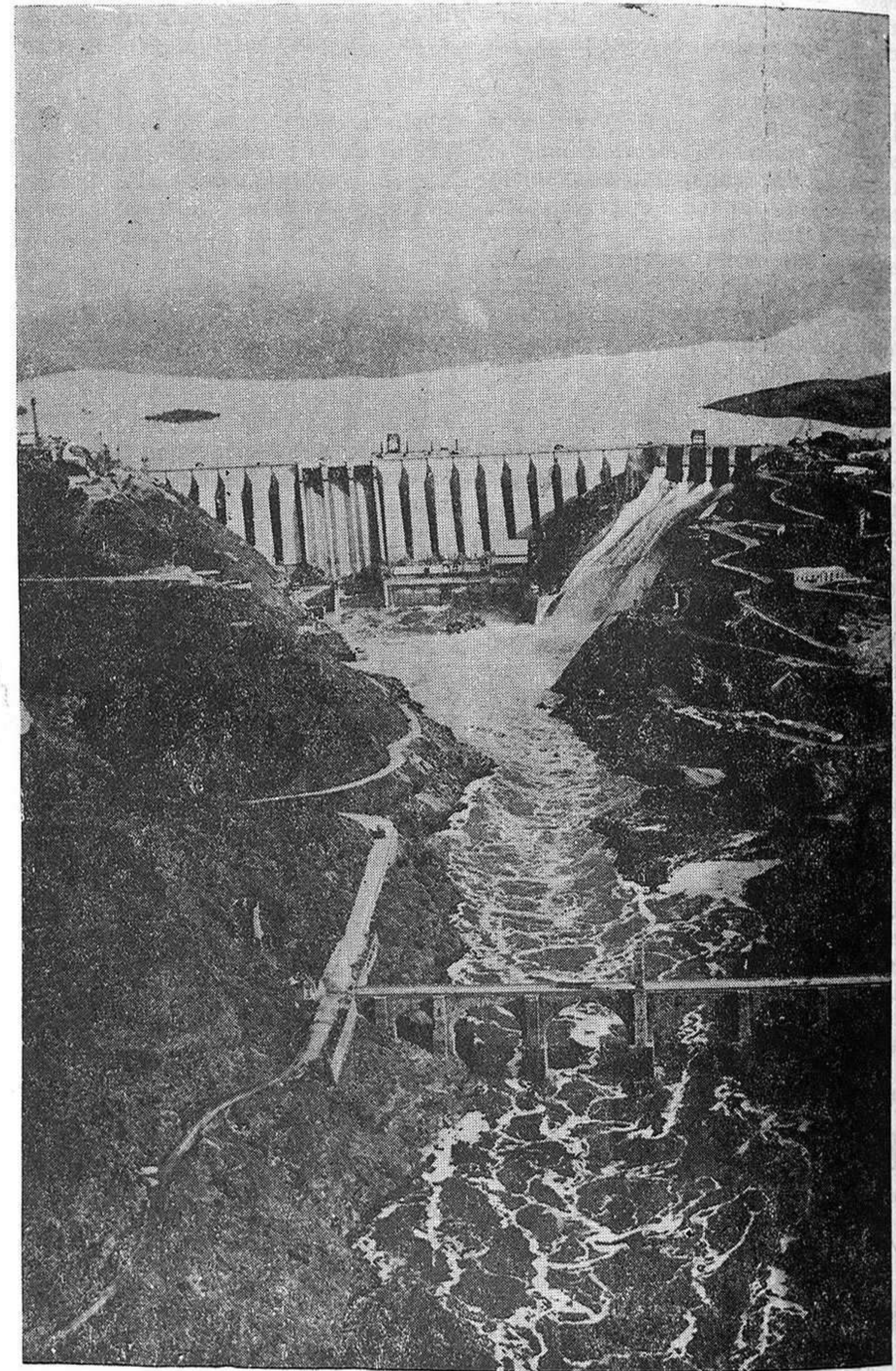
NOTA.—La oficina de reclamaciones, en la Delegación Provincial de Abastecimientos, funciona todos los días laborables, de las 9 a las 14 horas. Teléfono 21-16-88.

# HIDROELECTRICA ESPAÑOLA S. A.



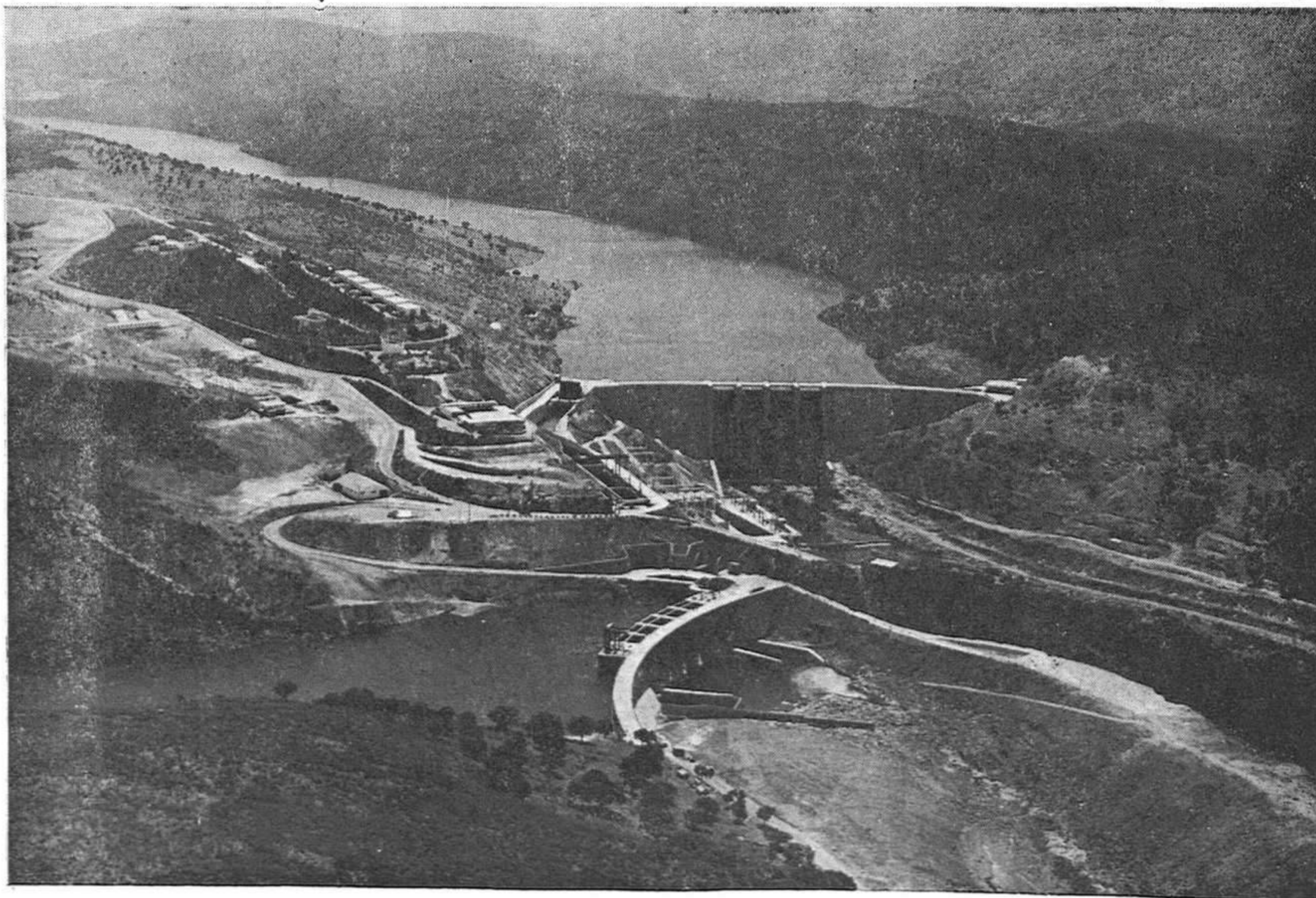
**CENTRAL TERMICA DE ESCOMBRERAS (MURCIA)**

Potencia ... .. 858.000 kW.  
 Producción anual ... .. 6.500.000 kW.



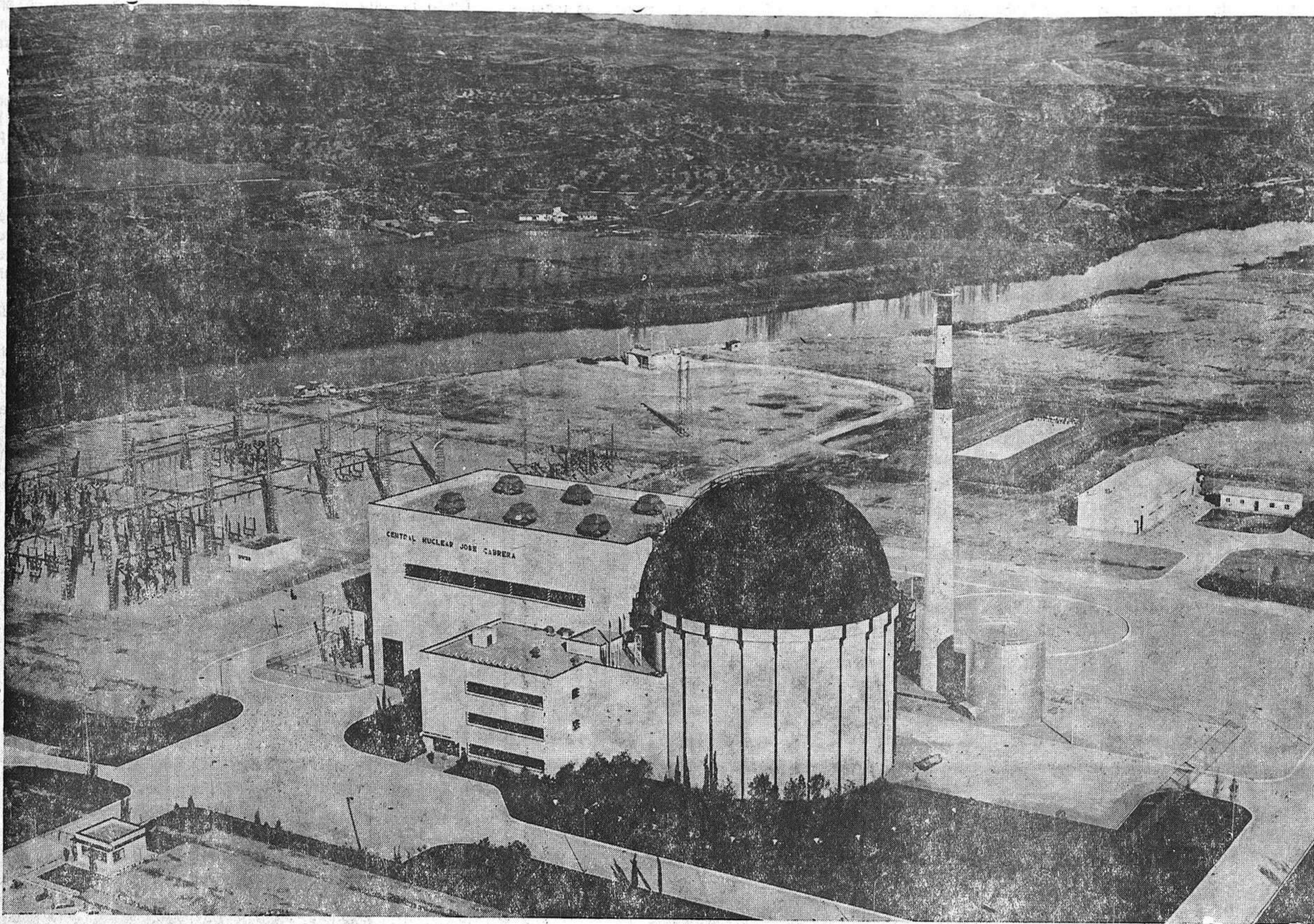
**SALTO DE ALCANTARA**

Altura de la presa ... .. 130 metros  
 Embalse ... .. 3.135 millones m.<sup>2</sup>  
 Potencia ... .. 915.000 kW.  
 Producción media anual ... .. 1.800 millones kWh.

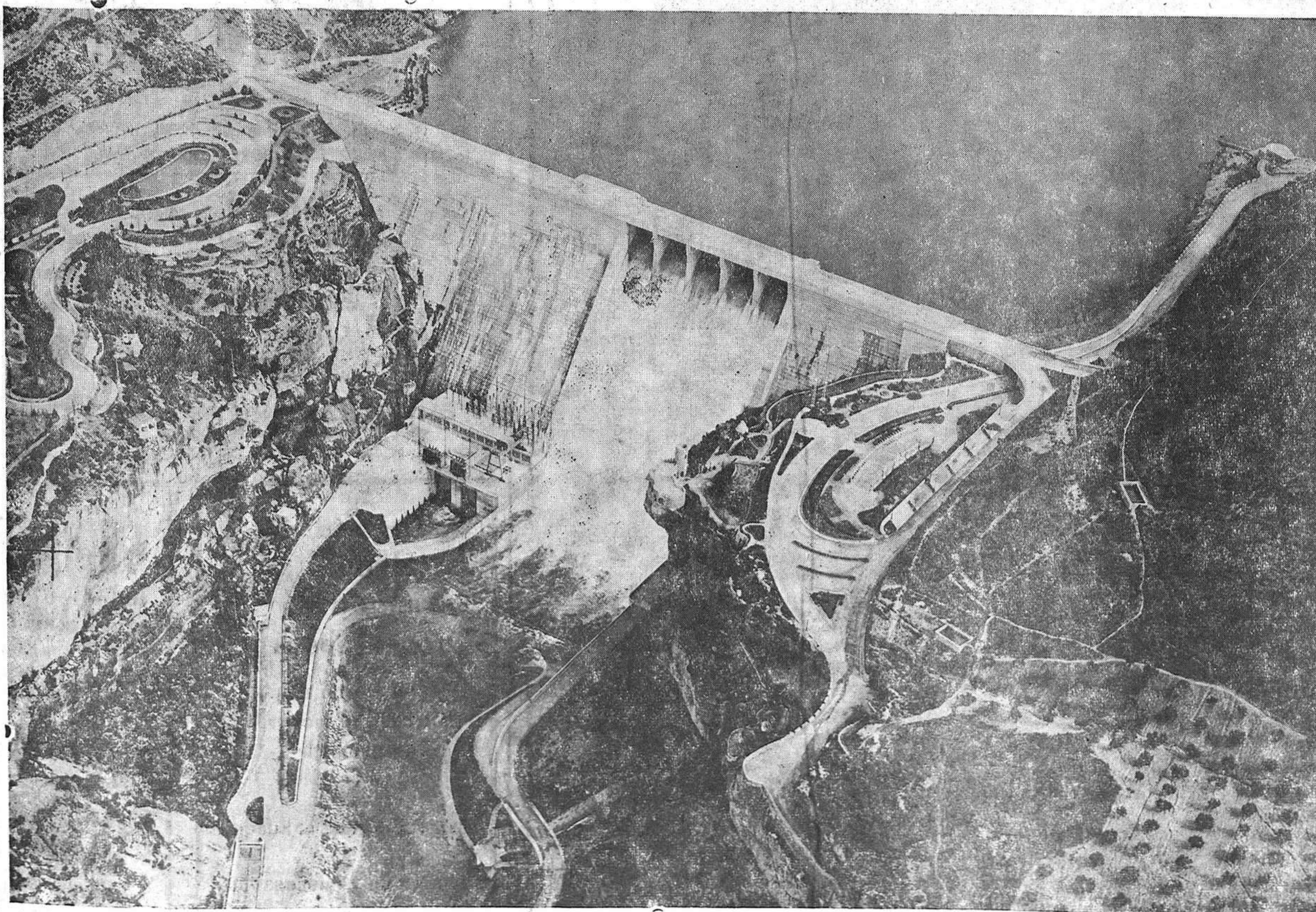


**CENTRAL HIDRAULICA DE TORREJON, SOBRE EL RIO TAJO**

# **UNION ELECTRICA, S. A.**



**CENTRAL NUCLEAR «JOSE CABRERA»**



**ENTREPEÑAS: VISTA AEREA DEL EMBALSE, PRESA Y CENTRAL**

# INAUGURACION DEL CURSO ESCOLAR 1.970-71

Fue oficiada una misa del Espíritu Santo en la Concatedral

El pasado martes, día 15, a las once de la mañana, tuvo lugar en la Santa Iglesia Concatedral de nuestra ciudad, la celebración de la misa del Espíritu Santo, que serviría de inauguración del Curso Escolar 1970-71.

Asistieron a la misma la totalidad de directores y de profesores de Educación General Básica de la capital, así como numerosos de la provincia. El acto fue presidido por doña Aurora Medina de la Fuente, delegada del Ministerio de Educación y Ciencia y por la Inspectora-jefe de Educación General Básica de la provincia, doña María Teresa Florit Bargalló.

Ofició la santa misa el reverendo padre don Francisco de la Fuente de la Cal, quien pronunció una emotiva plática, en la que resaltó la trascendencia de la labor educadora y la responsabilidad del profesorado en su delicada misión de formar futuros hombres que vivan dentro de la fe cristiana.

Seguidamente, la delegada del Ministerio, acompañada de la Inspectora jefe, tuvo en su despacho un cambio de impresiones con los directores de Colegios Nacionales y Grupos Escolares de la capital y provincia, Informando a los mismos sobre las normas más adecuadas para la aplicación de la nueva Ley de Educación, en sus respectivos centros. Informó, también, sobre el proyecto de realización de un cursillo de cinco días, en Guadalajara, sobre nuevas técnicas educativas, que se pretende realizar en régimen de internado para directores escolares y profesores de los cuatro primeros cursos de Educación General Básica, a partir del día 18 del próximo diciembre. Para iniciar los preparativos del mismo se formó una comisión, que oportunamente informará al profesorado de la provincia.

mando a los mismos sobre las normas más adecuadas para la aplicación de la nueva Ley de Educación, en sus respectivos centros. Informó, también, sobre el proyecto de realización de un cursillo de cinco días, en Guadalajara, sobre nuevas técnicas educativas, que se pretende realizar en régimen de internado para directores escolares y profesores de los cuatro primeros cursos de Educación General Básica, a partir del día 18 del próximo diciembre. Para iniciar los preparativos del mismo se formó una comisión, que oportunamente informará al profesorado de la provincia.

# CULTURA Y ARTE en las Ferias de Otoño

Como prólogo jubiloso de nuestras fiestas anuales, mañana tendrá lugar en nuestra capital la novena edición del Día de la Provincia dedicada al partido judicial de Guadalajara, además del acostumbrado acto literario, una exposición de pintura sobre temas alcarreños y el noveno salón de fotografía "Tomás Camarillo" que recoge tipos y paisajes de la ciudad y de sus alrededores.

Estas exposiciones podrán ser visitadas por el público a partir del próximo lunes.

Dentro del programa de festejos propiamente dicho la aportación cultural y artística es demasiado pobre, quizá más que otros años, lo que no dice demasiado en nuestro favor.

Aparte del XV Concurso Nacional de Fotografía y de la XXX Exposición Provincial de Pintura, que organiza, como siempre, la Obra Sindical "Educación y Descanso", no se celebran otros actos culturales, salvo los conciertos populares a cargo de la Banda de Música Provincial.

Mención aparte merece el pregón

de las fiestas en el que actuará de mantenedor el gran periodista don Emilio Romero, director del diario "Pueblo".

Coincidiendo con los días de la Feria tendrá lugar en los salones de la III Exposición de la Industria y del Comercio, otra de Pintura de diversos artistas alcarreños que han donado las obras expuestas a beneficio de la parroquia del Santísimo Sacramento, sita en el entrañable barrio del Alamin, por lo que esperamos de la generosidad y del buen gusto de los alcarreños que adquieran la totalidad de los cuadros. Esta exposición estará abierta al público desde el próximo lunes.

Y para cerrar las Fiestas de Otoño, y ya fuera de su calendario tradicional, tendrá lugar el día 11 de octubre la IV Jornada de Exaltación Alcarreña en homenaje del General Medrano y de la figura gigantesca de D.ª María de Molina, con un programa que, por no estar ultimado del todo, daremos a conocer en fecha próxima.

J. G. P.

QUEREMOS SERLE UTILES



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

Autorizado por el Banco de España con el n.º 7 237



Les desea felices Ferias y Fiestas de Otoño-1970 y les invita a visitar la Exposición de Maquinaria, en su stand de la III Exposición de la Industria y el Comercio de Guadalajara

**Talleres J. DOMARCO**

**Sastrería**  
Hijo de  
Fernando  
Ortego Saboya

Le ofrece un amplio  
surtido en géneros  
de actualidad.

●  
Extrordinarias calidades  
y  
precios muy interesantes

●  
Dr. Benito Hernando, 5  
GUADALAJARA

**Compramos**

todo tipo de turismo,  
maquinaria y camio-  
nes para desguace.  
Máxima comodidad  
para el vendedor.  
disponemos de grúas  
propias. Se dan toda  
clase de garantías.

**COMDESA**

General Palanca, 31  
(salida Metro Delicias)

Teléfonos  
2395920 y 2309013  
MADRID

# PISOS LLAVE EN MANO



¿Ha visto la 2.<sup>a</sup> fase en

# Parque SANDRA?

Visítenos y se sorprenderá gratamente.

**VEA PANORAMICA**

Pisos desde 60.000 ptas. de entrada y el resto por Ahorro y Vivienda

# Se han fallado los Premios Diputación

**POESIA:** José A. Suárez de Puga.

**PERIODISMO:** Rosario Ballester y Salvador Toquero Cortés

**PINTURA:** Regino Pradillo

**FOTOGRAFIA:** Santiago Bernal

Apenas hace unas horas que se han fallado por los correspondientes jurados los premios convocados por la Excm. Diputación Provincial con motivo del «IX Día de la Provincia».

En el concurso poético ha resultado premiado, por su tríptico de sonetos, inspirados en temas alcarreños, el prestigioso poeta José Antonio Suárez de Puga, con el título de «Memorial al Henares, a Guadalajara y sus Mendozas».

El primer premio de la Exposición de Fotografía Artística «Tomás Camarillo», después de una amplia deliberación del jurado, ha correspondido a don Santiago Bernal Gutiérrez, por un bellissimo encuadre que lleva por título «Escalinata» (Lupiana).

En el concurso periodístico, que tenía por pie obligado el arte y el

paisaje en el partido judicial de Guadalajara, fueron galardonados los artículos de doña Rosario Ballester Linares y don Salvador Toquero Cortés.

En cuanto a la exposición de Pintura, el único premio, de 15.000 pesetas, establecido en las bases del concurso, fue otorgado por unanimidad al pintor alcarreño Regino Pradillo Lozano, por su óleo titulado «De mi tierra».

Las exposiciones de Pintura y Fotografía, instaladas en el Palacio Provincial, y cuya inauguración solemne tendrá lugar mañana, domingo, a las doce de la mañana, con la asistencia del ministro de Agricultura y destacadas personalidades, podrán ser visitadas por el público a partir del próximo lunes.

## Doña María Teresa Florit Bargalló ha sido nombrada inspectora jefe de Enseñanza Primaria

Por el excelentísimo señor ministro de Educación y Ciencia, a propuesta del ilustrísimo señor director general de Enseñanza Primaria, ha sido nombrada inspectora jefe de la Inspección de Enseñanza Primaria de esta provincia, doña María Teresa Florit Bargalló, que hasta ahora venía desempeñando el cargo de inspectora-secretaria de la Inspección de esta provincia. Doña María Teresa Florit Bargalló, viene prestando sus servicios en esta provincia y en esta Inspección Provincial, desde el año 1939, tras muy breves interrupciones por destino en la Inspección Provincial de Cuenca. Por ello, y por su vinculación oficial y familiar a Guadalajara y su provincia, su designación como Inspectora Jefe ha sido muy bien recibida.

«Nueva Alcarria», quiere felicitar a doña María Teresa Florit Bargalló en su nuevo e importan-

te cargo y le desea toda suerte de aciertos en el desempeño del mismo, estando seguros de que así ha de ser, dada su competencia y entrega profesional demostrada a través de tantos años, así como por el conocimiento que tiene de todos los problemas que tiene planteada la Enseñanza Primaria en la provincia, en este momento difícil y esperanzador de la puesta en marcha de la nueva Ley General de Educación, que tantas ilusiones y esperanzas ha despertado en todos los españoles.

## El Casino Principal de Guadalajara, de cara al futuro

Los nuevos tiempos reclaman para la Sociedad un complejo polideportivo

El diván de peluche y la mesa de billar están en trance de muerte

Al habla con D. Samuel Núñez Castelo, presidente de la Junta Directiva

Que los tiempos han cambiado; que el concepto de la vida moderna, medida en unos cánones que en nada se parecen a los que acompañaron la vida de nuestros padres, es distinto, es evidente.

A nadie se le oculta que un Casino de hoy nada tiene que ver con aquellos encortinados locales, en los que imperaba el diván de peluche rojo, apto para la murmuración y la siesta, y la mesa de billar que venía a ser el único campo de deportes donde medir destrezas y habilidades.

No; como decíamos, las cosas han cambiado, ¡afortunadamente!

Este es el motivo de que, ante ciertos rumores que circulaban por la ciudad, hayamos visitado al presidente de la Sociedad «Casino Principal», don Samuel Núñez Castelo y Díaz, para que nos informase detenidamente de los proyectos que tiene, de cara al futuro, la Sociedad.

Ciertamente no ha habido diálogo, y no porque el señor Núñez-Castelo no sea propicio al cambio cordial de impresiones, sino porque ante nuestras preguntas, en una sola y concisa intervención, nos ha brindado, sin reservas, el punto de vista de la Junta rectora que preside.

El presidente del Casino nos ha dicho:

«—No pueden cerrarse los ojos ante la evidente transformación que experimenta en todos los aspectos nuestra querida ciudad de Guadalajara; transformación que

se palpa y está a la vista de todo el mundo, incluso de los más pesimistas.

El Casino, si quería seguir siendo una parte viva y actuante de la ciudad, no tenía otro remedio que acompañarse a los tiempos actuales y transformarse, igualmente, al objeto de llenar las nuevas necesidades y apetencias del tiempo presente. De ahí sus deseos de crear un complejo polideportivo, integrado, en principio, por restaurante, confitería, pistas de tenis, campo de tiro, piscinas, etcétera, susceptible de ampliación.

La Junta directiva, sin perjuicio de las subvenciones que puedan concederse de acudir al «crédito hotelero», si fuera preciso, en su día, ha creído oportuno, mediante la autorización concedida por la Junta General extraordinaria, celebrada el día 22 de junio último, proceder a la venta del solar o jardín del Casino, para llevar a la realidad dichos proyectos.

El citado solar, dada su situación de privilegio en el centro de la ciudad, con fachadas a la plaza del Carmen y a la travesía de Santo Domingo, lindero al Banco Castellano, y enfrente del Instituto Nacional de Previsión y otros importantes centros de la misma, como el Banco de España, Delegación de Hacienda, etc., está situado en el punto neurálgico y financiero de la capital.

Conviene tener en cuenta que la calle a la que da una de sus fachadas, la travesía de Santo Domingo, será objeto de un ensanche de seis metros, convirtiéndose, por ello, en una de las más céntricas, y, desde luego, la más ancha de la ciudad, ya que tendrá una anchura de doce metros. El solar es limpio y plenamente edificable sin operaciones previas, y una vez cedidas las partes del mismo para calle y para luces del Banco Castellano, quedará una superficie edificable de unos seiscientos me-

tros cuadrados, con un volumen de edificación, con arreglo a las ordenanzas municipales, de once mil metros cúbicos. No está sobrada Guadalajara de solares de estas condiciones y situación y la capital también ganaría mucho si llegara a edificarse en dicho solar, un edificio noble que serviría de ornato a la ciudad, por lo que ganaría en su aspecto urbano y de orgullo a sus habitantes.

Creo, amigo periodista —ha sintetizado el señor Núñez-Castelo— que, con esto, todo queda dicho y explicado sobre los rumores que circulan por la ciudad.»

## ¡QUÉ DELICIA!



Estos son Mielitos; la golosina predilecta de los niños... Yo los tomo; ¡y tú! ¡y tú! Y todos los niños.

Chimen, es la firma que garantiza la calidad y elaboración de Mielitos

### J. RUIZ.-ELECTRICIDAD

ADEMAS DE INSTALAR SU VIVIENDA E INDUSTRIA, CONSERVAMOS SU ASCENSOR

C/ División Azul, 50

Tel fono 212139

# Sastrea MARÉS

Confecciones Señora, Caballero y Niños. Géneros de punto

Nuestros clientes, los mejores vestidos y con menos dinero.

Y no lo olvide Si un traje, traje es, está hecho en MARÉS.

Dr. Benito Hernando, 14 - Tel. 21 16 94





motores y motocultores

**piva**

EQUIPOS DE RIEGO POR ASPERSION

BOMBAS AUTOASPIRANTES **MOLLARRI**



SEGADORAS - HILERADORAS PARA  
**LEGUMINOSA Y FORRAJES**

**«ZAZURCA»**

ABONADORA Y PULVERIZADORES



Sembradoras - Elevadores de grano  
Rodillos desterronadores

**URBON, S. A.**

Cajones Sembradores y Remolque  
distribuidor de estiércol y forrajes

**CORTES**

Visite en la III Exposición nuestros Stands

**RICARDO MEDEL TOME**

Calle del Amparo, 66

GUADALAJARA

Teléfono 21-15-35

# Cultos a la gran santa española A NUESTRA GRAN SANTA TERESA

## Santa Teresa de Jesús

En Roma, el próximo día 27 del corriente S. S. Pablo VI, proclamará a Santa Teresa de Jesús, primera Doctora de la Iglesia Universal.

Con este motivo, con la asistencia de nuestro señor Obispo, doctor Castán Lacoma y autoridades de la ciudad; Guadalajara celebrará un gran Triduo de preparación, durante los días 24, 25 y 26 a las ocho de la tarde.

Todos los días misas concelebradas y homilias por el Reverendo Padre Jacinto María de la Cruz, Carmelita Descalzo; actuando en los salmos y cantos litúrgicos la Capilla Musical del Colegio Salesiano de la ciudad.

El día 24, en la Iglesia de las MM. Carmelitas de las Virgenes.

Día 25, en la Iglesia de las MM. Carmelitas de San José.

Día 26, en la Santa Iglesia Concatedral, solemne concelebración, presidida por nuestro Prelado, quien ofrecerá el cariño y amor de la Diócesis a la Santa Doctora, con la asistencia de nuestras autoridades como homenaje del pueblo alcarreño a Santa Teresa de Jesús.

Rogamos que autoridades, sacerdotes, familias religiosas, asociaciones y católicos en general, tomen esta noticia como invitación particular, honrando todos con nuestra presencia y cariño a la Gran Teresa, Doctora de la Iglesia Universal.

Doctores tiene la iglesia y desde el día 27, una Doctora, Santa Teresa de Jesús.

Aquella mujer monja que hace cuatrocientos años dejaba el monasterio de la Encarnación de Avila, "casa tan grande y deliciosa y donde tan contenta siempre había estado y tenía tantas amigas" para encerrarse en el minúsculo San José y allí a solas con Dios, hacer eso poquito que podía pa-

**EL 26 DE LOS CORRIENTES, A LAS OCHO DE LA TARDE, EN LA IGLESIA CONCATEDRAL DE LA CIUDAD, NUESTRO PRELADO Y AUTORIDADES OFRENDEBAN EL HOMENAJE DE GUADALAJARA A LA PRIMERA MUJER QUE ROMA PROCLAMA DOCTORA DE LA IGLESIA UNIVERSAL**

ra ayudar a la Iglesia, tan amenazada por los luteranos, con trece pobrecitas que no habían de ser más, viviendo de limosnas y del trabajo de sus manos, pero con los ojos puestos en su Esposo, aquella monja Teresa de Jesús, empezó a ser doctora.

La Inquisición había prohibido, los libros de romance que tratan de oración, y las monjas no entendían el latín ¿qué hacer? La Madre Teresa, humildemente, se había dejado enseñar por los mayores teólogos y santos de aquella época recordemos a San Juan de la Cruz, P. Báñez, Ripalda, San Juan de Avila, Pedro de Alcántara, Francisco de Borja... y a todos les había maravillado aquella mujer, que sin letras y "mujer" tanto sabía de Dios.

La Madre Teresa es Priora, se ocupa de llevar la casa, de que todo vaya con concierto, también hace ser semana de cocina, y María de San Jerónimo "y con todas sus ocupaciones que eran muchas, cumplía la semana que le venía como las demás hermanas y no nos daba poco contento verla en la cocina, porque lo hacía con gran alegría y cuidado de regalar a todas y así parece que le tenía ser Majestad de enviar aquella semana más limosnas que otras y así decía que condescendía Nuestro Señor con su deseo, que como le tenía de darnos bien de comer, le enviaban con qué lo hiciese". Pero ante todo cuida de las almas de sus hijas, quiere que vuelen muy alto, alto, de su boca salen preciosas enseñanzas y ¡qué bien se la entiende! más de una monja se quedaba embobada oyéndola y para la rueca, pero la Madre sigue hilando Hermana, que estamos en casa pobre y manda la Regla que trabajemos, y habla de Dios, de las almas y poco a poco va formando santos.

Pero ellas quieren tener a todas horas sus pláticas de oración, para meditarlas despacio en la celda, y tanto la importunan que escribe un libro del Camino de Perfección, que ningún inquisidor podrá quitarlas.

Cada vez se va ensanchando más el corazón de Teresa y a San José, de Avila, sigue Medina del Campo, Toledo, Salamanca... y aquella extraordinaria mujer, llena de enfermedades y ocupaciones sigue escribiendo porque entiende que la fuerza de la obediencia suele allanar cosas que parecen imposibles". Para Teresa de Jesús lo único importante es Dios y salvar almas, ella nos enseña a salvar primero la nuestra vivienda la vida, "que si no la sabemos vivir alma i vida perderemos", que dentro de nosotros hay un castillo, el del alma, con muchas moradas y en la del centro y mejor está Dios, que sepamos andar por ellas hasta el trono del Señor, y con tan buena compañía siempre seremos felices, porque todo se cambia, pero Dios no se muda.

Pablo VI va a proclamar Doctora de la Iglesia, y ¿quién no aprenderá algo de ella? Bendito sea Dios —decían las monjas de Pastrana— que nos ha dejado ver una santa a quien todas podemos imitar. Habla, duerme y come como nosotras, y conversa sin ceremonias.

En nuestra ciudad tenemos, desde hace casi cuatro siglos, dos Carmelos, el de Nuestra Señora de las Virgenes que primero fue colegio y el San José, cuna de las tres Carmelitas Mártires del 1936; en ellos se van sucediendo almas que siguen las pisadas de su Santa Madre, de trato de amistad con Dios, penitencia, silencio y mucha alegría. Quien ha visitado un locutorio de Carmelitas, ve que detrás de esas rejas "está el Cielo si puede haberlo en la tierra, porque esas mujeres sólo se contentan de contentar a Dios" y de rezar por nosotros. En Guadalajara hay cuarenta monjas carmelitas, que de día y noche se preocupan de elevar a Dios una plegaria por los que en este ajeteo de la vida apenas nos queda tiempo para El. ¡Gracias hijas de Teresa de Jesús!

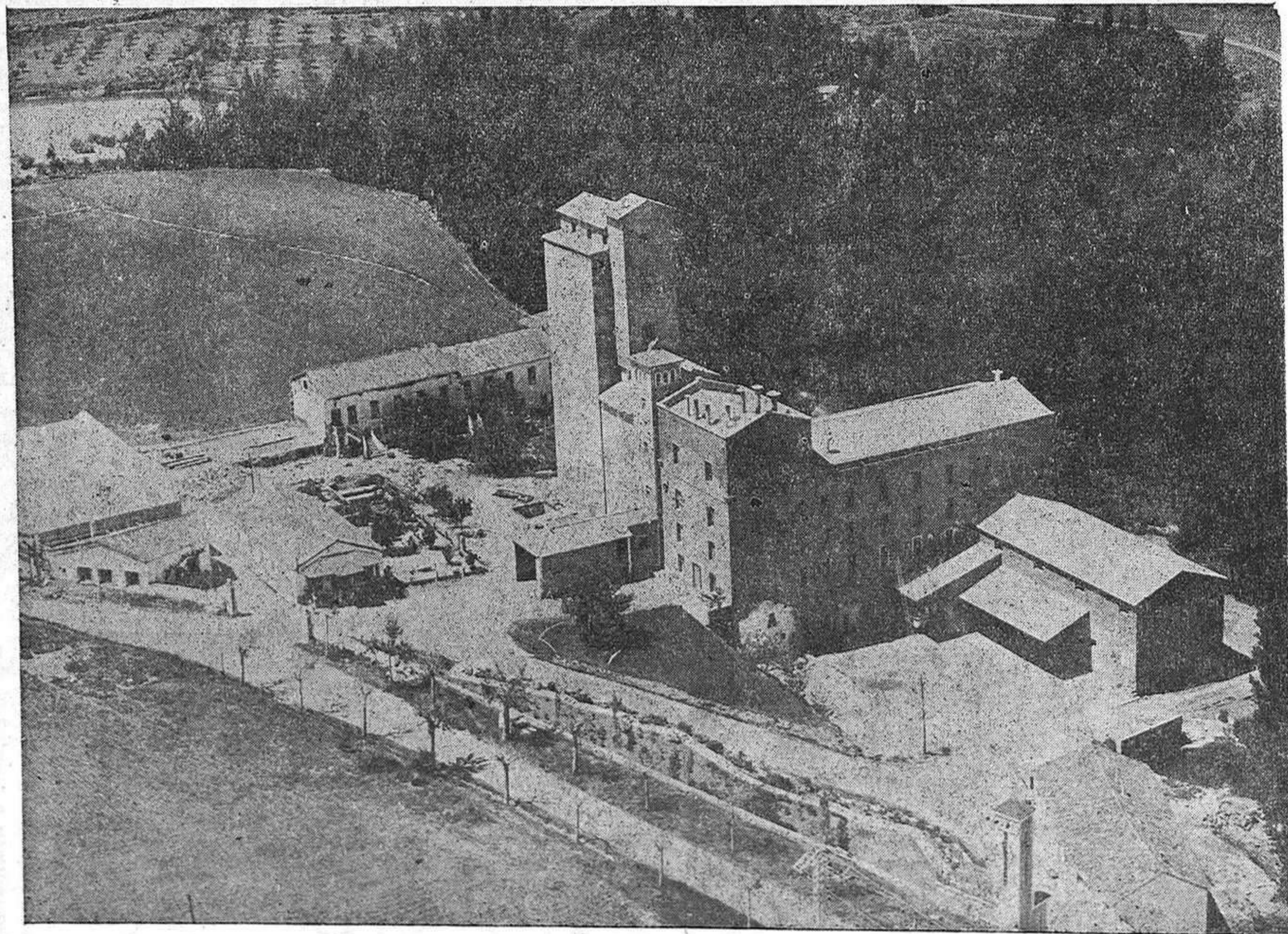
Guadalajara, con su prelado y autoridades, ofrendará su cariño y amor a la primera mujer que Roma proclama DOCTORA DE LA IGLESIA, el 26 de los corrientes, a las ocho de la tarde, en la Concatedral de Santa María la Mayor.

Rosa MANRIQUE.

## MIELITOS, en las Fiestas de Otoño de Guadalajara

Este producto, revelación de la industria alcarreña, constituyó uno de los mayores éxitos de público en la IX Feria Internacional del Campo

Los trigos más selectos y la miel más pura de la Alcarria, secreto de su fabricación



Mielitos, después del espaldarazo recibido en la XIII Feria Internacional del Campo, en el "stand" montado en el Pabellón de la provincia d Guadalajara, se presentará en nuestra ciudad, con todos los honores, en las Fiestas de Otoño-1970.

Este delicioso producto, conocidísimo en todo el ámbito nacional, y que de forma incontenible se va abriendo paso en los mercados europeos, está fabricado, con arreglo a las más científicas y racionales técnicas alimentarias en la factoría de Productos "Chimen" Alimentación Moderna, S. A., instalada en Humanes.

Estamos informados que Mielitos hará su presentación ante el público de Guadalajara en un magnífico y modernísimo "stand", de la Feria de Muestras, cuyas instalaciones corren a cargo de la Cámara de Comercio e Industria, y cuya segunda edición, con la presencia de destacadas autoridades nacionales será inaugurada en nuestra capital con motivo de las Fiestas de Otoño que darán comienzo el próximo día 25.

También en el Real de la Feria, que tradicionalmente tiene su escenario en el bellísimo parque de Calvo Sotelo (La Concordia), Productos "Chimen", hará acto de presencia, entre el calor cordial de las multitudes, en un pabellón especialmente concebido para este tipo de manifestaciones populares y festeras.

No hace falta decir qué es Mielitos, pero recordamos a nuestros lectores que se trata de un producto alimenticio de gran poder energético, fácilmente asimilable y de un gratísimo sabor, cuyos ingredientes constitutivos son el trigo y la miel.

En definitiva, se trata de una golosina-aperitivo del tipo de cereales hinchados, que concretamente, en los Estados Unidos y países del área anglosajona, se utiliza mucho en desayunos y meriendas, con café, te y leche.

Estos Mielitos, auténtico placer para el paladar, son algo nuevo y original en el ramo de la alimentación moderna.

## GRANDES TIRADAS AL PLATO EN CHILOECHES Y HUMANES

Recientemente se han celebrado interesantes tiradas al Plato en las localidades de Chiloeches y Humanes.

En la correspondiente a Chiloeches puede decirse que la participación ha sido superior a cuantas se han celebrado en capital y provincia, desde hace muchos años. Setenta fueron las escopetas que intervinieron en esta sensacional tirada, que fue organizada y dirigida técnicamente por el aficionado alcarreño don Francisco Sanz Parra, con la colaboración del Ayuntamiento, Hermandad y varias casas que donaron trofeos.

Los resultados fueron los siguientes:

Clasificación general: Juan Rico, Fernando Murillo, Manuel Pérez, señor Ramos, Eugenio de Velasco, Matías Aguado, Fernando Mandado.

Clasificación local: Francisco Sanz Garcés, Eugenio Sanz Garcés, Cipriano Valenciano y José Cascajero (hijo).

Clasificación junior: Francisco Sanz Garcés, Eugenio Sanz Garcés y, en tercera posición, Chiqui.

La inscripción fue gratuita, tan sólo se cobró el importe de los platos, pero las pocas ganancias existentes por otros motivos fueron entregadas al señor cura párroco, para beneficio de la Iglesia.

En Humanes se celebraron dos tiradas; una, el día 15, y otra, al siguiente, y también los beneficios fueron donados a la Residencia de Ancianos de la localidad.

Técnicamente, al igual que en Chiloeches, las tiradas fueron dirigidas por el señor Parra, constituyendo otros tantos éxitos. Colaboraron Hermandad, Ayuntamiento y varios señores que pusieron varios trofeos para estas tiradas.

Las clasificaciones fueron estas: día 14 (categoría local): Fernando Rabot, José A. de Miguel, Ezequiel Garralón y Fernando Gutiérrez; día 15 (general), José María Sánchez, Juan Rico y Francisco J. del Pozo; local, Ezequiel Garralón, José Luis Cubillo y José A. de Miguel.

Parece ser que este deporte está «pegando» fuerte en la provincia y es de esperar que estas competiciones se celebren más a menudo y pueda contarse en nuestra provincia con tiradores de categoría. Enhorabuena a los organizadores, así como a las aficiones de las dos localidades, que, con su asistencia y apoyo, han hecho posibles estas manifestaciones deportivas.

## BANCO CENTRAL

Junta General Extraordinaria

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que la Junta General extraordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes, 18 de septiembre actual, no podrá celebrarse por falta de "quorum", según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se reunirá, por tanto, en segunda convocatoria, al día siguiente, sábado 19, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, edificio de la Entidad en la Avenida de San Luis (Pinar del Rey-Hortaleza), Madrid.

Madrid, 12 de septiembre de 1970.— El vicesecretario general, Juan Bule Hombre.

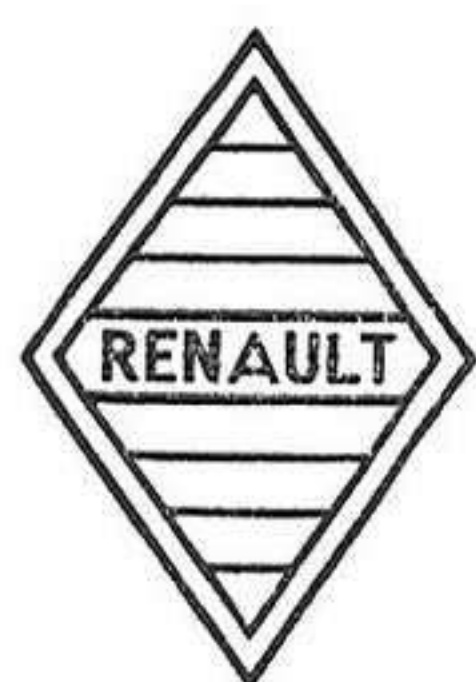
# autodasa



Pegasus



SAVA



RENAULT MOTOCULTIVO



CLAYSON

Polígono EL BALCONCILLO  
GUADALAJARA

# MORATILLA DE LOS MELEROS

En este simpático y acogedor pueblo alcarreño, se celebran las fiestas patronales, en honor de la Santísima Virgen de la Oliva, el día 12 de septiembre.

No se notaba durante estas fiestas el descenso de la población, que la emigración hace que sea menor que años atrás. Las calles estaban llenas de moratilleros, que llegados de Madrid, Guadalajara, Barcelona, etc., vienen a compartir la alegría de vivir unos días con sus familiares, y gozar de los festejos que durante estos días tienen lugar en Moratilla.

El día 11 por la tarde, con disparos de cohetes es anunciado el traslado en solemne procesión, de la imagen de la Virgen desde su ermita a la iglesia parroquial, para cantarla las Vísperas y la Salve. Por la noche animados bailes y la típica ronda de los mozos.

Día 12, diana interpretada por el renombrado Conjunto Musical que recorre calles de la villa. A las once y treinta, solemne Misa con sermón. Después refresco y vino español, ofrecido por la Hermandad de la Virgen a las autoridades, hermanos e invitados. Por la tarde procesión con la Virgen

por el itinerario de costumbre entre cánticos de alabanza a la Patrona. Por la noche, concurridos bailes y ronda de los casados, que hacen trinar sus instrumentos con las alegres seguidillas y jotas, ante cada una de los casas del pueblo.

Día 13, diana y pasacalles y a las diez desencajonamiento de las dos reses de la ganadería Sopena Zurita. Por la tarde lidia de las reses que dieron magnífico juego, haciendo las delicias de la concurrencia, que era tal, que las calles, plaza y sus accesos estaban abarrotados. Por la tarde y noche bailes públicos.

Día 14, por la mañana terminación del campeonato de mus, mientras se guisa la carne de los novillos. Por la tarde en la plaza, los tradicionales ruedos de casados y mozos comen la carne, con la fraternidad alegría y algazara de costumbre. Terminando con baile donde se dan los premios a los que mejor interpretan el castizo chotis y la moderna danza.

Después de los trabajos de la recolección, es de rigor que la gente se expande y se divierte.

N.

# FIESTAS EN LOS PUEBLOS

## EN SALMERON, EL CRISTO DE LA BUENA MUERTE

Con gran animación por la llegada de salmeronenses ausentes y forasteros de sitios lejanos, a más de muchos vecinos de los pueblos cercanos, han tenido lugar las fiestas patronales de Salmerón el Grande. Los actos religiosos fueron solemnes. En la misa concelebrada intervinieron, el párroco, don Pablo de Julián López, el de Escamilla, don Práxedes Santos, el de Albendiego, don Julián Pulla Puerta y el de Pareja, don Salvador López Herranz, que dirigió a los fieles que abarrotaban el templo, una plática elocuente sobre la figura de Cristo y el amor al prójimo. Después hubo procesión por las calles con la imagen del Cristo de la Buena Muerte.

Entre los actos profanos hay que resaltar la tradicional corrida de toros, con buenos morlacos y animación juvenil en el ruedo con una vaquilla, así como los bailes populares y la inauguración del piso de cemento en el amplio frontón, realizado por la mocedad y algunos veteranos en pocos días y desinteresadamente, con la cooperación de materiales por el Ayuntamiento.

## EN AUÑON, EL MADROÑAL

Con numeroso público, que no cabía en el pintoresco templo de la Virgen del Madroñal, se celebró la Fiesta Mayor, llegando romeros a pié por el lado del pueblo y otros en carruajes río arriba del Tajo, desde el mismo poblado auñonense de Entrepeñas, donde la carretera, —aún sin el riego asfáltico—, permite la circulación hasta Alocén. El trozo de monte que hay que subir a pié se logra coronar en un cuarto de hora.

El párroco, don Francisco Vaquerizo Moreno, dirigió desde el

altar, una sentida plática a los fieles, entonándose el Himno a la Virgen, tan venerada por toda la comarca.

En el pueblo hubo en días sucesivos, bailes públicos, encierro de toros y lidia de los mismos, con mucho público.

## EN PERALVECHE, LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS

Peralveche ha celebrado su fiesta patronal con solemnes actos religiosos en honor de la Virgen de los Remedios. Procesiones durante dos días, partido de fútbol en el nuevo campo, disputándose una gran copa que ganó Peralveche a Arbeteta, en su fase final. Y un festejo taurino. Se lidió un novillo con la cuadrilla formada por la mocedad, y luego hubo bailes en la plaza durante varios días, dentro de la mayor animación.

## EN VILLANUEVA DE ALCORON, EL CRISTO

La tacita vuelta boca abajo, como se conoce Villanueva de Alcorón, con su plaza, templo, Ayuntamiento y casas en la especie de cono, que lanza sus calles en forma de rampa hacia sus afueras, ha celebrado la fiesta de su «Cristo» con sana alegría. Función religiosa, bailes públicos con buena orquesta, elección de Reina de Villanueva y demás, dentro del alborozo general del público, colmó las ilusiones de jóvenes y veteranos que hacen correr esos días el buen humor y el rumbo de bollos típicos y bebidas de calidad a todos los visitantes, que gustan de disfrutar de la temperatura agradable, a los 1.300 metros de altura sobre el nivel del Mar, coin-

ciendo con los calores que septiembre nos brindó en su primera quincena.

Sin toros, por que los serranos no quieren complicaciones ni sustos en los ruedos.

## EN CIRUELOS DEL PINAR, EL CRISTO DEL AMPARO

Del 13 al 17 del corriente, han tenido lugar las fiestas patronales de Ciruelos del Pinar, en honor del Cristo del Amparo. Alegres dianas, con disparos de truenos y bombas, fiesta religiosa con sermón elocuente del R. P. Paúl, don Nicasio Puras Cámara, de la parroquia de la Divina Pastora, de Andújar (Jaén), procesión del Cristo por las calles, bailes públicos, verbenas con concursos y premios, tiro al plato con buenos premios, partidos de fútbol con hermosos trofeos, festival folklórico Aragonés con destacados cantantes y bailarinas, festival cinematográfico por el Teleclub Pinar, y hasta una interesante Exposición de Fotografías del Concurso Provincial 1970, organizado por la Agrupación Fotográfica Alcarreña. La Colonia Veraniega, que es selecta, dió realce a los actos en todo momento.

Unas fiestas animadas con buena música, actos variados durante cinco días, sin rozar para nada el perfil taurino, que no es corriente en estas fiestas serranas. Una temperatura agradable, aunque el frescor que llega por esta zona accidentada del Tajuña, anticipa la aparición de los jerseys, con su colorido variado que parecen banderas juveniles serranas en estos días de fiesta grande y de recibimiento jubiloso a los visitantes.

V. F. Cuevas.

Mielitos, placer para el paladar y salud para el organismo.

**Pueblos de Guadalajara**  
NECESITAMOS COLABORADORES  
venta materiales saneamiento, tuberías, válvulas, fibrocemento, planchas, bombas. Inmejorables condiciones. Llamar, para concertar entrevista, al señor Molina. Teléfono 21 30 73. Guadalajara.

Mielitos, son un placer del paladar, os lo digo yo.

## Cámara Oficial de Comercio e Industria de Guadalajara

ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS

CONVOCATORIA DE LOS CURSOS PARA EL EJERCICIO 1970-71

Cursos: Mandos intermedios administrativos, 20 plazas; mandos intermedios industriales, 20 plazas.

Inscripción: Pueden solicitarla en la modalidad industrial quienes sean jefes de Taller, maestros, contramaestros, encargados, capataces, jefes de equipo y quienes, sin tener dichas categorías, deseen promocionarse a ellas.

En la modalidad administrativa: jefes administrativos, oficiales administrativos y aquellos auxiliares administrativos que deseen promocionarse a superiores categorías.

Asignaturas: Modalidad industrial: Mejora de Métodos; Tiempos; Planificación y Control de la Producción; Estadística y Calidad; Sistemas de Remuneración; Organización de Empresas; Costes de Producción; Problemática Humana y Dirección de Personal; Adiestramiento de Personal; Legislación Social y Laboral; Criterios Sociales; Economía; Seguridad y Socorrismo; Técnicas de Expresión y Psicología del Trabajo.

Modalidad administrativa: Contabilidad de Empresas; Organización del Trabajo Administrativo; Derecho Mercantil y Tributario; Seguridad y Socorrismo; Cálculo Mercantil; Sistemas de Remuneración; Psicología del Trabajo; Problemática Humana y Dirección de Personal; Legislación Social y Laboral; Criterios Sociales; Técnicas

de Expresión; Economía y Organización y Gestión de Empresas.

Diplomas: Se concederán, según los casos, de asistencia, de aptitud y de la Asociación de Directores de Escuelas de Mandos Intermedios.

Horario: Lunes, martes, jueves y viernes, desde las 19,45 hasta las 22,00 horas.

Duración de los cursos: De octubre de 1970 a abril de 1971.

Comienzo: Día 5 de octubre.

Período de inscripción: Hasta el día 30 de septiembre.

Información suplementaria: En las oficinas de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, Generalísimo Franco, 28, teléfono 213501, Guadalajara.

## JARDIN DE LA INFANCIA

### "La Casita"

Externos y media pensión

COMIENZO DE CURSO  
el día 15 de Septiembre

Para información puede llamar a cualquier hora al teléfono 21-22-64 o visitarnos sin ningún compromiso.

ROS EMPERADOR, 5  
(CHALET)

## PERROQUFT

En San Juan de Dios, número 2  
SALON DE PELUQUERIA PARA SEÑORAS

Ofrece: Pelucas de fibra sintética desde 1.350 ptas.  
Pelucas de pelo natural, 100 por 100, desde 1.600 ptas.

¡Señora!!, consulte precio. PARA TODO, su aseo personal

# Pablo Abad Ricote

- Maderas para Carpintería y Construcción.
- Tableros aglomerados y Okumen.
- Almacén de Puertas y Ventanas.

ALMACENES:

Calle Madrid, núms. 13 y 14 || Calle Ercilla, número 48

Teléfono 21-12-64

MADRID

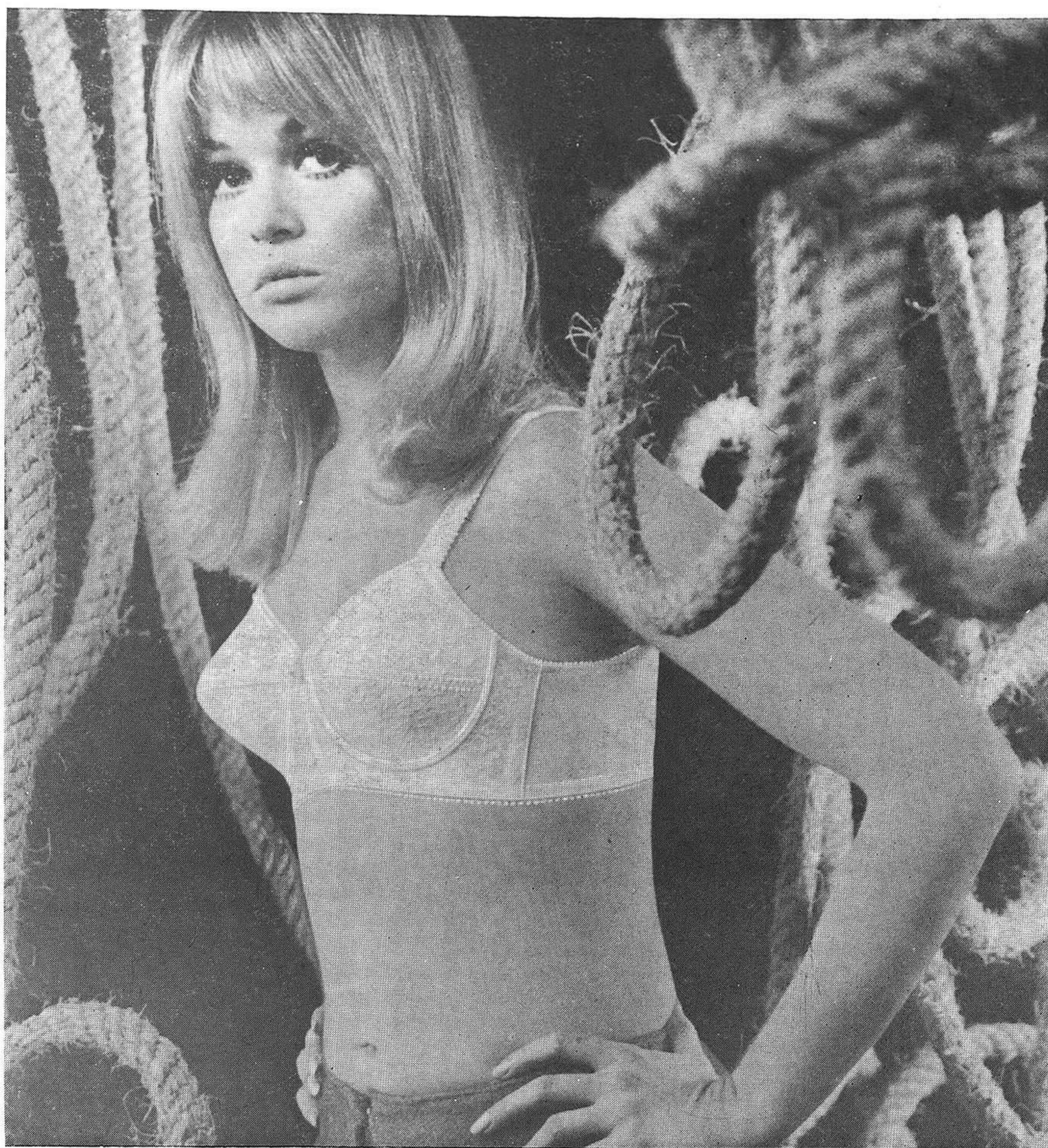
GUADALAJARA

## NUEVO HORARIO EN LAS OFICINAS DE LA COMPAÑIA TELEFONICA.

A partir del día 16 será, en toda España, para sus Oficinas Comerciales, de las 9 a las 14 horas.

Los locutorios para el servicio de conferencias continuarán con igual horario que el actual

SEARS



***siempre 20 años***

***con* Lovable**

**UNA BOMBA PARA CADA NECESIDAD**  
y  
**cada necesidad cubierta con**



Equipos automáticos de agua a presión para todo tipo de edificios. Filtros para piscinas

Electrobombas sumergibles de pozo profundo y de superficie para líquidos limpios, sucios y materias fecales

Bombas centrífugas para riegos y otras aplicaciones industriales. Bombas para tractor

Electrobombas de tornillo y engranajes, para grasas, fuel-oil y líquidos densos y viscosos

Electrobombas autoaspirantes para trasiegos y bombeo de líquidos limpios y sucios

Electrobombas centrífugas para aguas limpias, sucias y fecales, de todo tipo y tamaño

UTILIZAR **ITUR**  
ES TRABAJAR SOBRE SEGURO

**LA FABRICA MAS MODERNA DE ESPAÑA Y 1.ª MARCA NACIONAL**  
le ofrece la gama más completa de BOMBAS para la CONSTRUCCION, OBRAS PUBLICAS, AGRICULTURA, INDUSTRIA, MINAS Y MARINA fabricadas con la más avanzada técnica mundial.  
**EL MAS COMPLETO PROGRAMA DE FABRICACION EN TODO TIPO DE BOMBAS**



Les desean unas felices Ferias y Fiestas, y les invitan a visitar su stand en la III Exposición de la Industria y el Comercio de Guadalajara.  
REPRESENTANTES Y SERVICIO POST-VENTA EN TODA LA PENINSULA

Distribuidor para Guadalajara y provincia:  
**Talleres J. DOMARCO**  
Amparo, 43 - Guadalajara - Teléfs. 211527 213596

**COMPRO PAN DURO**  
en grandes y pequeñas cantidades. Llame al teléfono número 21 22 73.  
**CARBONES GARCIA**  
Grandes existencias de carbones, leñas, hullas.

**DISPONGO COMPRESOR**  
gran potencia para desmontes y perforaciones. Transportes JUAN SANTOS. Teléfonos 21 14 27 y 21 18 86 Guadalajara

**PISO LUJO**  
vendo. Todo confort. Razón, en Cruces, 21 (portería).  
**Lea Vd. NUEVA ALCARRIA**

**A los amigos de la ciudad de Sigüenza**

Muchas gracias a don Gumersindo García Berlanga por su poética defensa de los valores artísticos y culturales de nuestra bella ciudad de Sigüenza. Da gusto escuchar alabanzas a estas ciudades que tienen duende, tan bien cantado por el doctor Jude-rías, o defensas de sus tesoros espirituales como la que nos hace con frecuencia Natalia Figueroa con sus voces de alarma justificada. Pero las piedras de Sigüenza no protestan porque la ciudad se empeñe en seguir viviendo: protestan cuando sienten el abandono de sus hijos y ven desmoronarse sus muros, en lentitud de siglos, y no encuentran la mano samaritana que les acaricie, sostenga y reconstruya, o les falte la pluma que cante sus glorias pretéritas. Porque "Protestan las piedras de Sigüenza",

es un artículo escrito con el corazón; pero sus lágrimas, don Gumersindo, no están motivadas por desafueros reales, sino más bien por hipotéticos temores inflamados por su vena poética y por su cariño hacia nuestra ciudad.  
Su extenso artículo, campanazo de atención hacia nuestra ciudad mitrada, pudo también inspirarse en el armazón de hierros que fue el primogénito bloque de las viviendas a que alude en su artículo, en lugar de en una "mole de ladrillos rojos", si lo hubiera contemplado hace unos meses; pero si aguarda con paciencia contemplará una mole de piedras blancas, "claro ceniza", como ve usted a la ermita de las Clarisas, para que hagan juego con ella.

**Ante el XIX Premio Planeta de Novela**

El premio Planeta de novela cumple este año su XIX aniversario, tiempo suficiente para calibrar su impacto en las Letras españolas y en los hombres y mujeres, que como autores o simplemente lectores, han venido siguiendo las vicisitudes —siempre comentada— de este singular y conocido premio literario español, establecido por don José Manuel Lara con una cuantía crematística desbordante, pues eso es el millón doscientas mil pesetas que recibe el autor de la novela galardonada.

Considero con todo respeto que varios señores arquitectos, más versados que nosotros en estas cuestiones, habrán estudiado también con profundo cariño hacia la ciudad monumental de Sigüenza, todas las características del bloque de viviendas aludido, desde su emplazamiento y distribución, hasta su estructura, altura y configuración arquitectónica para que no desmerezca del lugar elegido, pese a que está enclavado fuera de los límites de respeto al núcleo artístico, histórico-cultural, de la bella ciudad del Doncel.

Esta edición del Planeta ha recibido doscientas noventa y tres novelas, número muy elevado de originales, pero menor, por corta diferencia, con los recibidos el pasado año, que llegaron a los 310 originales registrados. La solvencia de este premio está asegurada por el Jurado nombrado, del que forman parte Martín de Riquer, académico; Sebastián Juan Arbó, escritor; Ricardo Fernández de la Reguera, catedrático y escritor; Baltasar Porcel, crítico, y José Manuel Lara, editor y mecenas de este certamen. Como de costumbre, en la "Noche Literaria" del 15 de octubre, saltará a la luz pública un nuevo título y quizá un nuevo autor: El "Planeta" del año.

Nuestro deseo, con el suyo, es que la ciudad sepa conjuntar su belleza pasada, con su actual pujanza industrial y turística. Por dicho motivo, nuestro más ferviente deseo, y rogamos a Dios que nos lo conceda pronto, es que ése "pegote" al que don Gumersindo hace referencia y vale de motivo a su artículo, crezca por toda la vega, y se haga cada día más gigantesco, que buena señal sería de prosperidad, y haciéndose una gran urbe moderna, sirviera de marco para encerrar su tesoro arquitectónico, ese "conjunto armónico de edificaciones y calles que conservan, en Sigüenza, la estética y el arte del pasado de una manera muy viva y ardiente", como muy bien nos detalla en su artículo. Que también las joyas más valiosas engastan sus brillantes en el vil metal del oro, para que su belleza resplandezca aún más, si cabe.

**J. A. MARTINEZ GOMEZ-GORDO.**  
(Miembro corresponsal de la Sociedad Española de Médicos Escritores)

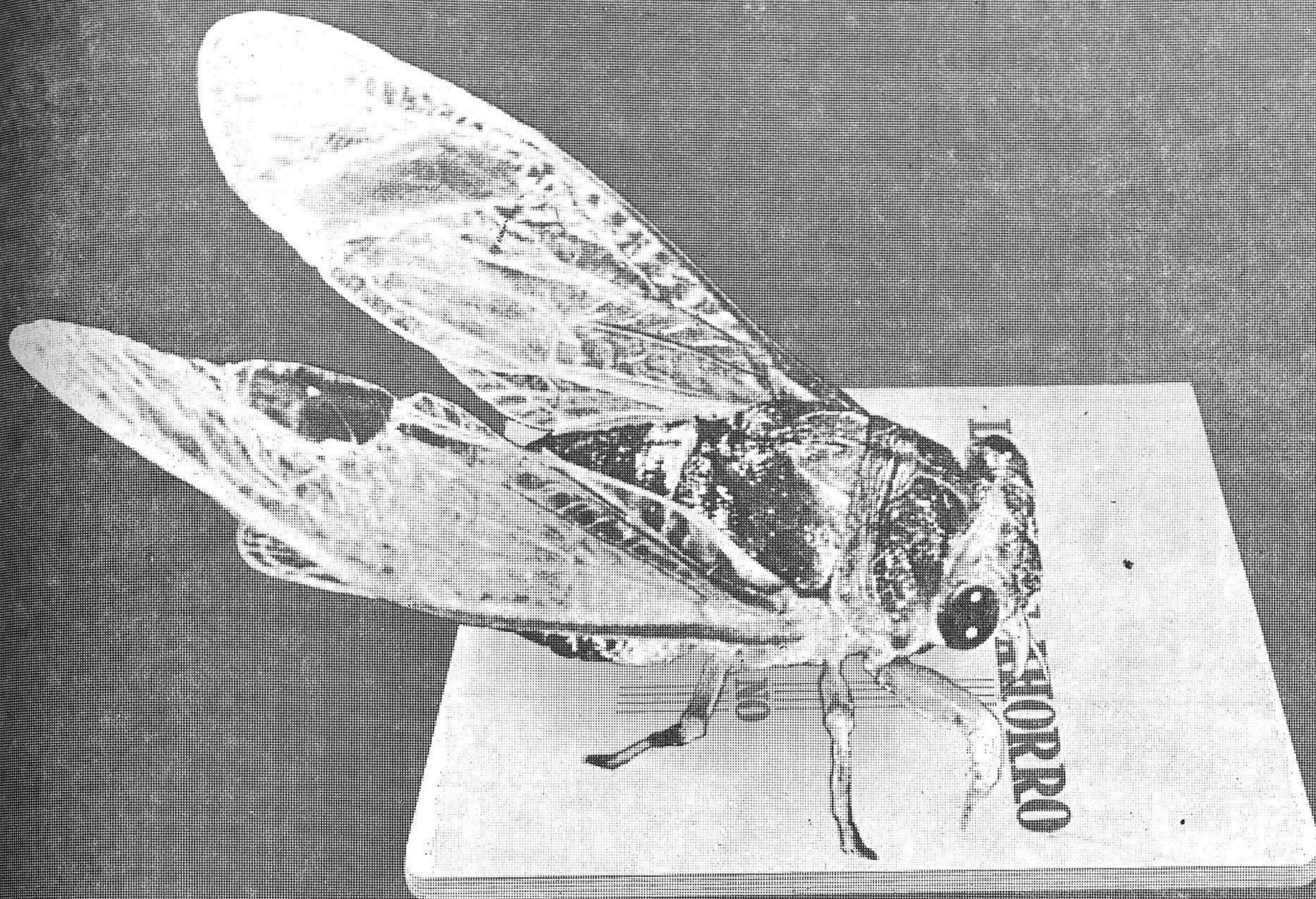
M. P.

**FOFO**  
*Chubrada*  
GENERALISIMO, 43 TELÉFONO 21 13 18  
¡NOVIOS! Se ruega soliciten día y hora. Consulten precios

**Gestoría • Seguros**  
↓  
**AGUADO**  
↓  
**Generalísimo Franco, 41**  
Teléfonos 21 14 05 y 21 11 82

**Autoescuela**  
↓  
**Condesa de la Vega del Pozo**  
Teléfono 21 14 05

**GUADALAJARA**



# hemos convencido a la cigarra...

...de las ventajas y de la seguridad del ahorro.  
asegure su propio invierno abriendo una  
**LIBRETA DE AHORROS** en

**BANCO CASTELLANO** — **BANCO DE BILBAO**



INTERESES HASTA EL **5,50%** según modalidades

**hija de a. molina**  
**TELAS METALICAS**

Cerramiento de fincas - Enrejados decorativos para radiadores. Metal depley - Enrejados simple, triple torsión y ondulados - Chapas perforadas de aluminio, hierro y latón - Cribas, cedazos y zarandas  
Soliciten presupuestos: Fúcar, 17. MADRID - 14 - Teléf. 239 64 61

**RESTAURANTE FLORIDA**

inmensos salones. Bodas y banquetes. Presupuestos: Ultramarinos ANGUITA. Teléf. 78. SIGUENZA.

**SE ALQUILA PISO**

pequeño, con calefacción central. Razón, en General Mola, 12, 6.9

**Bar-Restaurante**

**LA CRIOLLA**  
LOS MEJORES PRECIOS  
**LA CRIOLLA**  
BODAS  
**LA CRIOLLA**  
Consulte en:  
**LA CRIOLLA**  
Quedará satisfecho  
Bardales, 3 - Tel. 21 22 40 - GUADALAJARA

**Muebles HERMOSILLA**

Dormitorios matrimonio y soltera. Tресillos. Gran variedad en lámparas y papel pintado.  
Visítenos.  
Trv. San Roque, 17 - Tel. 212901 - Guadalajara

**LA DESPOBLACION RURAL**

Es de una evidencia general indiscutible que la inmensa mayoría de los pueblos rurales de España, especialmente los de secano, están muriendo por consunción, producida por la emigración y el absentismo, en una agonía más o menos prolongada.

Estos núcleos rurales de población surgieron en la antigüedad por la necesidad que entonces había de estar los hombres y los animales de trabajo junto a la tierra, de la que eran inseparables, si su cultivo había de efectuarse. Hoy las circunstancias son totalmente distintas. No es necesaria la estancia del hombre junto a la tierra que cultiva, lo puede hacer con gran ventaja desde lugares apartados, valiéndose de la maquinaria agrícola moderna que así lo permite, de tal

forma que, en la actualidad, un labrador puede residir en una población dotada de Instituto o Escuela Laboral donde sus hijos puedan educarse, y atender perfectamente, al mismo tiempo, al cultivo de sus tierras radicantes a bastantes kilómetros del punto de su residencia.

Instalar industrias en los pueblos rurales para evitar su caída, como algunos sugieren, es absolutamente imposible, constituye una verdadera utopía. Por tanto resulta forzoso admitir y convencerse de que la despoblación rural a corto plazo es evidentemente inevitable; es lamentable, pero irremediable a mi juicio.

Ahora bien, tampoco debe dejar de reconocerse, pues aparece completamente obvio, que la despoblación rural no implica la desaparición de la

edificación existente que, en buena parte, no sólo conviene conservar sino también mejorar, ya que casi todos los emigrados y absentistas desean y necesitan pasar en el pueblo a que están vinculados por razones de naturaleza, propiedad o de familia, temporadas veraniegas más o menos largas. En lo que a este punto atañe, hay que meditar especialmente en la conservación y mejora, si es posible, de todos los edificios y sitios públicos, como la Iglesia, Casa Consistorial, Escuelas, Teleclub, teléfono, frontones de juego de pelota, fuentes, etc.

La realización de estos servicios exige la inversión de dinero cada año, y no solamente eso, sino también y muy principalmente, el despertar en todos y cada uno de los ausentes el cuidado, el cariño y la preocupación en pro de la satisfacción de esas necesidades, pues los que todavía transitoriamente permanecen en los pueblos no pueden por sí sólo atenderlas y necesitan de la colaboración eficaz de aquellos en cualquiera de sus manifestaciones.

Pensar que las mencionadas necesidades puedan y deban ser atendidas exclusivamente por el Ayuntamiento o por el Gobierno, como vulgarmente se dice, es una enorme insensatez. Somos nosotros los necesitados y obligados a ello, y si eludimos el cumplimiento de estas obligaciones que tan directa e inmediatamente nos afectan, habremos incurrido en gravísima responsabilidad, siendo los culpables de que nuestros pueblos queden reducidos a un informe montón de ruinas.

¿Y qué garantías y seguridades tenemos de que nunca más habremos de necesitarlos? Nadie sabe lo que ocurrirá en el futuro.

En cuanto a la forma y momento de hacer efectiva la colaboración propugnada, baste decir que es obra única y exclusiva de nuestra voluntad, interés y generosidad, partiendo del principio básico e incommovible de que el que más haya aportado en relación con sus posibilidades económicas, es el mayor acreedor a la gratitud y buena memoria, que es el mejor premio perenne por las buenas obras, al que todos, por encima de todo, debemos aspirar.

Pascual PEREZ SOLER.

**PREMIOS AL AHORRO**  
**8 millones de pesetas en total**

Becas de Estudios  
Premios de Natalidad  
Premios de Nupcialidad  
Premios de Fidelidad  
Premios apertura de libretas  
Premios ingresos Día del Ahorro  
Premios en efectivo  
**5 PISOS**

**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

**Sus ingresos tienen premios**

Oficina en Guadalajara: PLAZA DE JOSE ANTONIO, 3  
30 OFICINAS EN LA PROVINCIA

PROXIMA INAUGURACION DE LA  
NUEVA OFICINA EN GUADALAJARA

Se ha editado el catálogo del  
**«I Concurso Nacional de Fotografía Artística»**, de Educación y Descanso

Se ha editado, por la Obra Sindical de "Educación y Descanso", de Guadalajara, el bellísimo catálogo correspondiente a los trabajos que tomaron parte en el I Concurso Nacional de Fotografía Artística de dicho Organismo.

Junto a la información sobre la composición de los Jurados de Honor y de Admisión y Calificación, se da cuenta del acta con el fallo del mismo, y se insertan relaciones de concurrentes premiados o con obras concurrentes a la muestra, así como la precedencia de éstos.

El total de obras ascendió a 249, presentadas por 84 autores de 26 localidades, distribuyéndose entre ellos un total de 10 premios.

Editado en papel couché, recoge, en portada y contraportada, la fachada del Palacio del Infantado de nuestra ciudad, así como reproducciones de los cinco primeros premios.—S.I.S.

Mielitos, pruébelos con leche... y cuando no tenga apetito bastan para alimentarle.

**ALQUILO EXCAVADORAS**  
RETRUS Y COMPRESORES.  
Gran potencia. Razón: Angel Encinas, teléf. 21 26 29. Guadalajara.



### Bautizo de la primera niña en la capilla del Conductor

#### Se le impuso el nombre de Sonia

En la Capilla del Conductor, sita en el kilómetro 103 de la carretera general, fué bautizada el pasado domingo, la niña Sonia Moratilla López, nacida en nuestra provincia.

Es la primera niña que ha recibido las aguas bautismales en dicha capilla. Asistió a la ceremonia su bisabuela, doña María Ortiz Martínez, y los padres de la neófita, don José Luis Moratilla y doña Emilia López, así como numerosos conductores, por tratarse de una familia tradicionalmente dedicada al volante del camión. El abuelo de la recién nacida, don Ricardo Moratilla Bernardo, ha sido camionero durante cuarenta y dos años.

Fueron padrinos don Ricardo Moratilla Ortiz y doña Carmen Moratilla, y ofició la ceremonia litúrgica, el párroco de Almadrobes, don Pedro Moreno Esteban.

Un aparatoso accidente de tráfico en el kilómetro 107, que costó la vida a tres personas, entre ellas una niña de siete años, obligó a aplazar el bautizo varias horas, con el fin de poder prestar socorro y auxilio espiritual a los infortunados.

Corresponsal

Mielitos, le agradece la calurosa aceptación de sus productos.

# Del discurso del señor Allende y García-Baxter en la clausura del XIV Congreso Mundial de Avicultura

## El ministro ofreció interesantes cifras y datos sobre el desarrollo avícola en España

Acaba de clausurarse en Madrid, el XIV Congreso Mundial de Avicultura, al que han asistido más de 3.000 representantes de cien países.

En el acto, el ministro de Agricultura, señor Allende y García Baxter, pronunció un interesantísimo discurso, del que entresacamos significativos pasajes que ponen de relieve la importancia que tiene para nuestro país la producción avícola:

«La producción actual de huevos y de pollos —casi a partes iguales— supera los 34.000 millones de pesetas. Si se suma el aprovechamiento de subproductos aviares, la renta del sector avícola se eleva a unos 600 millones de dólares. Lo que equivale al 28 por 100 de la renta ganadera. La aportación de la avicultura al consumo interior es de 230 huevos «per cápita» y 11,8 kilos de carne por habitante y año, ocupando España, entre los países europeos,

el sexto lugar en el consumo de huevos y el tercero en el consumo de carne de ave.

La avicultura española ha evolucionado rápidamente en los últimos años. Desde 1954 a 1969 la producción anual de huevos aumentó en un 275 por 100, hallándose en los 616 millones de docenas el pasado año. Durante el mismo periodo la producción de carne de ave se multiplicó por cuarenta al pasar de 9.000 toneladas a algo más de 370.000 anuales, excluidas las provincias Canarias.

El censo de gallinas pasó de 23 millones en 1956 a los 48 millones actuales. En cuanto a la estructura de las explotaciones la evolución ha sido extraordinaria, especialmente en los últimos cinco años. Hoy las granjas de 10.000 a 50.000 aves representan el 87 por 100 del censo. Hace sólo cinco años era a la inversa: de un 80 a un 90 por 100 del censo. Los mayores efectivos avícolas —una tercera parte— corresponden actualmente a las granjas medias, comprendidas entre 2.500 y 10.000 aves.

Otra dimensión empresarial con fuerte significación es la de las granjas con efectivos de 10.000 aves.

Otra dimensión empresarial con fuerte significación es la de las granjas con efectivos de 10.000 a 25.000 aves, que abarcan una cuarta parte del censo.

Técnicamente nuestra avicultura acusa un alto grado de selección, como lo demuestran los índices de producción por gallina de puesta.

En la vertiente social la avicultura ha creado directamente millares de puestos de trabajo a to-

dos los niveles profesionales, y contribuye fuertemente a la ocupación laboral en otras industrias relacionadas con ella. Estimamos que la población activa que depen-

a mejorar la dieta alimenticia, sino a neutralizar en alguna medida la evolución alcista de los precios en los demás productos alimenticios, puesto que los productos avícolas consumidos por la familia española representan más de un 9 por 100 del gasto anual en alimentación, y se han mantenido en situación estable en los últimos años.

La avicultura puede contribuir a la producción de proteínas suficientes para mejorar los regímenes alimenticios de una población que aumenta, y, especialmente, para asegurar una parte de los alimentos básicos al tercer mundo.

A ello, estoy convencido, contribuirá este Congreso. No porque esté dirigido a arbitrar los medios para combatir el hambre, sino porque vuestros estudios y soluciones conducen a ese resultado social.

Acaso sea interesante advertir que España, con una renta «per cápita» de más de 700 dólares, ha desarrollado una avicultura propia de un país con renta ampliamente superior. Este es el gran éxito y también, en cierto sentido, el gran peligro. En esencia se trata de una desproporción entre el ritmo de crecimiento avícola y el que puede seguir la expansión del consumo en su conjunto, desajuste que genera las tensiones económicas que están haciendo pasar un mal momento al sector.

Por eso los objetivos avícolas en España consisten hoy fundamentalmente en una cierta ordenación económica, orientando las producciones en armonía con las necesidades del mercado y en adecuada combinación con la realidad socio-económica del país.»



de de la renta avícola es de unas 724.000 personas.

Todo este impresionante avance ha permitido una reducción de costos de producción y mantener un alto grado de competitividad.

No sólo contribuye la avicultura

### BASCULAS

pesar ganado en vivo ORTGO. San Cosme, número 3. BURGOS.

### Servicio Oficial BRU

Reparación de Electrodomésticos Guadalajara y provincia Taller: Taberneros, 20. Tel. 212368

# ¡Ojo!

Visite las exposiciones de

Muebles

# Menéndez

GRANDES REBAJAS

en Alcobas, Tresillos, y toda clase de muebles en general

División Azul, 66

Fuente a la Residencia

Muebles MENENDEZ

PRECIOS DE FABRICA

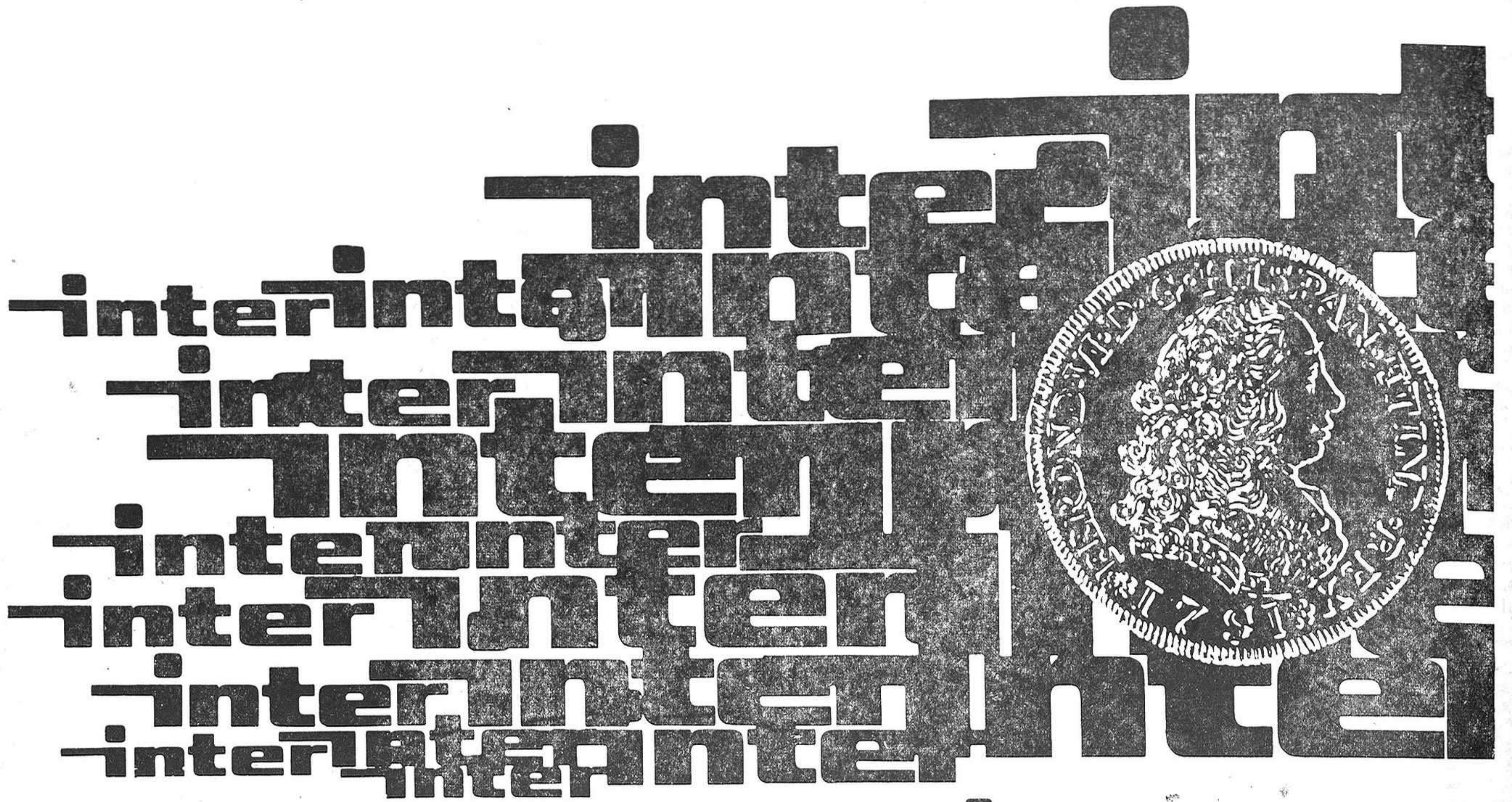
## Pintura

Decoración

Saneamiento

# A. Rojas

Reinoso, 1 - Tel. 213529 - GUADALAJARA



**inter**  
el televisor de ley

Como distribuidor de **inter**,  
le invitamos a visitar nuestras cua-  
tro plantas destinadas a Electrodo-  
mésticos, Muebles y Lámparas, en  
**Bardales, 5** **Guadalajara**

**DONDÉ SERAN BIEN RECIBIDOS**

# Libros recibidos A MEDIA VOZ

**EL REY DE LOS CAIMANES**, por George Laycock. Editorial Molino.

El pequeño caimán creció rápidamente y al final de su sexto año en Long Swamp, dentro de los Florida Everglades, medía algo más de dos metros de longitud. Constituía una buena presa para cualquier uno de los cazadores furtivos que se dedicaban a buscar y matar animales de su especie, con objeto de desollarlos y vender sus pieles a los traficantes. El caimán halló un refugio excelente en un escondido rincón de Long Swamp, a donde los hombres raras veces entraban, llegando a convertirse en un gigante, en algo así como un tremendo dragón.

## LA TELEVISION Y LOS SALDOS

En esta época del año, a nadie extraña ver, en las puertas de determinados comercios, un letrero que reza así: «Cerrado por vacaciones». Son los privilegiados. Los que durante quince días o un mes, podrán olvidar en su voluntario retiro, la monótona y aburrida rutina de los libros de contabilidad, las letras de cambio, y todo un etc. de cifras numéricas.

Otros comercios. Los más. Los que no pueden permitirse el lujo de dar la espalda, ni siquiera unos pocos días, se dedican a llenar sus escaparates con el siempre atrayente letrero de: «Saldos!», letrero de gran impacto entre el público femenino, pronto a hacer, de la economía doméstica, algo más que una ciencia, un milagro.

TVE, que por supuesto, vive por el público, para el público y de cara al público, está de saldos. Hubiera sido demastado burgués cerrar la emisora «por vacaciones», dejando a los telespectadores «a media luz», como en el tango. Por esa razón, de vista al proletariado, nuestra televisión continúa trabajando para que ustedes y yo podamos distraernos unos minutos.

—¿Qué minutos?...  
—¡Ah! Esto no es cosa mía. ¡Adivínenlo!

—¿Que los programas de este verano son «prógramas de saldo»?  
—Cierto. Lo que nos hace pensar que están confeccionados para la gran masa. Alguien ha dicho que nos estamos europeizando. ¿Quién ha sido?... ¡Que levante la mano! Mientras un medio de difusión a escala nacional tal, como la televisión española continúe con concursos ridículos, aburridos y de tan baja calidad como «Un pueblo para Europa», no pretendamos ir más lejos de nuestras fronteras. Europa es mucha Europa. No es precisamente nuestra Televisión la que contribuye a europeizarnos.

Theo VILLAVERDE.

Leonard Grimes era considerado por los guardianes del lugar como «la rata más escurridiza del pantano», entre los cazadores furtivos. Se había pasado la vida cazando y matando caimanes. Cuando su sobrino Glenn fue a vivir con él, en su cabaña de Long Swamp, decidió enseñar al chico todo lo que sabía acerca de la captura de dichos animales. Glenn fue feliz por algún tiempo ayudando a su tío en sus tareas, pero con la despiadada captura del gran caimán cambió de manera de pensar. Comprendió que se enfrentaba con un dilema y que la decisión que tomara influiría en la suerte de los animales que vivían en aquel lugar.

George Laycock ha escrito un relato movido y fascinante, en el que recoge el ciclo vital de un caimán en los Florida Everglades.

«Supervivencia», por Ben East. De la Editorial Molino.

Cada historia de «Supervivencia» es auténtica, producto de un reportaje escrito por Ben East. Son sucesos que han tenido lugar en diversas regiones del mundo: en las tierras árticas del Yukon, en los bosques de Minnesota, en las llanuras de Africa, en las inexploradas regiones del Polo, en las comarcas infectadas de serpientes del Sur, en los cotos de caza de las Montañas Rocosas y en otros lugares del globo.

En cada una de estas emocionantes narraciones, Ben East relata los movimientos de la víctima y su atacante, ya sea un animal salvaje o los elementos desencadenados de la naturaleza. El lector ve a los deportistas frente a peligrosos animales enfurecidos... extraviados en comarcas estériles... a las puertas de la muerte por mordeduras de serpientes... torturados por el hambre y vapuleados por los elementos.

La verdadera prueba para cada víctima llega cuando tiene que reunir su fuerza interior y su coraje. Cada pelea demuestra una increíble voluntad de sobrevivir. Ben East paga a los deportistas de «Supervivencia» el más alto tributo con su destreza para contar estas dramáticas historias.

En los dos capítulos finales, Ben East revela las importantes técnicas de supervivencia que ayudarán en las condiciones más difíciles. Primero se concentra en los peligros siempre presentes de la mordedura de serpiente, y explica por qué estos animales venenosos son los más peligrosos del planeta con que puede enfrentarse el cazador. El autor resume a continuación una lista de «Reglas para la Supervivencia», que todo aquel que gusta de vivir al aire libre debe tener siempre bien presente.

**PEDRO MELICH PELETERO**

**DR. BENITO HERNANDO, N.º 29**

# Bienaventurados los sordos...

(A los sufridos vecinos de la «Concordia»)

Porque a ellos les tendrá sin cuidado que haya pasado de moda la campaña del silencio.

Son las cuatro de la madrugada de un sábado cualquiera de agosto. No es que me haya desvelado. Es que no he conseguido dormir.

—No comprendo —me decía un médico— cómo pueden soportar esa cantidad de ruidos (refiriéndose a las ferias). El año pasado expiraba uno de mis pacientes el día de San Agustín, cuando los altavoces, situados a una distancia mínima de su casa, lanzaban a los cuatro vientos toda una mezcla de canciones festivaleras. ¿Se imagina lo terriblemente larga que debió ser su agonía?

—Lo imagino —repuse—, a juzgar por el martirio que supone para los que estamos sanos. No hace muchas noches, tuve una terrible pesadilla. Acababan de robarme el coche. Me encontraba en una ciudad desconocida, sola y sin dinero. Cogí el tren. No llevaba billete. Ignoro hacia dónde se dirigía... Sólo recuerdo que desperté sobresaltada, cuando el revisor se acercó a mí. Encendí la luz de la mesita de noche. Miré el reloj. Las tres y media... ¿Qué significado tendría aquel sueño onírico? No creí necesario acudir a Freud.

Los coches de choque, instalados a la puerta de casa, continuaban su loca carrera de topetazos, rompiendo el silencio nocturno como si fuesen las doce del mediodía. Cerré los ojos. Inútil. Un marmagnum de fantasmagóricos muñecos de feria aparecían en mi semi-inconsciente cerebro. Hoy, a la vista del mismo panorama, tomo el bolígrafo e intento escribir algo. ¡No hay forma de concentrarse! La voz de un vocalista, procedente de la «pista de baile», desafina a pleno pulmón una canción en inglés. No entiendo nada de lo que dice. Tampoco él. ¿Qué importa? Hace muy buen efecto «chapucar» la lengua de Shakespeare. Ahora lanza un ensordecedor ladrillo, también en inglés. Un perro callejero le segunda en la lengua de Cervantes. Se ve que es un perro patriótico... Dentro de pocas horas amanecerá. Otro día más sin dormir... ¿Y a quién va a importarle que yo duerma o vele? Envidio mentalmente al hombre de las cavernas... al ermitaño... al cartujo... ¡Qué santa paz, Dios mío!

Los muchachos del conjunto que animan la verbena hacen lo que pueden por demostrar que sus pulmones, pese a la contaminación atmosférica, trabajan a pleno rendimiento. También yo estoy rendida... Dejo el papel. Apago la luz

y me traslado a Madrid, a través del pensamiento. ¡Con lo bien que se está en Madrid en agosto!... Si su alcalde, en lugar de venir a descansar a Salinas lo hiciera a Avilés, a una cualquiera de las abundantes casas situadas en las «Meanas», seguro que no le quedarían ganas de volver a salir de la capital de España. Al menos, a descansar. Claro que tal vez yo estoy desfasada, ignorando que, pese a la opinión negativa de los psiquiatras, los ruidos nocturnos forman parte del programa de europeización de los españoles.

Theo VILLAVERDE

**PISTOLAS PARA AEROGRAFÍAS**  
LIJAS, DESBASTADORES,  
PULIMENTOS  
**MAICHU**  
Boixareu Rivera, 74. Guadalajara

**COMPRO Papel, Libros, Archivos**  
Revistas, Periódicos, Boletines.  
C. Lobo, 9. Tel. 211624. VILLAR.  
211296. Guadalajara

**Lanas al peso E. F. E.**  
DESCUENTOS A MAQUINISTAS  
MERCERIA - ROPA INFANTIL  
Calle San Roque, 6. Guadalajara.



V ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**D.ª Carmen López Fernández de Trallero**

FALLECIO EL DIA 21 DE SEPTIEMBRE DE 1965

A LOS 42 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Su esposo, don Miguel Trallero Rivas (capitán de Ingenieros); hijos, Miguel y Paquito; sus padres, don Francisco López Muñoz y doña Manuela Fernández; madre política, doña Isabel Rivas (viuda de Trallero); hermanos, María, Francisco y Manolita; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes:

**RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA**

El funeral que se diga el día 21, a las ocho y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ginés, así como la misa que se celebre el mismo día, a las siete de la tarde, en el Colegio de Santa Ana, se aplicarán por el eterno descanso de su alma.

# FIBROCEMENTOS CASTILLA, S. A.

GUADALAJARA

Fábricas de Materiales de Amianto-Cemento en Guadalajara y Vicálvaro

TUBERIAS

PIZARRITA-DUPLEX-TUBALPRES

DE VENTA EN TODA ESPAÑA

Representante en toda la provincia: **Andrés Taberné y Cía.**

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

### AL REJAGRAMA

**Horizontales:** Saliente de la reja: TAJO. 1. Manantial. Lira. 2. Seno. Ojeras. Salmear. Roig. 3. Orejas. Alcalá. 4. Rebeco. Frágil. 5. Bestia. Alamares. Social. 6. Electro. Oruga. Azadón. Neto. Saliente de la reja: TAJUNA.

**Verticales:** Saliente de la reja: SORBE. 1. Henares. Senuelo. Oit. 2. Tamajón. Nata. Acápita. Eta. 3. Anidar. Más. Sauj. 4. Jabalí. Artazu. 5. Orgías. Soltera. Azov. Vión. 6. Mitología. Alas. Seta. Saliente de la reja: GALLO.

### AL CRUCIGRAMA

**Horizontales:** 1. Ropa. Artico. Falúa. 2. Saitre. Remisa. Pisare. 3. Zapato. Abanto. Lomo. 4. Re. Domador. Diana. Li. 5. Actores. Migaja. Canino. 6. Tiro. Filones. Arana. 7. Vo. Peana. Camada. No. 8. Venado. Capazo. Codo. 9. Ane. Rábano. Nápoies. 10. Jarama. Ladrones. Coteja. 11. Dolorido. Mogue. Rolde.

**Verticales:** 1. Rosa. Reactivo. Ajado. 2. Paliza. Toro. Venéalo. 3. Trepadores. Pena. Mari. 4. Ar. Toma. Fiadora. Do. 5. Tire. Dormilona. Bala. 6. Comía. Ganes. Canódromo. 7. Sabandija. Capa. Nesga. 8. Fa. Toa. Amazona. Te. 9. Lupi. Nacarada. Poco. 10. Asalo. Niña. Colesterol. 11. Remolino. Nodo. Jade.

### A LOS JEROGLIFICOS

«CON MARCELINO A VER A JULIO»

«CONDENADO»

# Cotilleos desde la capital de España

## Por ELSA

a la canción. No pienso grabar discos ni continuar cantando. «Es una exigencia del papel y lo haré pero a quienes han asegurado que me voy a dedicar a cantar les aseguro yo que lo sé, que nada hay de cierto en ello».

ELSA BAEZA estaba también

en el debut de Leonardo Favio con su marido Valerio Lazarov. Muy guapa con una toquilla de madroños de tono verde oscuro sobre un vestido blanco. Elsa nos ha dicho que prefiere pasar las veladas en familia con Valerio Jr. que ya está en el hogar después de una larga temporada en incubadora.

MARISOL está desolada porque la cigüeña no parece llegar para ella. Rocío que se casó más tarde, le ganó la carrera de la maternidad o mejor dicho le ganará el próximo mes de diciembre que es cuando llegará Antoñito o María Jacaranda, que así se llamará el niño o la niña que llegue al mundo.

LEONARDO FAVIO, suscitó el gran acontecimiento artístico de la semana en Florida Park. Una voz y unas posibilidades interpretativas fabulosas. Sin embargo, sus composiciones nos parecieron de escasa calidad. Temas repetidos, en un afán de cantar al amor individual poco en consonancia con las tendencias de esta época en que la canción se ha hecho testimonio, denuncia, protesta. De cualquier manera ver cantar a Leonardo Favio es un espectáculo fascinante. Inquieto, nervioso, no deja de moverse por el escenario, coloca y quita el micrófono repetidamente, bebe algo de varios vasos colmados que le han puesto cerca, se quita la corbata y la chaqueta, se remanga... y mientras tanto canta con inflexiones sorprendentes de una voz que se hace tierna, desgarradora, profunda, dulce, imperceptible a veces, rugiente a otras. Un artista en la más completa extensión del vocablo, eso es este argentino famoso director de cine por otra parte y actor protagonista de muchas películas...

JUAN PARDO ha revelado que son ciertos los rumores de que Lucía va a cantar. Grabará un disco con canciones suyas, y además, según Juan, será un auténtico éxito, porque Lucía lo hace muy bien. La Bosé, como la llaman en Italia, está dispuesta a encontrar un sitio en la canción, y sin duda lo conseguirá, porque cualquier cosa que haga ahora está destinada al triunfo. Así es la vida. Cria fama y échate a dormir.

IRENE GUTIERREZ CABA, cantará en la comedia musical que está montando Luis Escobar sobre una obra de Edgar Neville «La vida en un hilo». Esto no quiere decir que Irene se pase también



# Sin palabras.

## Viajes Cantabria, S. A.

Agencia de Viajes Grupo A, - Título 35

CONFIENOS sus billetes de ferrocarril, barco, avión y autobuses.

PRESUPUESTOS especiales para viajes de novios, peregrinaciones, Grupos de Empresa, etc.

RESERVA DE HABITACIONES en cualquier parte de España y extranjero.

ALQUILAMOS coche sin conductor.

### PROXIMAS EXCURSIONES

MES DE OCTUBRE

Fiestas del Pilar, desde ... .. 990 pesetas

Palma de Mallorca, desde ... .. 2.550 "

Angel Martín Puebla, 16

Teléfono 21 20 35

Concesionario:  
AUTOMOVILES  
MONTALVO

Casto Plasencia, 2  
Teléf. 1743 GUADALAJARA



METALURGICA  
DE SANTA ANA S.A.

General Mola, 113 - MADRID  
Factoría en Linares (JAEN)

# MUEBLES

de todas clases y estilos  
adquiéralos en ALMACENES DE GARANTIA

# RODRIGUEZ CORONADO HNOS., S. R. C. ● Guadalajara

# PASTRANA Y LA DE EBOLI

Por carretera provincial en buen estado, y muy pintoresca se llega a Pastrana que es capital de la Alcarria, dista 47 kilómetros de Guadalajara.

La princesa de Eboli concentra toda la atención en este estudio marañoniano y su relación con Antonio Pérez.

Para los pastraneros, la princesa de Eboli es conocida por dos motivos: uno se relaciona con su defecto físico, por lo que la denominan la «tuerta»; otro apodo es más ofensivo por ser impúdico «la de las cuatro letras». Marañoñón, la más elegante y sentido crítico, la denomina «la mujer fatal».

El ser tuerta, del ojo derecho se atribuye por unos autores a que doña Ana de Mendoza —que así se llamaba— siendo niña, dado su carácter violento y voluntarioso en vez de jugar a las muñecas, la divertía luchar con los muchachos, y una vez batiéndose con uno de sus pajes con un florete, tuvo la desgracia de que la pinchara en el ojo, quedando sin vista para siempre por una probable catarata traumática.

Otra versión es la de que era bizca, y este defecto lo disimulaba, coquetamente, tapándose un ojo y así corregía la bizquera al ponerse derecho el ojo. Según Marañoñón, debió padecer un leucoma, producto de alguna úlcera en la córnea tras una fiebre eruptiva, escrofulismo, etc., pues en un retrato de Eboli, que detenidamente ha estudiado en la casa de su poseedor y descendiente el actual Duque del Infantado, se comprueba a través del transparente parche que tapa el ojo derecho, esas nubes que opacifan la córnea.

Doña Ana de Mendoza y de la Cerda, nació en Cifuentes (Guadalajara) en 1540, era hija del primer conde de Melito, y de doña Catalina de Silva, hermana del conde de Cifuentes. Fue siempre una mujer amargada por disgustos que contrariaban su voluntad caprichosa y soberbia. A los doce años fue comprometida en matrimonio con Ruy Gómez de Silva, príncipe de Eboli, Secretario e íntimo amigo de Felipe II, que la llevaba 24 años, la boda se efectuó a los 19; en los 14 años de matrimonio tuvo 10 partos, y llegaron a vivir 6 hijos.

En la obra de Marañoñón figuran las causas por las que fue condenada a prisión en su propio palacio de Pastrana, ello haría muy extensa la relación por lo que nos vamos a referir sólo a los más importantes sucesos en esta villa Ducal.

En Pastrana, fundó con su marido dos conventos, uno de frailes Carmelitas, a extramuros, de gran importancia en la Orden, pues en él se celebraron capítulos y tuvo frailes notables en el arte, como Fray Juan de la Miseria, autor del retrato auténtico de Santa Teresa, pero el que dió mayor fama fue el gran místico San Juan de la Cruz, cuya celda y cueva en la huerta del convento pueden todavía contemplarse. Con la excomunión, se cerró el convento y al volverse a abrir a mediados del pasado siglo, no retornaron los Carmelitas, y lo ocuparon los Franciscanos, siendo por su capacidad seminarario de la Orden en la provincia de Castilla.

El convento de religiosas Carmelitas dentro de la villa, fue fundado por Santa Teresa, a la que los Eboli tenían gran admiración y respeto, alojándola en su propio palacio de Pastrana, en aposento apartado, en las vísperas de su inauguración. «El viaje de Santa Teresa a Pastrana, fue en 1569, en los años de aparente tranquilidad de doña Ana... dos meses

vivió la gran mística en Pastrana. Pronto se apercibió Santa Teresa del carácter violento de la de Eboli, así nos cuenta la Santa en su libro de Fundaciones, «que los trabajos en que la puso doña Ana, cuando fue a Pastrana, se los allanó el apacible portugués —Eboli— con su cordura que era mucha», refiriéndose con ello al contraste en bondad con el carácter del príncipe y añade la Santa «que Eboli sufría mucho de su mujer sin perder su cortés sonrisa y por eso le estimaba más».

Con motivo de las fundaciones de los conventos de Pastrana, un pintor anónimo reprodujo escenas donde Santa Teresa y los príncipes de Eboli con sus hijos repre-

hicieran el suyo, era el del Padre Mariano, gran enemigo de las «mujeres», según nos cuenta Santa Teresa.

Es de presumir —dice Marañoñón— que durante la enfermedad del Príncipe que fue muy breve, la imaginación turbulenta de doña Ana, urdió este golpe de teatro, que significa, por una parte, incapacidad para seguir en el mundo, una vez que ya no podía ser mujer todopoderosa; y por otra, su afán desbocado de llamar la atención y subconscientemente de manejar una Comunidad como enseñada se vió. Es conocida la exclamación de la Priora, Madre Santo Domingo: «¿la princesa monja?, ya doy la casa por deshecha...».

templado ya en gran parte el dolor de la muerte de su marido». Por este desorden, Santa Teresa «amenazó con sacar a las monjas y llevárselas a donde pudiera mejor guardar a sus hijas».

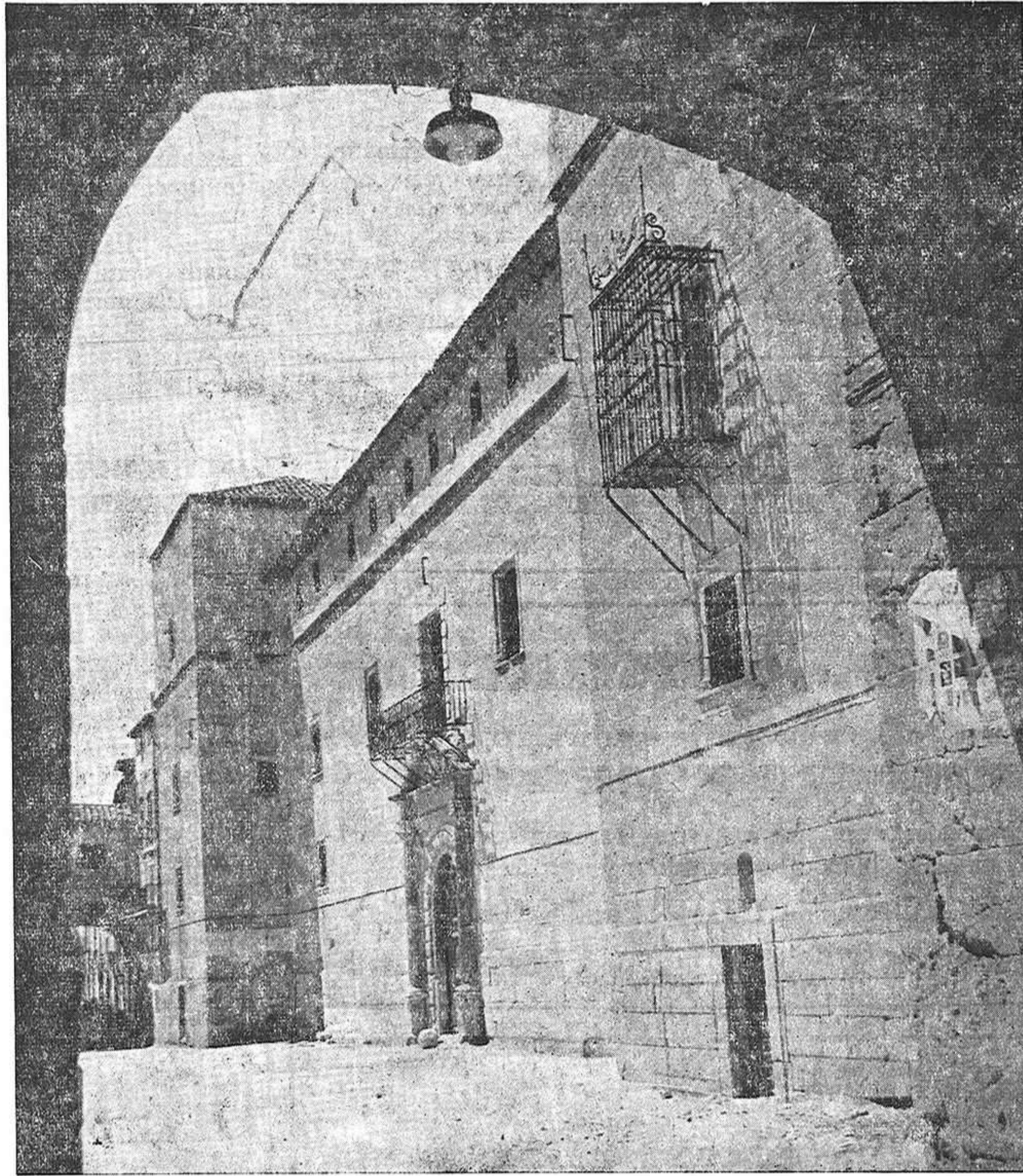
Por la intervención de Felipe II y del Consejo de Castilla, tuvo que excluirse la de Eboli, a los seis meses de su monjío, pues su marido la había nombrado en su testamento tutora de sus hijos y administradora de sus bienes. «Doña Ana tuvo que obedecer y se trasladó a su palacio de Pastrana hacia 1574. Desde allí continuó molestando a las monjas, y la proapia Santa Teresa suplicó a los Prelados que quitasen de allí el Monasterio, dejando en el de

templo. En su museo se pueden visitar entre otros recuerdos el gran servicio fúnebre de pontifical bordado por los moriscos que a Pastrana trajo el gran Cardenal Mendoza —abuelo de la de Eboli— de Granada, destinándoles un barrio que todavía lleva el nombre de la Morería o del Albaicín.

La más extraordinaria joya de este museo son los riquísimos «tapices de Pastrana», son flamencos del siglo XV, según cartones del pintor portugués Nuño Gonsalves que representan escenas de la Historia de Portugal, y que fueron regalados al Cardenal Mendoza por su intervención en la paz tras la batalla de Toro. Existen también muchos cuadros notables, objetos religiosos regalos de Pontífices a distintos miembros de esta poderosa familia de Mendoza.

\*\*\*

En Pastrana como ambiente de la antigua Villa Ducal pueden recorrerse con el mismo sabor que antaño, las calles estrechas, tortuosas y un tanto costaneras; la fuente romana comunal; la plaza de la Hera, llamada así porque es tradición que la de Eboli se asomarse a esa ventana una hora al día cuando estuvo prisionera en su propio palacio que por desgracia está en estado ruinoso, en todo su interior, sólo la fachada se conserva de su grandiosa apariencia, y sería de gran interés la restauración y aprovechamiento de tan hermoso edificio para museo de tapices, Parador de turismo, Archivo u otro fin cultural. Los conventos fundados por la de Eboli, merecen visitarse y muy especialmente la iglesia Colegiata y el panteón de los Mendoza. Guía magnífico es el ilustrado médico titular doctor Francisco Cortijo Ayuso.



sentan diferentes escenas de imposición de hábitos, inspiración divina para decidirse a la fundación, recepción de la Santa del mensaje invitatorio de los de Eboli, etc.

El príncipe de Eboli, murió el 28 ó 29 de julio de 1573, y el mismo día, sin esperar más, doña Ana se hizo monja, abandonando su casa y sus hijos y trasladándose a Pastrana en un carro «presentándose ante la turulata muchedumbre pueblerina, ya en hábito, que por no esperar a que le

Al principio dio pruebas de consideración a la Superiora y de disciplina, por eso no aceptó el privilegio de tomar carne en la comida y un asiento principal en el coro, poco después se negó a hablar por la reja, pretendiendo que sus amigas entrasen en la celda acompañadas de sus servidores. «Al fin, enojada de la justa resistencia de las religiosas, se retiró con sus criadas a una ermita que había en el fondo del huerto, donde abrió una puerta a la calle, por donde admitir toda comunicación,

Pastrana cuanto las había dado la Princesa; «en su lugar ocupó el convento de Pastrana una comunidad de Franciscanas Concepcionistas, enriqueciendo la de Eboli este convento con nuevas donaciones.

La princesa de Eboli murió en Pastrana, en su palacio en el que se conserva la habitación con la reja dorada y en el que estuvo en prisión nueve años. En el panteón de los Mendoza, en la cripta de la Colegiata, está en actitud orante. Es muy interesante visitar este

## COLISEO LUENGO

Durante los días del 26 al 30 de septiembre, en funciones de tarde y noche, actuarán las grandes compañías de Comedias siguientes:

Compañía de Carlos Larrañaga-Maria Luisa Merlo, en «**Vidas privadas**», de Noel Coward, con la actuación de Carlos Larrañaga, Maria Luisa Merlo, Paco Morán y Teresa Rabal. Dirección, José María Morera.

Compañía de Amelia de la Torre-Enrique Diosdado, en «**La mujer del domingo**», de Ted Willis, adaptación de Juan J. Arteche, con la actuación de Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, Gloria Cámara, Eduardo Martínez, Luis Fernando Gaona y Agustín Moliner.

Compañía de Aurora Bautista, en «**El anuncio**», de Natalia Ginzburg, versión española de Vicente Balart, con la actuación de Aurora Bautista, Rafael Arcos y Lola Lósada.

Compañía de Vicente Parra, en «**Amores cruzados**», de Armand Salacro, adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena, con la actuación de Vicente Parra, Lola Herrera, Valeriano Andrés, Doris Coll, Miguel Palenzuela y Carlos del Pino.

Compañía de Lili Murati, en «**Una doncella francesa**», de Jacques Deval, adaptación de Alvaro de Laiglesia, con la actuación de Lili Murati, Carlos Casaravilla, Mery Leiva, Asunción Aranda, Monserrat Laguna y José Francisco Tamarit.

Todas estas obras son autorizadas para mayores de 18 años.

Como es costumbre, se abre para estas funciones un abono a precios ventajosos para el público.

Disfrute de un día de campo... en la Piscina del **Mesón Ondarreta**

↳ **PISCINA y PARQUE INFANTIL** ↳

**Domingos y Festivos, 75 pts. - Laborables, 50 - Se hacen abonos**

**Gran Merendero con Parrilla - Chuletas**

**CARRETERA MADRID-BARCELONA, Km. 52-Teléf. 213017. GUADALAJARA**

# TRAFICO - TRAFICO - TRAFICO

## AUTO ESCUELAS EN EL MUNDO

Un reportaje divulgado por la Agencia Efe habla de los sistemas de enseñanza en distintos países para aprender a conducir, que, como es natural, difiere conforme a las peculiaridades del tráfico. Dice que los exámenes más difíciles se realizan en Suecia; los más exigentes, en Rusia; los más meticulosos, en Francia; los más paternales, en Japón. En Suecia —dice— el futuro conductor no da unas cuantas vueltas por las calles de una zona residencial, como ocurre en otros países. Allí tiene que aparcar en un espacio pequeñísimo, en el centro de la ciudad, poner en marcha el coche en una carretera con nieve o en una empinada cuesta arriba, e, incluso, cambiar una rueda. También tiene que pasar un examen escrito y oral de media hora acerca del cuidado y mantenimiento del coche, cómo se desenvolverían correctamente en situaciones de tráfico difícil, y las técnicas que usarían en la carretera con mal tiempo.

## PEATONES Y AUTOMOVILISTAS

Emilio Merino dice en «La Voz de Galicia»: «En nuestro reciente recorrido por Europa, una cosa nos llamó poderosamente la atención: el respeto de que gozan en algunos países sus escasos peatones. En Alemania, en Austria y en Suiza basta que dos de ellos alcen la mano en un «paso de cebra» para que inmediatamente se detenga el tráfico. Claro que, como contrapartida, al automovilista también se le otorgan sus derechos. Así viene a nuestra memoria lo que nos ocurrió, hace años, en Bruselas, cuando intentábamos cruzar una calle en cuyo semáforo brillaba el rojo. Al paso que íbamos ya por la mitad de la calzada, oímos los insultos que nos prodigaba una anciana, convertida en verdadera furia por aquella transgresión en las normas del tráfico.»

## LOS NIÑOS DEBEN VIAJAR EN LA PARTE DE ATRAS DE LOS COCHES

José Vicente Colchero escribe desde Alemania: «Los niños deben ir siempre detrás; a ser posible, en la parte derecha y con el asiento delantero en la posición más retrasada, para que, si sobreviene un accidente, el respaldo les sirva de parapeto. Además, lo prudente cuando dos adultos viajan con uno o más niños es que el que no va conduciendo se quede también detrás, en lugar de colocarse junto al conductor.»

## LOS OJOS DE LOS CONDUCTORES

José Piñero Ares, premiado por su colaboración a las Campañas de Protección Ocular, dice: «El Código de la Circulación exige una serie de condiciones físicas y psicofísicas a todos cuantos conducen un automóvil, motocicleta, etc. Llegará un día en que a los peatones que transiten por carreteras generales también haya que exigirles determinadas condiciones psicotécnicas, así como un correcto estado físico. Entre esas condiciones exigidas por el Código de Circulación figura la «Agudeza visual». Los conductores deben tener una visión global de 12/10 en la escala de Wecker. Se admite corrección no superior a menos de cinco y a más de tres dioptrías. Por lo que respecta al campo visual, se admite también hasta el 50 por 100 del campo visual normal global. El sentido cromático debe ser normal y en «visión nocturna» no debe existir hemeralopía. En torno a «movimientos oculares» no se tolera la diplopía. Todas estas condiciones se exigen a los que solicitan carnet de conducir para las clases A-1, A-2 y B.»

## EL FUTURO DEL TRAFICO

El doctor Brenken, gerente de la Industria Automovilística, que

recientemente ha celebrado un seminario sobre el automóvil en el sistema de tráfico de hoy y de mañana, dice en su ponencia: «Seguridad en el Tráfico y Construcción de automóviles», que el coche seguirá siendo en las próximas décadas la base del transporte de masas. La industria automovilística efectuó en los últimos años una gran aportación a favor de la seguridad del automóvil. El doctor Brenken citó cuatro puntos importantes a fomentar en el futuro:

- Elaboración de una lista de preferencias con las medidas de seguridad, que sirva de orientación a constructores, probadores y compradores.
  - Ampliación incrementada de la red de carreteras, según los conocimientos y puntos de vista modernos.
  - Promoción de la enseñanza del tráfico, general y ampliamente difundido, con ayuda de todos los medios a disposición y dirigiendo continuos llamamientos al automovilista para que no olvide el sentido común.
  - Incremento y sistematización de la investigación de las causas de los accidentes.
- En un futuro no muy lejano, la electrónica desempeñará, probablemente, un papel muy destacado en la seguridad del automóvil.

**EDUARDO LOPEZ PLAZA**  
**FISIOTERAPEUTA**  
TRATAMIENTOS DE TODA SECUELA PARALITICA, REUMATICA, POSTRAUMATICA, DESVIACIONES DE COLUMNA, ETC.  
BENITO HERNANDO, 27 **Teléfono 21 37 38**

**Sauna - Gimnasio**  
El único con personal especializado y **DIRECCION MEDICA**  
Motor vibratorio, poleas, remos, rodillos, bicicletas, sol artificial, etc. Masaje mecánico y manual.  
**SOLICITE HORA • COMPAREN PRECIOS**  
Dr. Benito Hernando, 27 **Teléfono 21 37 38**

**¡NOVIOS!**  
Modernos retratos de boda  
**FOTO ESTUDIO REYES**  
Marcial Reyes León  
DR. ROMAN ATIENZA, 6 - TELEF. 211909 - GUADALAJARA  
FUNDADA EN 1925 - SIN SUCURSUALES

## DECORACION

### LOS RECURSOS DEL COLOR

La importancia del color en la decoración es tan fundamental que permite remediar las imperfecciones de un plano o modificar la estructura de una habitación. Distintas combinaciones estudiadas por expertos en la materia pueden alargar dimensiones, disimular imperfecciones, dar profundidad y, por lo tanto, espacio en piezas reducidas, e, incluso, influir en el ánimo de los habitantes de la casa. El color merece entonces algunos capítulos aparte, que comienzan con éste, y que pretenden, de manera sencilla y práctica, utilizar algunos principios básicos aplicables por cualquier ama de casa.

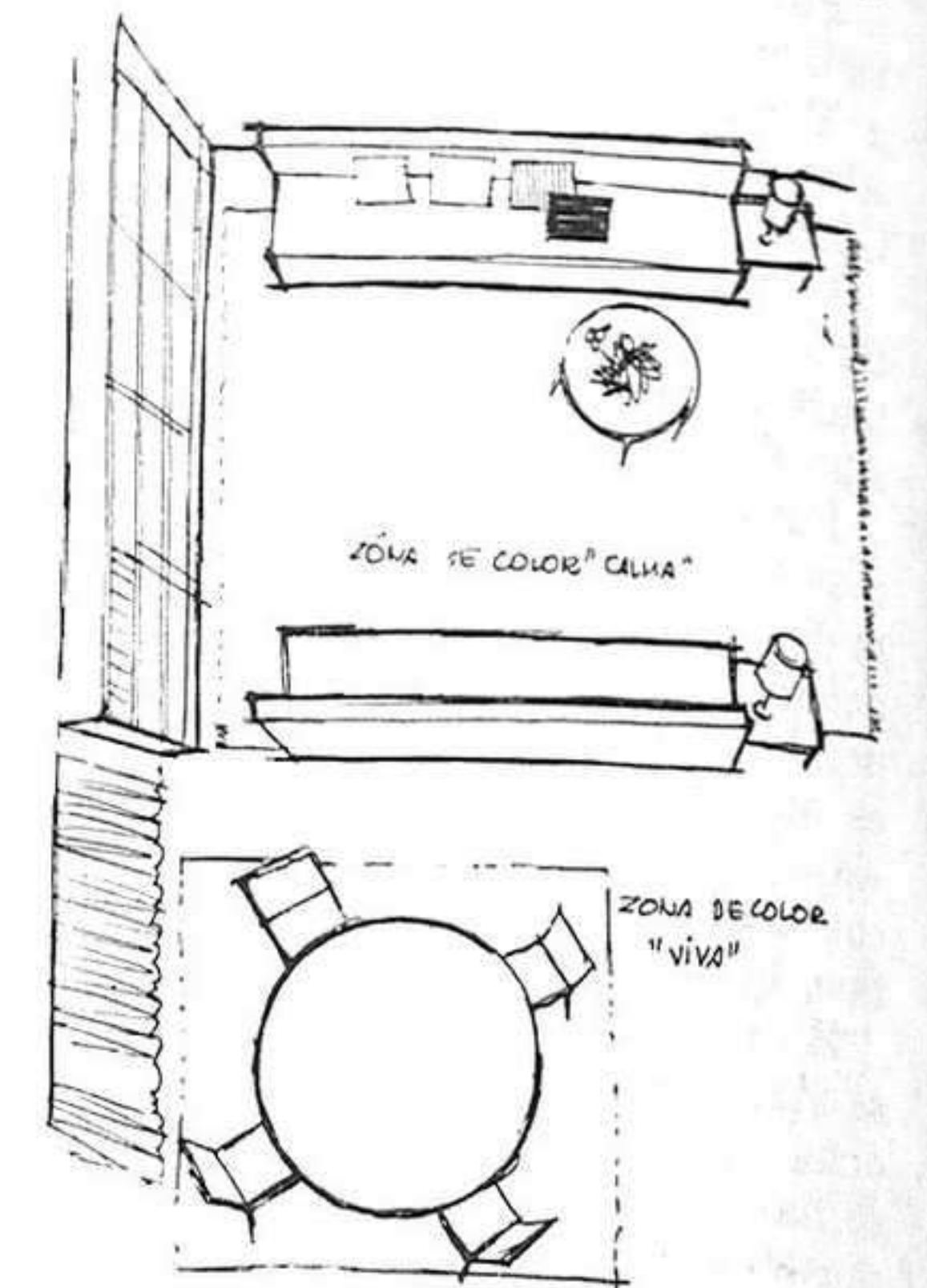
#### UNA HABITACION DEMASIADO PEQUEÑA

En este caso ha de respetarse al máximo la unidad cromática. La diversificación del color fragmentaría el ambiente reduciéndolo considerablemente. Paredes y techo pintados de un solo color, preferentemente claro, y muebles también claros, dentro de una tonalidad común, «ampliarán» el espacio. Para el suelo, mejor una moqueta que lo cubra totalmente, que alfombras independientes, que dividan su superficie. Se trata, sobre todo, de que no se produzcan «cortes» por cambios violentos de color.

#### UNA HABITACION DEMASIADO GRANDE

Aquí las soluciones son exactamente a la inversa del problema anterior. Sin dejar de lado la unidad estética, se impone la división, es decir, centrar en diversos puntos del ambiente la atención, estableciendo en un solo espacio varios servicios. Comedor, salón, despacho, biblioteca, pueden funcionar perfectamente en una habitación grande, y cada uno estará «aislado» del resto, gracias a la buena utilización del color. La parte destinada a comedor, por ejemplo, tendrá tonos brillantes. Una alfombra bajo la mesa y sillas, de un tono concordante con

el de la pared, que, en este caso, presentará varios. La zona comedor, brillante; la zona salón, to-



nos claros y reposantes; el rincón despacho, sobrio.

#### PAREDES MUY LARGAS

En estas superficies se impone romper la monotonía, de modo que habrá de dividirse en secciones, utilizando, para ello, el color y distintos elementos. Tres tonos armonizando entre sí dividirán la pared en superficies asimétricas. Uno, para apoyar la librería; otro, estrictamente decorativo, en donde ha de situarse un punto de luz y un tiesto alargado para plantas. En el que queda, un mueble adosado a la pared, que puede ser una consola o una vitrina.

**Se hacen Excavaciones** de cualquier clase, zanjas, desmontes, limpieza de arroyos, etc. Potentes máquinas. Calle Sigüenza, núm. 1, Tel. 21 37 25. Guadalajara

**Se traspasa taller de carpintería CON MAQUINARIA**  
Razón: A. Martín Puebla, n.º 21. Teléfono 21 27 84. Guadalajara.

**Relojería BERNAL**  
Le ofrece el reloj **SEIKO**  
La mejor hora al mejor precio, y le desea unas FELICES FERIAS.  
Miguel Fluñters, 8. - Teléfono 21 20 15. - GUADALAJARA

# AUTO-ESCUELA GOMEZ y LOZANO

**Gestoría Administrativa Seguros Generales**

TRAMITACION DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS

Practique con los últimos modelos de turismos, camiones y autobús (ambos con remolque) y motocicletas.

GUADALAJARA: Generalísimo, 13. Teléfonos 212410 y 211226

Sucursal en MOLINA DE ARAGON: Calvo Sotelo, 5. Teléf. 207

Visiten nuestros nuevos locales de Generalísimo, número 13

# Vda. de Eugenio Diges Lucas

## GASOLINA, GAS-OIL Y ACEITES ENGRASE A PRESION Y PETROLEADO

Estación de Servicio

### SAN MIGUEL

Teléfonos 21 30 49 y 21 13 23

RAMON Y CAL, núms. 6 y 8

Estación de Servicio

### CUATRO CAMINOS

Teléfonos 21 22 48 y 21 30 98

CALLE de TOLEDO (sin número)

## GUADALAJARA



CASA FUNDADA EN 1875

# VINOS BO JURO

### AÑEJOS Y DE BUEN PALADAR

## VALDILECHA (Madrid)

Planta embotelladora en Guadalajara

**Distribuidor exclusivo:**

José Jurado Román, miembro de Unión  española

Centralita: 21 12 10

Ventas: 21 18 40

**EN ALIMENTACION** 

Zona Vista Alegre, s/n.

## GUADALAJARA

**BELLEZA**

**¿PUEDEN REALMENTE COMBATIRSE LAS ARRUGAS?**

Por Anne de BAUREGARD

Su aparición es, a veces, causa de trastornos síquicos en la mujer, que no se resigna a envejecer y que vé en ellas el final definitivo de su juventud y su atractivo. Las arrugas son, muchas veces, sinónimo de desesperanza, de pesimismo y de angustia.

Y bien; en primer lugar, no siempre las arrugas son síntoma de vejez, ya que hay muchos rostros jovencísimos, surcados de arrugas junto a los ojos, que no producen en absoluto sensación de vejez, sino, por el contrario, de juventud. Todo depende, en gran parte, de la expresión. Si ésta responde a un estado de angustia in-

fibras musculares y troncos nerviosos.

**CLASIFICACION DE DIVERSOS TIPOS DE PIEL**

Según un punto de vista funcional y secretorio, se pueden distinguir:

- Piel normal.
- Piel seca (falta de grasa: alípica; falta de agua, deshidratada).

La piel normal tiene una secreción sebácea normal y no ofrece problema alguno. Para su cuidado se aconseja el siguiente tratamiento diario: limpieza, por la no-

sebácea aumentada. Su aspecto es brillante y, generalmente, parece más gruesa que las demás, con poros abiertos, sobre todo, en el centro de la cara.

Para su tratamiento es indicada la limpieza diaria, por la noche y por la mañana, con Lait de Vichy. Inmediatamente, loción Dermica y, si es excesivamente grasa, Eau Astringente, pero sólo durante el día.

Como base de maquillaje, emulsión Esencial para piel grasa o Lacto Vita Cure. Para que actúe durante el sueño, Secret núm. 8 una vez por semana, y dos veces la crema antiarrugas.

Todos estos consejos tienen su origen en los laboratorios Vichy, cuyos productos, científicamente estudiados, sólo pueden adquirirse en farmacias, lo que, sin duda, les concede especiales garantías de calidad. Por otra parte, y esto es muy importante, estas líneas están al alcance de todas las mujeres preocupadas por su belleza, ya que su costo razonable las hace accesibles a todas las economías. Siempre hemos pensado que se ha de dar a todas las mujeres iguales posibilidades de mantener su juventud, de eludir al máximo las temidas arrugas, de conservar, caunto sea posible, una apariencia joven que, por otra parte, influye positivamente en el estado de ánimo, haciendo más agradable la vida de quienes le rodean.

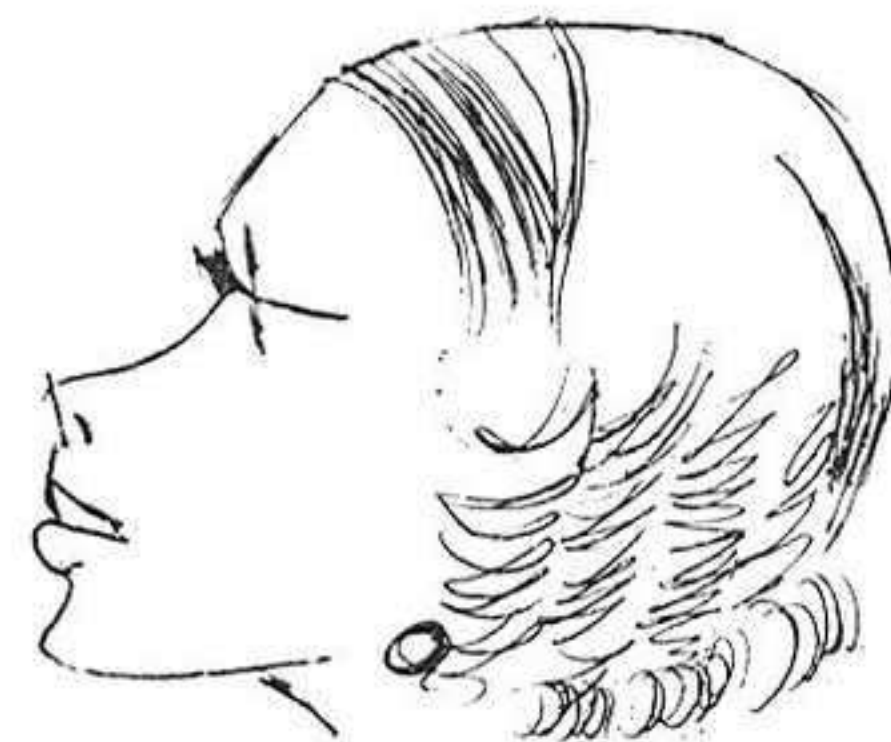
**Vinos BOJURO**  
Muy fuertes y de buen paladar

**HABLANDO DE CABELLOS..**

**Ultimas tendencias de Alexandre**

Prolífero en ideas, Alexandre propone, entre otras, estas dos tendencias bien definidas. La primera está basada en volúmenes

movimientos muy acusados sobre cabellos semi-largos, para dar un «tipo» a un rostro joven. Peinados y recogidos en la nuca, de forma sencilla, son realizados después con la aplicación de una gruesa trenza postiza que rodea toda la cabeza.



**PELLI-NOTICIAS**

LUCIANA WOLF causó sensación durante sus cuatro días de actuación en una famosa sala madrileña, con los fabulosos peinados que para ella creó el matrimonio Larrabe. Verdaderas obras de arte que, con el espléndido vestuario, realzaron al máximo las exitosas actuaciones de una de nuestras primeras cantantes.

MAMIE VAN DOREN, la famosa «vedette» de los años 50, en Nueva York, rueda en Madrid una película. Luce, como siempre, su espléndida cabellera rubia platina, porque, según sus propias palabras, ese es el color de las «vedettes». Ya saben...

PAULA hizo peinar sus cabellos para su boda con Andrés Do Barro, con largos tirabuzones, como los que llevaban las niñas de los años 30. En realidad, el peinado era ideal para su atuendo romántico y su jovencísima figura.

**Hostal CASTILLA**  
2.ª Categoría - GRAN CONFORT  
Sigüenza, 12 - Teléfono 21-22-82  
GUADALAJARA



terior, de pesimismo, de tristeza, los rasgos, endurecidos, amargados, darán sensación de vejez por joven que se sea; en cambio, la alegría de vivir, la vitalidad, el entusiasmo, se traducen en un rostro que puede tener muchos años, pero parece joven, aun surcado de arrugas.

De modo que no hay que achacar a las arrugas toda la culpa de una apariencia envejecida.

Una vez comprendido, ratificada la postura frente a la vida, hay que considerar los cuidados que la piel, como cualquier otra parte del cuerpo, necesita para mantenerse fresca, suave y tersa. Quizá será suficiente una dedicación diaria de un cuarto de hora a este menester para que el resultado sea positivo, si no existen problemas de otra naturaleza, como pueden ser el acné o los barros, que necesitan tratamientos especiales.

La piel comprende dos partes de origen diferente:

Capa externa, epitelial: epidermis. Capa interna, conjuntiva: dermis.

La primera está formada por células sin elementos activos, y la segunda, por fibras, vasos sanguíneos, linfáticos, glándulas sebáceas y sudorales, folículos pilosos,

che, con Lait de Vichy, seguida de una aplicación de Loción Dermica o de Eau Lustrale, según tienda a seca o grasa. Por la mañana, aplicación de la misma loción y, luego, de una emulsión Esencial para piel normal, antes del maquillaje. Una o dos veces por semana, aplicación de Secret núm. 8 de Vichy, si tienda a seca, o crema antiarrugas, si a grasa.

La piel seca existe, pero con dos tipos de apariencia casi idéntica: piel alípica y piel deshidratada. La alípica es una piel seca de carácter constitucional, con las células epidérmicas pobres en grasa. Secreción sebácea también disminuida y secreción sudoral normal.

Para su tratamiento se aconseja: limpieza diaria, por la noche, con Lait de Vichy, seguida de Eau Lustrale. Usar Secret de Vichy núm. 8 por la noche y sustituirlo, de vez en cuando, por la crema antiarrugas, que durante todo el año se usará una o dos veces por semana. Como base de maquillaje, emulsión Esencial para piel seca. En verano, y antes de exponerse al sol, utilizar siempre crema o leche Baños de Sol.

La piel grasa normal, porque existe la grasa asfítica y la grasa deshidratada, posee una secreción

**PIENSOS "SENA"**

PARA TODA CLASE DE GANADO Y AVICULTURA

DISTRIBUIDOR PARA GUADALAJARA:

**Santiago Jurado Román**

ALMACEN: Francisco Aritio, 6

OFICINA: Generalísimo, 9, 1.º

**Sastrería RIOFRIO ♦ Confecciones**

PAEZ XARAMILLO, 3 (frente Talleres Domarco)

- Modelos exclusivos para señora.
- Camisería.
- Americanas sport.
- Pantalones caballero, últimas novedades.

*Calzados* **Robisco**

**ALTA CALIDAD**  
**Guadalajara**

**DROGUERIA**

**Hijo de Agustín García**

ALMACEN DE DROGAS, PERFUMERIA Y PINTURA DE TODA CLASE

**PERFUMERIA**

Miguel Fluiter, 2

San Gil, 6

Telés. 21 24 45

21 24 46

**GUADALAJARA**

**LAS CUEVAS DEL CLAVIN**

Carretera Guadalajara-Chiloeches, Km. 2.800 - Tel. 21 30 37 - GUADALAJARA

**ESPECIALIDAD EN BODAS y BANQUETES**

**Magnífico acceso - Carretera totalmente terminada**



# SORTEOS

Año 1.970

## UN MILLON

de pesetas

## EN PREMIOS

"VACACIONES"

300.000 pesetas

"Día Universal del Ahorro"

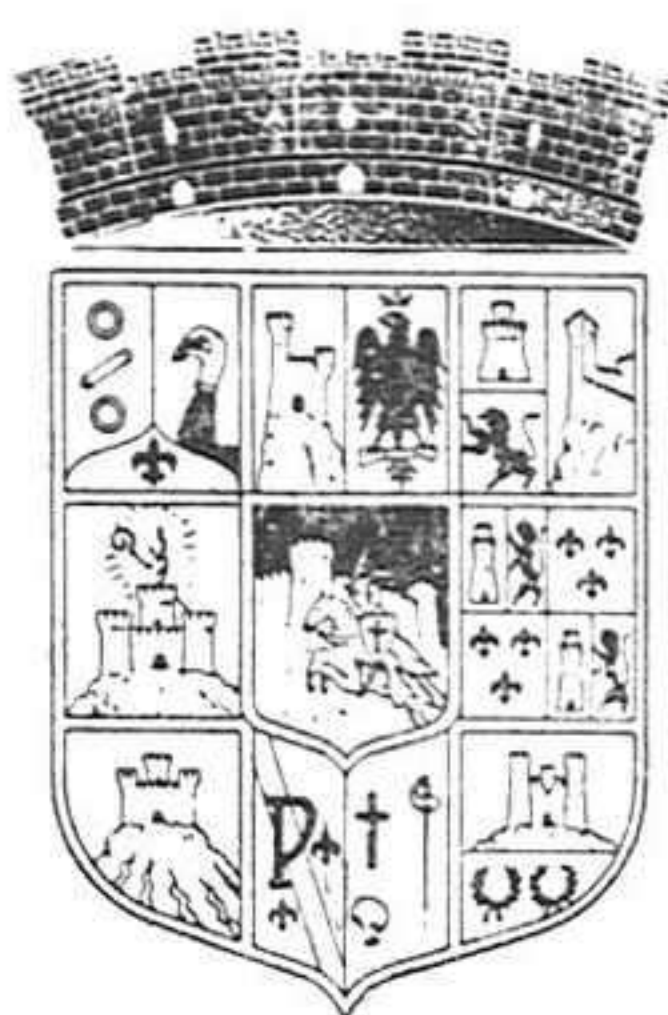
**500.000** pesetas

"AÑIVERSARIO"

3 coches Morris-Mini 850

"REYES"

**MUCHOS JUGUETES**



# Caja de Ahorro Provincial de Guadalajara



**SU CAJA, LA DE SU PROVINCIA**

# SORTEO

**"Día Universal del Ahorro"**

Saldos al 31 de octubre de 1.970

	Pesetas
1.º Premio .....	150.000
2.º " .....	100.000
3.º " .....	50.000
4.º " .....	20.000
5.º Nueve premios de 10.000 pts.	90.000
6.º Dieciocho premios de 5.000 "	90.000
<b>Total.....</b>	<b>500.000</b>

NOTA: El 5.º premio se sorteará uno por cada Oficina.  
El 6.º " " dos " " "

Participaciones:

Un número por cada  
500 pesetas de saldo.

PAGAMOS NEGOCIABLES DEL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES



## CANTERIA Y MARMOLES

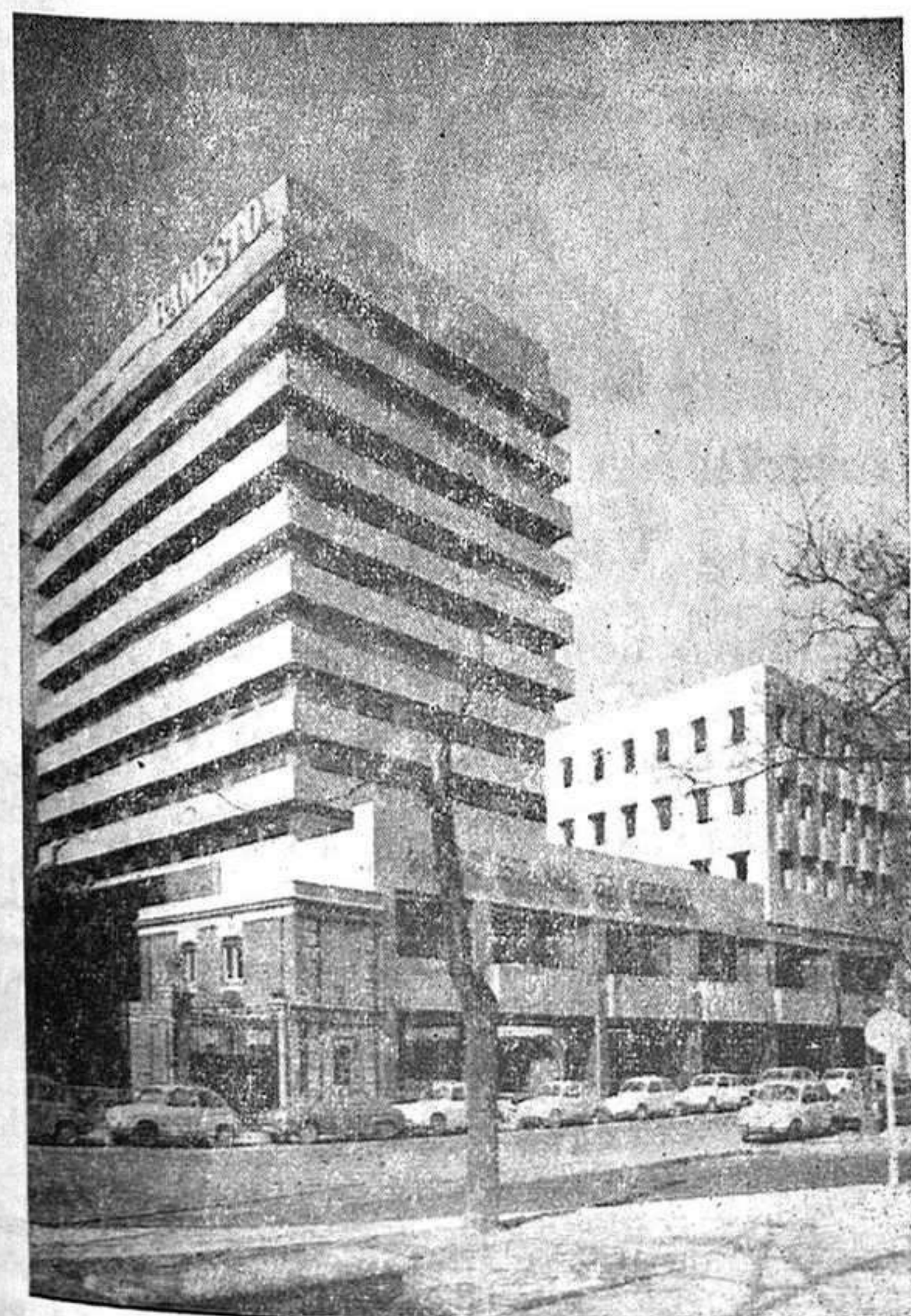
## TALLERES MECANICOS

Oficinas en Madrid: Calle Alcalá, 389 - Tel. 2468295

OFICINAS: Calle Madrid, 28 - Teléfono 21 25 83

FABRICA: Polígono Henares - Teléfono 21 39 51

# G U A D A L A J A R A



Decoración de granito y mármol  
efectuado por esta firma

# IDEAS PARA EL OTOÑO

## VESTIDO-ABRIGO PARA LA OFICINA

Es, como los camiseros, un clásico siempre de actualidad, y, por otra parte, el próximo otoño el vestido-abrigo tendrá una marcada influencia de aquel, y también de las saharianas.

Cuando el calor empiece a declinar, se hará necesario sustituir el algodón y la seda o las fibras por el punto o los tejidos de lana, aunque la suavidad de las temperaturas permitan todavía mangas cortas o ausencia de abrigos y chaquetas. Es el momento del vestido-abrigo, que resulta ideal para ir a la oficina o salir de compras durante el día, que se coloca con facilidad si está abierto totalmente al frente o si la abertura llegará bastante más abajo del talle.

Sin duda, el tejido vedette de la próxima temporada será el punto, y el punto es digno de este estilo, que cumple al máximo las exigencias de la mujer activa, pero también elegante.

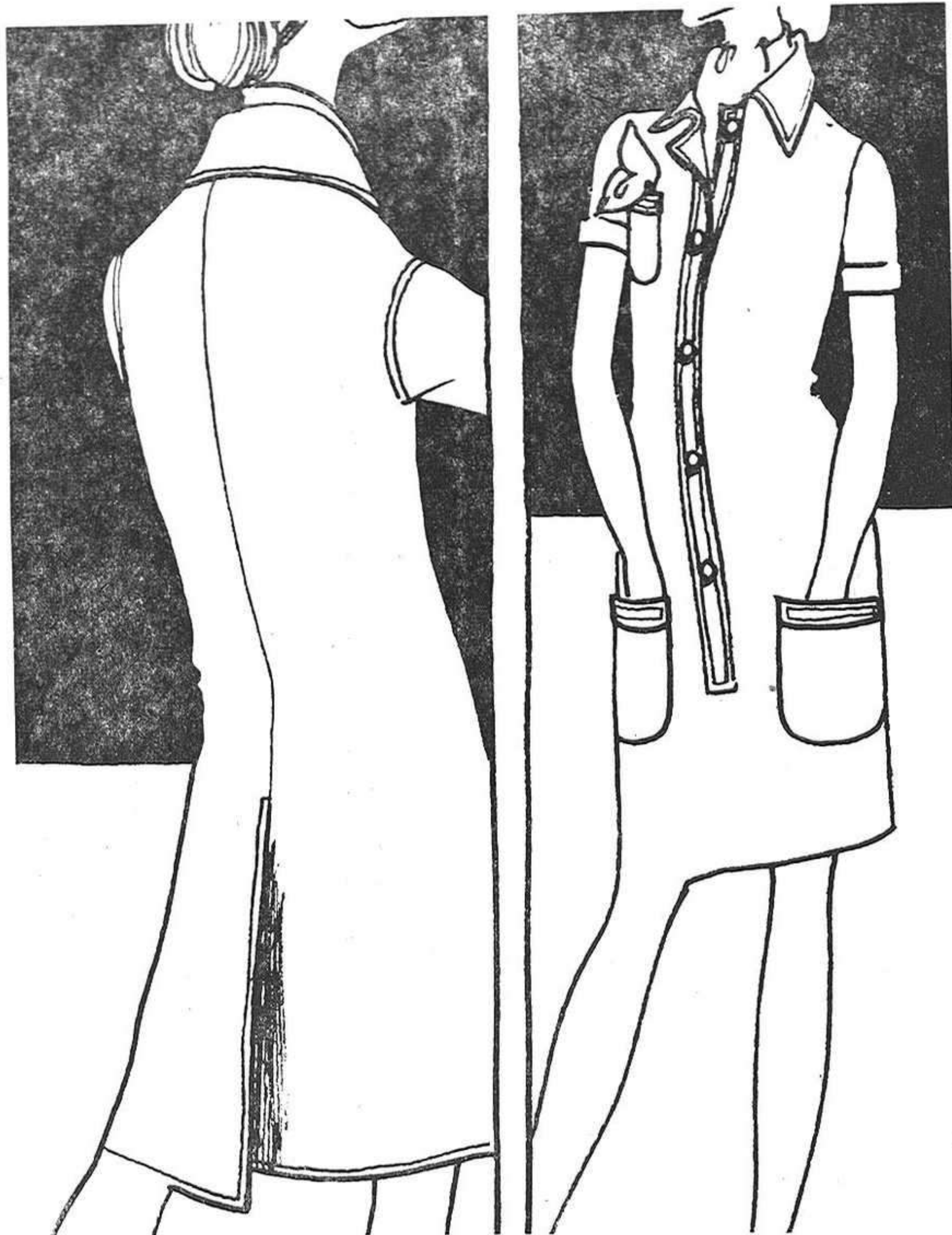
El modelo de nuestro diseño es perfectamente clásico: cuello y solapa, abertura al frente, ausencia de corte en la cintura, abertura en la falda, detrás, para facilitar el andar, y tres graciosos bolsillos aplicados.

La sobriedad de su línea justi-

fica los accesorios, como pañuelos al cuello, en el bolsillo, bisutería, etc. Incluso un cinturón más o menos vestido, según la circunstancia, se le puede agregar.

Después, cuando el invierno llegue, este traje se ocultará en la

minan todos los beiges y marrones, los malvas y morados, el gris, los verdes secos, el burdeos, el azul y el rojo. Amplia gama para armonizar el guardarropa, donde conviene siempre tener en cuenta los colores de los accesorios que



### DISPONGO COMPRESOR

gran potencia para desmontes y perforaciones. Transportes JUAN SANTOS. Teléfonos 21 14 27 y 21 18 86. Guadalajara

### LUXONIA

OPTICO ESPECIALISTA

Si no ve Vd. bien, visítencel Generalísimo, 7 - Guadalajara

### SE VENDE PISO NUEVO

sitio céntrico. Información: teléfono 21 10 58. Guadalajara

calle bajo el abrigo, para reaparecer en la oficina reafirmando la elegancia de su portadora.

La moda otoño-invierno 70-71, presenta una paleta sugestiva y, al tiempo, sorda, en la que predo-

se poseen, sin sentirse obligada a adquirirlos para cada traje, o sentirse ridícula en la calle porque se tienen conciencia de que tales zapatos no «pegan» nada a tal traje.



Por CLEO

## COSTA AZUL 70

Vámonos a Saint-Tropez, la playa que da el "do" de la moda "pleno sol".

En las inmensas boutiques de este centro de la costa azul, famosas en el mundo entero, están las siluetas y estilos que copian miles y miles de mujeres de todas partes. Sus tee-shirts ultra cortos, sus pantalones torera que dejan al aire el talle, sus tejidos "patchwork", sus faldas gita-

También de la misma firma —creada por Gumther Sachs— la blusa collar, realizada con doce vueltas de perlas que disimulan el busto y un pañuelo parece atado sobre las caderas.

"Choses" creó para las anti-gitanas y anti-sultanas de fantasía el estilo polo-bermuda.

La moda del tee-shirt fue lanzada desde Saint-Tropez hace cuatro años y desde entonces, esta moda igual para mini fortunas que para millonarios ha seguido su curva ascendente con una ligera variante cada año. Esta vez su característica es el largo. La señora Remy, figura principal de la boutique "Choses" a donde acuden Brigitte Bardot y Liz Taylor para sus compras, ha lanzado el tee-shirt 70 en dos versiones: el cubre maillot —con o sin bermuda— y el tipo vestido midi.

Los modelos más "pop" de Saint-Tropez 70.



1. Blusa-collar realizada con doce vueltas de perlas y mini-pareo. Creación "Mic-Mac".
2. También de "Mic-Mac" el tee-shirt largo, acompañado de una faldita anudada delante.

nas hasta el tobillo y sus abrigos de playa hasta el suelo... son características.

"Mic-Mac", sinónimo de vacaciones de sol, es la boutique de Saint-Tropez donde se reúnen todas las celebridades. De momento su estilo despreocupado y joven está al margen del problema de dobladillos que será la guerra de este otoño.

Típicamente "Mic-Mac" 70, es el largo tee-shirt completado con una faldita abierta y atada con larga franja de lo mismo.



3. Dos-piezas en "patchwor" multicolor creado por Vachon.
4. Un bermuda y tee-shirt estampado con las letras de la firma creadora: CHOSSES.

# LUDECAS

## MATERIALES DE SANEAMIENTO, TUBERIAS, VALVULAS, BOMBAS

Reinoso, 19. Teléfono 21 30 73

**GUADALAJARA**

Esperamos tener el gusto de recibir su grata visita y ponemos a su disposición nuestras existencias en:

- |                   |                    |                |
|-------------------|--------------------|----------------|
| Accesorios Baño   | Cáñamo             | Grifería       |
| Accesorios Hierro | Contadores         | Loza Sanitaria |
| Bombas            | Depósitos fuel-oil | Manguetones    |
| Botes Sífonicos   | Estañó             | Plomo          |
| Bridas            | Fregaderos         | Tuberías       |
| Calentadores      | Fibro cemento      | Cinc, etc.     |

**Bodegas Suc. de B. SOBRINO**  
Dr. Benito Hernando, 12

# 12

Teléfono 21 11 15

Almacén de Vinos y Licores

Distribuidor exclusivo de

**Cervezas MAHOU y de PEPSI-COLA**  
**SERVICIO A DOMICILIO**

### GABINETE MEDICO-ESTETICO FEMENINO

**DR. VELASCO RAMIREZ**

- OBESIDAD.
- CELULITIS (Obesidad regional).
- ELECTROTHERAPIA (Tratamiento obesidad sin ejercicio físico).
- SAUNA (Vapor y seco).
- MASAJES (Eléctricos, vibratorios y manuales).
- PIGMENTACION DE LA PIEL (Sol artificial).

PETICION PREVIA DE HORA

Información, en calle San Juan de Dios, 8, 1.ª dcha. o al teléfono 21 27 88.

GUADALAJARA

(R. C. S. n.º 77)

CASA

CAMARILLO

OBJETOS DE REGALO  
BISUTERIA  
ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Generalísimo, 9. - Guadalajara

TEJIDOS

MADRIGAL

ESPECIALIDAD EN SABANAS  
Y TELAS BLANCASPlaza de José Antonio, 1, y Miguel Fluiters, 1  
Teléfono 21 15 59 - GUADALAJARA

DEHESA, S. R. C.

- JOYERIA
- ARTICULOS PARA REGALO
- BISUTERIA FINA

Miguel Fluiters, 15  
Teléfono 21 16 74

GUADALAJARA

Talleres Yagüe

REPARACION DE EQUIPOS ELECTRICOS DE AUTOMOVILES

Distribuidor Oficial de los acumuladores

AUTOBAT y FEMSA

CARGA DE BATERIAS

Teléfonos: Talleres: 21 17 19. Oficina: 21 27 53

Ingeniero Mariño, 32 - GUADALAJARA

FEMSA  
ELECTRO  
SERVICIO

FARMACIA

ORTOPEDIA

L. da E. Mayor Gil

SERVICIO A DOMICILIO

Generalísimo, 13 - Teléfono 21 17 49 - Guadalajara

CAFÉ-BAR RAMOS  
RESTAURANTE

Ingeniero Mariño, 36. Teléf. 21 22 44

Como lugar estratégico de salida y llegada de  
coches de línea de la provincia, se informa de  
los horarios de los mismos.

GUADALAJARA

Vinos BOJURO SE VENDE PISO

Muy fuertes y de buen paladar | 127 m<sup>2</sup>. Dr. Fleming, 19, 4.º D. In-  
formes: Cafetería «Jovi».

CONSTRUCTORES

El depósito de agua mod. "ESPACU", tipo americano, solucio-  
nará el problema en vuestras instalaciones de urbanizaciones,  
poblaciones, colegios, hospitales, etc., de reducido espacio y  
dando caudal de agua suficiente.Dirigirse a TALLERES ESPACU, Apartado de Correos, 93.  
Torrejón de Ardoz. Teléfonos en Madrid 2566786 - 2040901.

CALDERERIA EN GENERAL

## Ante el Día Universal del Niño

## EDUCACION PARA LA PAZ || La escuela, un sólido pilar

Por Pedro ATARES

El niño que aprendió a vivir en paz con sus hermanos y familia dentro de un ambiente íntimo y cordial, pasa a la primera sociedad distinta a la familia, la escuela.

En ella aprenderá a relacionarse con sus compañeros, a participar personalmente en una actividad en la que se hace responsable ante sus maestros, padres y la sociedad que espera de él un futuro y bello resurgir de la paz y unidad de todos los hombres.

Los mayores parecemos condenados a vivir en el ambiente de envidias, odios y lucha que creara Cain, primero que se dejó dominar por las bajas y sangrientas pasiones que son el azote de la humanidad.

Pero ellos no, los niños podrán crecer viendo en los otros al amigo, al hombre bueno, haciendo paz. Este sería el mejor legado de nuestra generación: «preparar el camino de paz educando con este fin a la infancia».

La escuela, para cumplir plenamente su misión, es preciso que, junto con la instrucción, haga brillar la idea final de fraternidad entre los hombres. De que le sirve a éste haber alcanzado el nivel de vida a que se ha llegado, si está en una constante zozobra e inquietud, siempre pensando y pendiente de las luchas y guerras que hay en alguna parte del mundo; y el temor de que de un momento a otro puedan extenderse y hasta llegar a la desaparición de grandes masas del género humano.

Por la orientación bélica que se ha solidado dar a los libros de historia, el alumno adquiriría la idea de que el hombre ha vivido siempre en guerra, entre violencias y discordias; pero en realidad no ha sido así. Es cierto que la ambición, las injusticias y egoísmos de algunos poderosos han sido causas de conflictos bélicos. Pero esto no significa que la humanidad los desee o los haya deseado nunca; sino que, por el contrario, ha hecho grandes esfuerzos para conseguir la paz y con ella la tranquilidad y sosiego que es lo que produce el bienestar y progreso.

Si queremos que la escuela sea un verdadero semillero para la paz hay que empezar a dar otra orientación a la manera de exponer la historia de las naciones. Dando paso a todo aquello que ha contribuido al progreso, civilización y convivencia fraterna de los hombres.

Uno de los fuertes pilares con que cuenta la escuela, para sostener la paz, es el compañerismo entre los alumnos.

El niño, en la escuela, adquiere un nuevo tipo de relaciones, debido al trato, a la unión de esfuerzos para conseguir un mismo fin (de aquí la conveniencia del trabajo en equipo) que llevan consigo la aparición de varios sentimientos, entre los que predomina por su nobleza y altura de miras, el de la amistad, que puede ser tan intensa y conducir a una unión tan íntima, que perdura toda la vida, y lleva la entrega a los más extremos límites.

Este compañerismo le servirá de base y experiencia para ensancharlo y compartirlo luego con estudiantes de otros centros, de otros lugares, de todo el mundo, a los que se une en un ideal de futuro esperanzador.

Es de gran importancia y un eficaz medio de integridad social el conseguir la discriminación entre clases sociales, que termine con las barreras seculares que dividen a los hombres. El día que esto se consiga plenamente se ha-

brá dado un gran paso hacia la paz.

La nueva Ley General de Educación es un excelente medio para enfrentarnos, con garantías de acierto, con ese futuro ideal. Y no cabe duda que la fecha 28 de julio de 1970, en que fue aprobada, va a pasar a la historia de nuestro país como uno de los hechos más interesantes. Este sistema educativo penetrará, sin duda alguna, en el alma del pueblo español para saturarlo de eficacias en conquista de las integraciones sociales que

hagan más armoniosa la convivencia de todos.

De aquí que en las Cortes fue llamada por el ministro de Educación y Ciencia «La Ley de la paz».

Muchas más cosas podrían añadirse a este tema tan interesante, por el que tanto los padres como los educadores debemos prestar la mayor atención y entusiasmo, pues bien lo requiere el que, la infancia de hoy, goce, el día de mañana, la paz que se empezó a elaborar en la familia y se consolidó en la escuela.

## Juan Ramón Jiménez y "Los raros"

Juan Ramón Jiménez fue un catador de muy diversos frutos literarios y mantuvo siempre despierta la curiosidad hacia los demás. De esta curiosidad ha dado muy diversas muestras en múltiples ocasiones y ha prodigado la opinión que los otros le merecían, sin morderse la lengua y diciendo lo que el caso, con mayor o menor acierto, pero con agudeza, le sugirió. Sus juicios, como de poeta apasionado, son más o menos discutibles pero hay en ellos, aparte del valor anecdótico, aparte del frecuente y atinado valor real de un espíritu sensible e inteligente, el dato que de algún modo sirve para iluminar la propia figura del poeta, con un reflejo sobre sí mismo. Sus observaciones, sus intuiciones, inciden en el personaje, nos lo devuelven situado, entrevisto, diseñado por la mano y el cerebro de aquel poeta hipersensible. Hay en sus visiones un ojo de pintor que anota los detalles externos unido a una interpretación puramente poética. Juan Ramón, que es el poeta que parece estar inmerso en todos los instantes en su mundo propio, también entra en el mundo de los demás, en mundos que le son aparentemente muy ajenos, que parecen estar muy alejados de él, de su obra. Es curiosa su visión de los escritores raros. Pocos apreciaron como él, el valor de dos de ellos, José Gutiérrez Solano y Silverio Lanza. Pasado el tiempo estos «raros» han entrado de lleno en el territorio de la literatura española y sus obras se reeditan actualmente.

A ambos escritores les dedica un retrato en su libro «Españoles de tres mundos». Y están vistos ciertamente en un estilo impresionista que matiza en la realidad del personaje. Cuando habla de Solana dice «Se había puesto en pie y andaba emperchado, de gris, o giraba difícilmente, como una veleta desmontable, atornillada mal por la suela». Nos sugiere ese mundo mecánico de cachivaches y de muñecas que amara Solana, y al mismo tiempo nos da la sensación de su elegancia, un poco descompuesta, del hombre que está por encima de su propia elegancia, que no tiene la elegancia del dandy sino la elegancia del campesino que ha salido así, con la elegancia del pueblo.

«Lo ví — sigue diciendo — Juan Ramón Jiménez — (Pombo, vaho de invierno, banquete con olor delgado a orín de gato y a cucarachas señoritas en el ambiente más

exacto de los espejos), me pareció de un artificial verdadero, compuesto con sal gorda, cartón piedra, ojos de vidrio, atún en salazón, raspas a la cabeza». Penetra en su entraña puerbera y distingue que lo que podría parecer pose o artificio no lo es en él, y hace una atinada observación que es la esencia de su obra, tanto pictórica como literaria. «Todo nos lo adelanta o retrasa a primer día de fiambre, embalsamando con su mágico oscuro óleo rico la armonía del empezar a acostumbrarse a lo otro». Es decir a su visión de lo percedero de este mundo, tanto de lo animado como de lo inanimado.

En 1915, a los tres años de la muerte de Silverio Lanza, cuando ya casi todo el mundo se había olvidado de él, traza Juan Ramón la silueta de este escritor, el, hasta hace poco, menos conocido de los escritores singulares, el menos conocido de ellos en proporción a su real valía, el escritor sobre el que ha tenido que pasar más de medio siglo para que la atención comience a volverse hacia su obra. De Silverio Lanza dice Juan Ramón Jiménez: «Suele llamarse incomprendido a quien no «va» «no se da» a los otros, a comprensión. Pero ¿está menos «en vida» por eso? ¿Qué ruinas tan bellas en lo venidero las de estas obras en soledad de Silverio Lanza! Juan Ramón Jiménez fue uno de los pocos que comprendió la importancia de la obra de Silverio Lanza y sobreponiéndose al dolor de verla ignorada, incomprendida trató de justificar la dimensión de su realidad, de su influencia. «Las ruinas se miran como cosa muerta cuando en realidad son vida cabezona, tozuda, vida perdurable contra Todo». Es decir obra permanente la de Lanza. Más interesante porque, «Así la obra de Silverio Lanza es una tozura ruina perenne y poco vista; más nueva por tanto, más inexporada, con novedad así constante de selva de ruina virgen?». Efectivamente, la obra de Silverio Lanza nos quedó como una novedad para después de la que podemos empezar a gustar.

En sus apreciaciones de los «raros», el tiempo está dando la razón a Juan Ramón Jiménez.

Antonio Fernández Molina.

SE ALQUILA PISO

AMUEBLADO

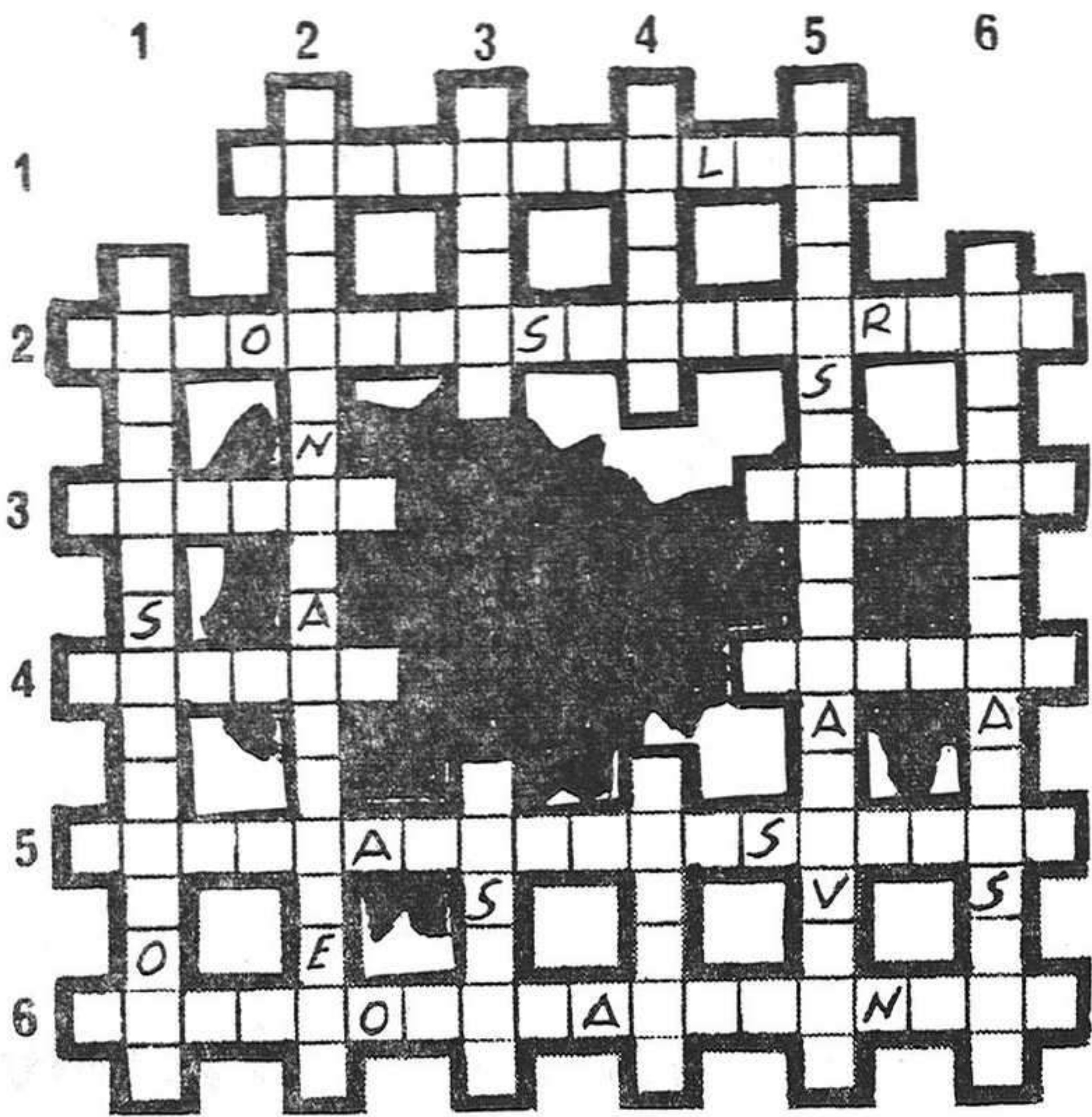
en Taberneros, 1, 4.º izquierda.

inter el televisor de ley

radio tv Comercial Ciclo-Moto

BARDALES, 5. - TELÉFONO 21 39 54 - GUADALAJARA

# REJAGRAMA



Dedicado a la provincia de Guadalajara, verdadero paraíso para los aficionados al deporte de la pesca fluvial, por la variedad y abundancia de sus ríos y especies que los pueblan.

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja», de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, las letras que figuran en los salientes exteriores de la «reja» formarán el nombre de cuatro ríos que discurren por la provincia.

### DEFINICIONES

**Horizontales:** 1. Fuente natural de agua. Instrumento músico de cuerda. 2. Concavidad o hueco de un río. Manchas lívidas alrededor de la base de los párpados inferiores. Cantar salmos. Sacerdote y escritor español nacido en Mahón que fue canónigo magistral de Mallorca (1750-1808). 3. Repliegues cutáneos que forman la parte externa del oído. Ciudad de la provincia de Madrid, cuna de Cervantes. 4. Gamuza (antilope del tamaño de una cabra). Delicado, que se rompe fácilmente. 5. Animal cuadrúpedo de trabajo. Carreles. Persona tratable y comunicativa. 6. Elegido por elección. Larva de ciertos animales lepidópteros. Instrumento de labranza. Que resulta líquido en el precio o valor de algo.

**Verticales:** 1. Río de la provincia de Guadalajara, afluente del Jarama. Címbel. Nombre rumano del río Aluta, que nace en los Cárpatos o Transilvania y desagua en el Danubio. 2. Pueblo de la provincia de Guadalajara. Substancia espesa que se forma en la parte superior de la leche en reposo. Punto y aparte. Monte de Telasia en el cual se quemó Hércules. 3. Hacer sus nidos las aves. Adverbio de cantidad. Instrumento árabe de música parecido al salterio. 4. Mamífero unguulado especie de cerdo salvaje. Pueblo de la provincia de Navarra, a orillas del Arga. 5. Festines en que se come y bebe sin tasa, con desenfreno. Célibe. Golfo del Mar Negro. Nombre vulgar africano de un género de pequeños rumiantes, cuyas especies son comunes en la Guinea española. 6. Conjunto de mitos. Planos de sustentación de los aviones. Armazón para pescar anguilas de los ríos.

### OPOSICIONES CUERPO G. POLICIA

(Policía Secreta). Técnica preparatoria. Clase 4-5 horas diarias. Informes: Teléf. 21-20-59.

### TRANSPORTES

## DEL OLMO

Servicio diario entre Madrid-Guadalajara y combinado con toda España.

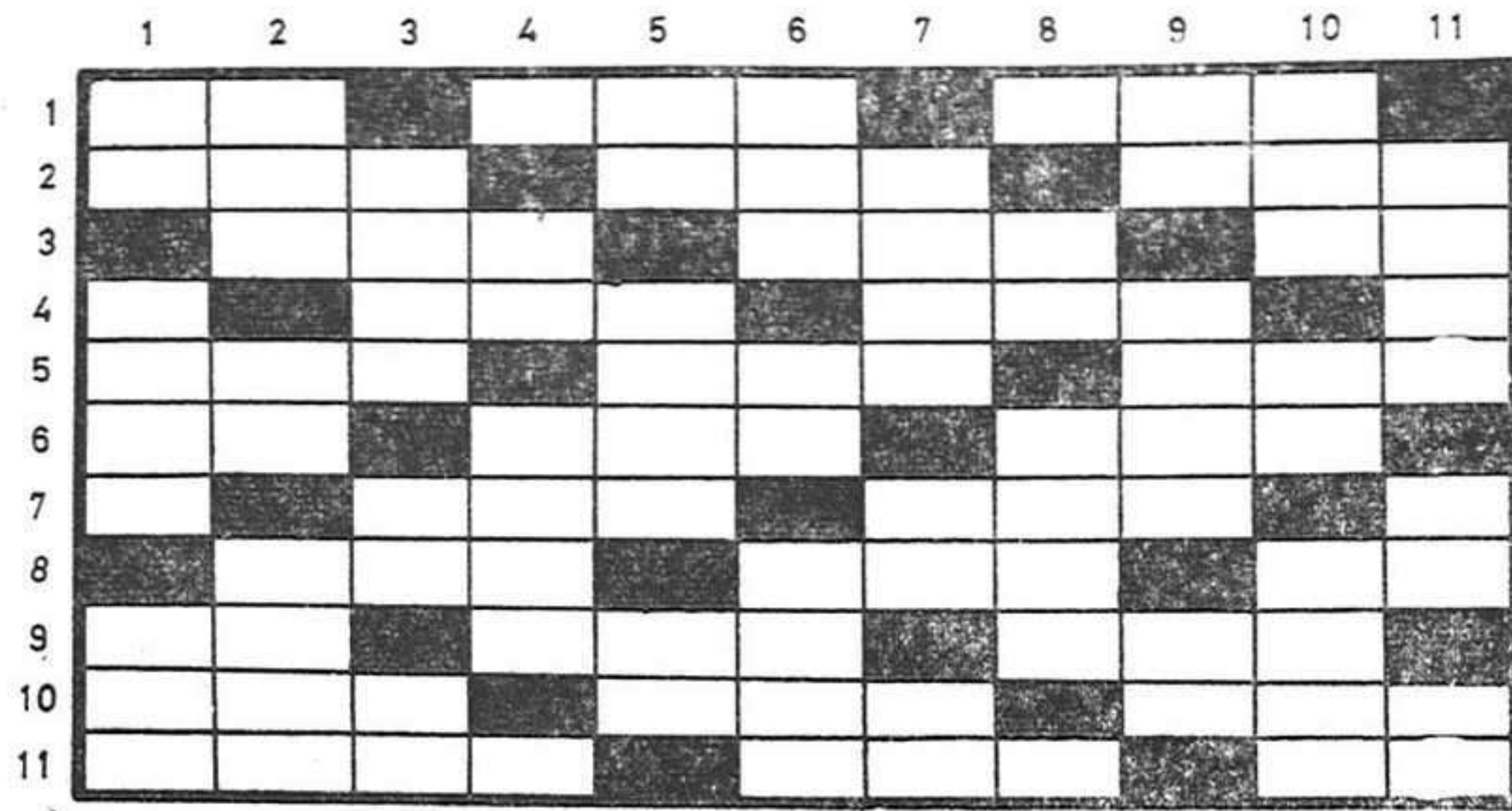
En Madrid: Antonio Leyua, 14 - Teléfono 2 60 11 60  
En Guadalajara: Barrionuevo, 7 - Teléfonos 21 10 84 - 21 16 13

Servicio directo de Barcelona y Zaragoza a través de Agencia Mateu-Mateu y Transportes España

# PASATIEMPOS

Por Urbano Torrijos

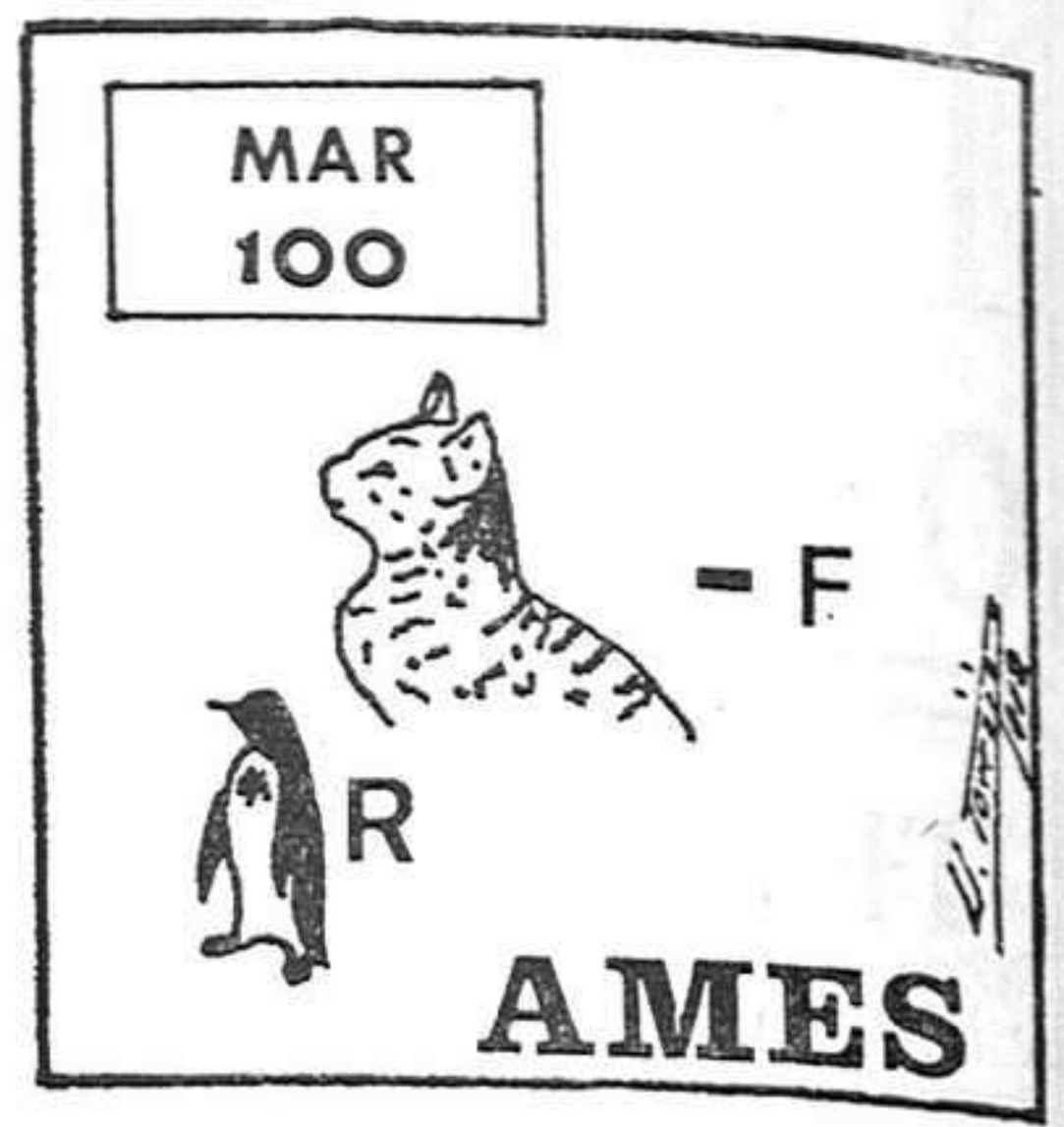
## CRUCIGRAMA SILABICO JEROGLIFICOS



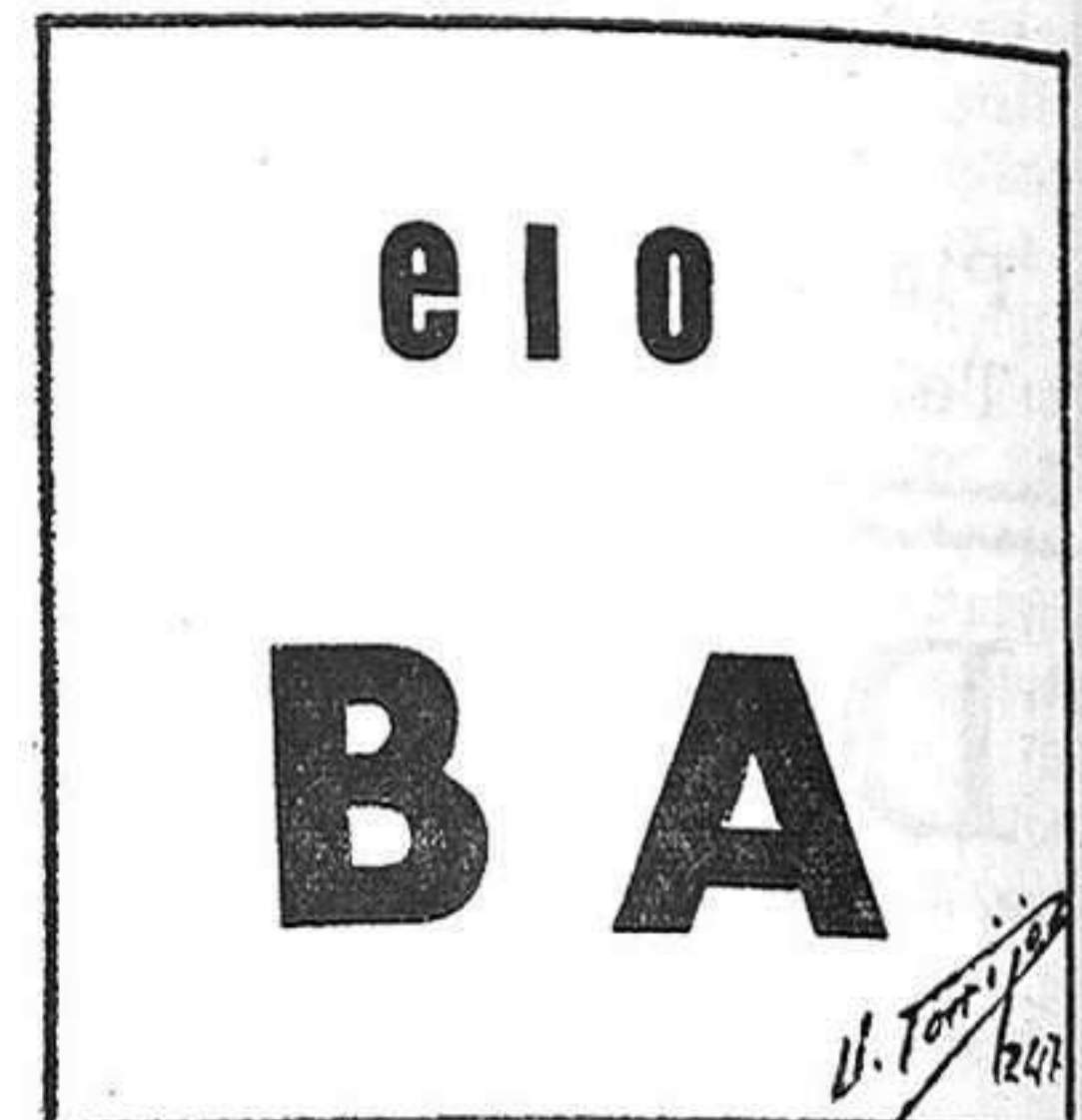
**Horizontales:** 1. Cualquier prenda que sirva para vestir. Perteneciente o relativo al Polo Norte. Bote grande, cómodo y con carroza a popa. 2. Nitro. Floja, poco activa. Pondré el pie sobre algo. 3. Calzado que no pasa del tobillo. Hombre aturdido y torpe. Todo el espinazo de los cuadrúpedos. 4. Nota musical. Persona que doma o domestica animales. Parte central de un blanco de tiro. Símbolo del litio. 5. Personas que representan en los teatros. Parte menuda del pan que salta al partirlo. Relativo al can. 6. Disparo de un arma de fuego. Masas metálicas o pétreas de un terreno que forman vetas. Candelero con varios brazos que cuelga del techo para alumbrar. 7. Municipio de Italia, en la provincia de Padua. Apoyo o pie para colocar encima una figura u otra cosa. Conjunto de hijuelos que algunos animales tienen a la vez. Negación. 8. Ciervo. Capacho. Parte posterior y prominente de la articulación del brazo con el antebrazo. 9. Compositor inglés autor de óperas, etc. (1710-1778). Planta crucífera hortense cuya raíz, de sabor picante, se come como entremés. Ciudad y puerto del Mediodía de Italia. 10. Río castellano, afluente del Tajo. Personas que hurtan o roban. Confronta una ccsa con otra. 11. Que padece o siente dolor. Baño, barniz de alfarero. Rueda de personas o cosas.

**Verticales:** 1. Flor del rosál. Que produce reacción. Deteriorado, marchitado. 2. Zurra de golpes. Macho de la vaca. Adóralo. 3. Que trepan. Aflicción o senti-

miento interior. En Chile, dícese del color blanco pintado con negro o viceversa. 4. Terminación verbal. Coge. Persona que fía a otra y responde por ella en una obligación. Nota musical. 5. Despida algo de la mano. Que duerme mucho. Proyectil para cargar armas de fuego. 6. Masticaba el alimento. Conquistes. Sitio destinado para carreras de galgos. 7. Reptil pequeño. Prenda de abrigo larga y suelta sin mangas. Pieza triangular que se pone en los vestidos para darles más vuelo. 8. Nota musical. Río de Cuba, en la provincia de Oriente. Mujer que monta a caballo. Planta oriunda de Oriente de cuyas hojas se hace un cocimiento estimulante y estomacal. 9. Municipio de Filipinas, en la isla de Luzón. Del color y brillo del nácar. Escaso, limitado, corto. 10. Tuéstalo. Pupila del ojo. Variante de la colesterina. 11. Movimiento giratorio y rápido del aire o agua. Punto de intersección de dos ondulaciones en el movimiento vibratorio. Cierta piedra muy dura.



«¿Con quién estuviste?»



«¿Qué veredicto emitió el juez?»

### SE VENDE PISO

Tratar, con Angel Mínguez, en Llanilla, bloque 1.º, portal 3, piso 4.º, letra A. Guadalajara

### Vinos BOJURO

Muy fuertes y de buen paladar

## Cemento

## Henares

### Administración:

Boix y Morer, n.º 17. MADRID-3. Teléfs. 2341275 y 2331062

### FABRICA:

Estación ESPINOSA DE HENARES. - Teléfono 2 FUENCEMILLAN

### Distribuidor Guadalajara, en

“La Nueva Harinera”

Teléfono 21-10-87

T. V. — SONIDO — TELEFUNKEN — ALTA FIDELIDAD AUTORRADIOS

ACONDICIONADORES DE AIRE  
LAVADORAS AUTOMATICAS  
LAVAPLATOS  
PLANCHADORAS DE ROPA  
FRIGORIFICOS  
COCINAS AUTOMATICAS  
ARCONES CONGELADORES  
CALENTADORES BUTANOS Y ELECTRICOS  
ESTUFAS  
RADIADORES CALOR NEGRO

MUEBLES DE COCINA METALICOS Y MADERA  
MUEBLES DE OFICINA  
PAPELES PINTADOS

CONCESIONARIO EXCLUSIVO A. E. G. — TELEFUNKEN  
DISTRIBUIDOR DE BUTANO, S. A.

Miguel Fluiters, 25

Teléfono 21 24 25 — 21 39 49

## ELECTRODOMESTICOS



## MUEBLES

MUEBLES TODO ESTILO — DECORACION  
COMPLEMENTOS PARA EL HOGAR  
DORMITORIOS CLASICOS Y ACTUALES  
CONJUNTOS SALON - COMEDOR  
RECIBIDORES  
MUEBLES CAMA  
LITERAS CONVERTIBLES  
MUEBLES SUELTOS  
ALFOMBRAS  
COLCHON Y ALMOHADA FLEX  
CAMAS METALICAS, MADERA Y FORMICA  
MUEBLES DE COCINA  
ARMARITOS DE BAÑO  
LAMPARAS Y APLIQUES  
ESPECIALIDAD EN TRESILLOS DE FABRICACION PROPIA  
¡ENORME VARIEDAD!

### ULTIMAS NOVEDADES

CALIDADES SELECCIONADAS

PRECIOS MODERADOS

SERVICIO A DOMICILIO

PERSONAL ESPECIALIZADO

Teléfono 21 10 04

San Gil, 2 y 4

# LA COCINA ESTIVAL

Por DOÑA LAURA

## RECETAS REFINADAS

Siempre es bueno experimentar alguna receta de gran categoría, para estar seguras del resultado al día que, por cualquier causa, tengamos necesidad de preparar un menú muy especial. Nunca ha de prepararse por vez primera una comida importante a la vez una comida desconocida. Si sale mal, o no es de nuestro gusto, no tendrá remedio, de modo que, de vez en cuando, se puede ofrecer a la familia una suntuosa comida, con el fin de poner en práctica una nueva receta. Una experiencia que se adquiere y una satisfacción para los suyos. He aquí, pues, dos recetas de alta cocina, que no exigen, por ello, un gran desembolso.

### PASTEL DE HUEVO Y SALCHICHA

- 6 huevos.
- 6 salchichas de Franckfort.
- 50 grs. de mantequilla.
- 1 cucharada pequeña de pasta de anchoa.
- 1 taza de champiñones en conserva.
- Clavo molido.
- Pimienta de Cayena.
- 1/2 taza de salsa de crema.
- Masa pastelera.
- 2 cucharadas de crema concentrada.
- 1/2 cucharadita de mostaza en polvo.
- 1 vasito de Jerez seco.
- Sal.

Se mezclan bien con un tenedor la mantequilla y la pasta de anchoas y se extiende con ella una capa en el fondo de una tartera de unos 25 centímetros de diámetro. Se cubre con los champiñones bien escurridos y cortados en rodajitas. Sobre los champiñones, y en forma de radios de una rueda, se colocan las salchichas y, en los espacios que quedan entre una y otra se rompe un huevo. Se sazona por encima con el clavo en polvo, unos gramos de pimienta de Cayena y sal. Se agrega mostaza a la salsa de crema que se habrá preparado antes y se vierte esta mezcla sobre los huevos. Con el rodillo se aplanan la masa pastelera hasta reducirla a un espesor de unos tres milímetros y se cubre con ella el pastel. Se abre en el centro un agujerito pequeño, de medio centímetro de diámetro, perforando también la superficie con un tenedor para que pueda salir el vapor libremente cuando hierva. Se unta la superficie, por último, con crema, y se mete al horno a fuego moderado durante una media hora. Se retira del horno y se vierte en el agujerito central el vasito de Jerez, y se vuelve a meter al horno unos diez minutos más o hasta que esté bien doradita la costra.

### SALSA DE CREMA

- 1 taza de crema concentrada.
- 30 grs. de mantequilla.
- 1 cucharada de harina.
- Pimienta negra.
- Laurel.
- Clavos molidos.
- Sal.

Se disuelve la mantequilla al baño María para que se clarifique. Se agrega la harina, remo-

viendo bien hasta que se haga una pasta. Se vierte en agua caliente y se revuelve con crema. Se sigue cociendo sin dejar de revolver hasta que se forme una pasta espesa. Se añade, por fin, una hoja de laurel, una pizca de polvo de clavos, sal y pimienta. Se cuece durante cinco minutos y se retira después el laurel.

### MASA PASTELERA

- Taza y media de harina.
- Media taza de manteca.
- Sal.
- Levadura en polvo.

Se tamiza la harina junto con la sal para que se mezclen bien. Se agrega la levadura en polvo y, con un mezclador de repostería, se continúa revolviendo, agregando lentamente, de cucharada en cucharada, cuatro de agua helada, tratando de ligar bien, hasta que se forme una masa más o menos homogénea. Esta masa se envuelve en un papel parafinado y se deja en la nevera durante quince minutos, por lo menos, antes de utilizarla. Esta masa puede conservarse en la nevera dos días, por lo menos.

### Gane dinero, de 10.000 a 20.000 ptas.

mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

## INFORMACION SINDICAL

### OBRAS DE COLONIZACION EN TORRESAVIÑAN Y FUENSAVIÑAN

Por la Obra Sindical de Colonización se han hecho públicas las

órdenes por las que se aprueban las obras del Plan de Mejoras Territoriales de las zonas de concentración parcelaria de los términos municipales de Torresaviñán y La Fuensaviñán, como consecuencia de lo que se dispone en órdenes del Boletín Oficial del Estado de 10 de agosto último.

### CONCURSO-OPOSICION LIBRE PARA 100 PLAZAS

El día 26 de octubre finaliza el plazo de presentación de instancias para la convocatoria del concurso-oposición libre para cubrir cien plazas en diversas entidades de la Organización Sindical.

Los detalles sobre forma de tramitar dicha solicitud, jornada, haberes, condiciones profesionales y demás detalles de esta convocatoria pueden ser solicitados de la Secretaría Provincial de Sindicatos, plaza de Fernando Palanca, 2.

**ALFREDO VELASCO RAMIREZ**  
**MEDICINA Y CIRUGIA DE LA PIEL**  
 CONSULTA DE 1 a 2  
 Cristo de Rivas, número 2, 2.º  
**GUADALAJARA**  
 Censura Sanitaria núm. 71

Las cunas que hay en "El Cisne" son de línea señorial un cromado inconfundible y de precio no hay igual. Cochecitos, sillas, nanas, colchas, tocas y demás, antes de comprarlo todo pase al "Cisne" y lo verá. Como lo que aquí se dice todo, todo, es verdad tenemos cosas muy grandes aunque es pequeño el local. Es en la calle Miranda, no se vaya a equivocar; si busca usted fantasía y economía, además, en "El Cisne Blanco" se encuentra para su seguridad

**EL CISNE BLANCO**  
 Calle Miranda, n.º 1      Teléfono 21 22 00

# Edificio "La Torre" Conmar, S. A.

## Calle Juan Diges Antón, junto plaza de Toros. Guadalajara

### VIVIENDAS PARA HABITAR EN EL ACTO DE CONTRATAR

#### Precios interesantes. Visítelas sin compromiso

#### Algunas características:

- Suelos todo ello de parquet.
- Calefacción central de fuel-oil.
- Antena colectiva.
- Alicatados en serigrafía.
- Puertas chapeadas en madera de la Guinea.
- Estructura metálica.
- Portal en mármol y madera.
- Instalación eléctrica reforzada.
- Ascensores de subida y bajada.



Informes, en el mismo edificio y en oficinas: Paseo de las Delicias, 65 bis - MADRID

**Sastrería BERRUECO**  
 Militar y paisano  
 Antonio del Rincón, 5  
 Teléfono 211422  
**GUADALAJARA**

## Mirada retrospectiva a...

# La vieja y la nueva Guadalajara

Por Salvador EMBID VILLAVERDE

Cuando uno contempla, a veces asombrado, algo nuevo, bello y extraordinario, nada le hace pensar ni aun concebir que aquello, antes, fue misero y, a veces, «nada». Pasa con las personas y pasa con las cosas. Uno ve una persona en plenitud de vida y energía y, salvo sus seres próximos, nadie le recuerda pequeño (a veces, raquítrico) y, muchas veces, feo. Y uno no puede hacerse idea de cómo fue en sus primeros años ni las dificultades y peripecias que hubo de salvar para llegar al estado que ahora nos complace contemplar. Muchas veces fue un niño «enclenque»; muchas, un ser desahuciado... luego se desarrolla y crece, porque así lo ha querido Dios, en sus inexcrutables designios, sobre la vida y la muerte; sobre el nacer y el crecer, o sobre el vivir y el morir... Cosas y casos a veces inexplicables.

Y eso que decimos de las personas lo decimos de las cosas, pero, sobre todo, de las ciudades y los pueblos... Bueno, si hemos de decir verdad, sólo pasa con las ciudades; que los pueblos, al menos en nuestra provincia, el proceso es... al revés. En esta ocasión vamos a referirnos a nuestra ciudad. Nadie de los que ahora viven en Guadalajara y eran niños, o no habían nacido, en el año 1935, por ejemplo, puede creer que esta ciudad, ahora en pleno desarrollo y con miles de viviendas en construcción y un polígono industrial y urbano, lleno de prometedoras esperanzas, era una pequeña, pero simpática, ciudad hace solamente treinta y cinco años.

He cogido esta fecha de 1935 como referencia para este trabajo porque en ese año llegué destinado a Guadalajara. Era joven aún, pero lleno de ilusiones y proyectos, como cuadra a un hombre de veintidós años apenas cumplidos. Venía ya de Barcelona, donde fue mi primer destino y donde solamente estuve dos años. Y cambié, voluntariamente, la bella y próspera ciudad del Mediterráneo por este Guadalajara nuestro, tan amado de todos y tan entrañablemente sentido por mí, pero tan pobre entonces y tan diferente de la ciudad de donde venía y en la que había hecho mis primeras armas profesionales en la Enseñanza, al servicio de la Patria. Y nadie podrá imaginar que vine solamente para tres meses... Son secretos y enigmas del Destino, que luego condicionan toda nuestra vida en función a una providencial decisión del Supremo Creador, que marca nuestro camino y nuestra vida...

Y este mismo designio providencial en las personas es el que condiciona la vida y el porvenir de las cosas y de las ciudades, sin saber razones y causas. A veces no comprendemos cómo ciertas poblaciones y ciertas ciudades languidecen y mueren cuando otras crecen y se desarrollan extraordinariamente. Si pudiéramos penetrar en los designios divinos nos asombraría comprobar cómo, a veces, es una comida a tiempo, una cacería oportuna, la simpatía de una persona hacia otra, si no el capricho de un señor por un detalle simple... Luego, ya todo viene rodado; luego,

ya todo es sencillo. Pues lo que sí es cierto —como decía un famoso político tan unido a los destinos de la Alcarria—, lo más difícil y lo peor es «ganar el primer millón»; luego, ya todo es sencillo. Así ocurre con las ciudades: lo peor es... poner la primera piedra o el primer ladrillo de un polígono de descongestión o de desarrollo. Pero, sobre todo, lo que más condiciona el desarrollo de las ciudades son... los «padrinos», de los que nosotros hemos estado huérfanos tantos años. Y, quizás —sin quizás—, olvidando nuestros propios merecimientos. Dice un refrán castellano que «cada pueblo es responsable y labra con su trabajo su destino». Yo no sé si esto es verdad, pero quizá nuestra habitual apatía tenga también algo de culpa para explicar el abandono en que hemos vivido muchos años.

Pero las cosas han cambiado, a Dios gracias. Hace un quinquenio, aproximadamente, que la faz de Guadalajara ha cambiado de tal forma que cualquiera que pueda recordarla en aquel 1935 en que yo la ví, no la conocería. Gracias a Dios, ahora todo es diferente. Tenemos una ciudad en marcha que está cambiando su piel hasta podríamos decir que apresuradamente. Y tenemos todo lo que antes necesitábamos para empezar a caminar. Nos han puesto unas «muletillas» estupendas que nos han permitido salir de la postración en que vivíamos: son los polígonos de descongestión; son el agua, que ya llega abundantemente; son los «padrinos» que ahora tenemos; son las autoridades que nos rigen, siempre ejemplares y buenas; son los funcionarios, las entidades oficiales y privadas; son, en fin, los vecinos todos; somos los alcarreños, entusiasmados, que deseamos que Guadalajara sea lo que siempre hemos soñado y que ahora estamos viendo florecer.

Cuando yo llegué aquí, Guadalajara era una ciudad de 16.194 habitantes, según el censo que tengo a la vista. Habíamos perdido, inexplicablemente, la Academia de Ingenieros, tan entrañablemente querida y recordada, tanto por un incendio que la destruyó años antes cuanto porque España vivía momentos tristes y trágicos que la conducirían al desastre de la guerra civil. Guadalajara vivía una vida triste y lánguida. La vida, entonces, era tan diferente que los jóvenes de ahora se reirán cuando lean que, por entonces, las mujeres no entraban en los cafés, y que los novios, por ejemplo, no iban del brazo... Era un espectáculo triste —no por eso, claro— que habría de desembocar en lo que ocurrió el 18 de julio del año siguiente.

Con la guerra, yo hube de salir de Guadalajara y no volví hasta su liberación. Al terminar nuestra contienda fui destinado al Ministerio de Madrid, pero, en virtud de una petición del Instituto, vine aquí, otra vez, y también por otros tres meses (por eso, repito, que los designios del Señor son inexcrutables). No quiero recordar el espectáculo de la ciudad tras cerca de tres años de guerra. Ni quiero recordar mi hogar destruido y des-

valijado, como tantos otros de esta ciudad querida.

Trabajamos todos en firme, muy apretado el cinturón todos los españoles, pero lo hacíamos ilusionadamente, porque un Caudillo y un Gobierno nos alentaban a vivir... Y aquellos tres meses, para los que vine destinado, se convirtieron en 35 años...

Fueron años difíciles los que siguieron a la liberación. Nuestra ciudad ha trabajado duro y sin desmayo, pero no tenía «padrinos»; o nadie pudo llegar a donde era necesario hacerse valer... Y ni nuestra ejemplar conducta patriótica, ni el sacrificio de sus mejores hijos, contaron a la hora del vivir y del desarrollo. Tuvimos que ver, resignadamente, cómo otras ciudades crecían y se desarrollaban mientras aquí, autoridades y vecindario en general, trabajábamos sin descanso, sin compensación alguna. Guadalajara pasó por distintos avatares y altibajos. Hubo unos años de ilusionada esperanza, cuando nos fue enviada la Academia Militar de Transformación. Creíamos que era el comienzo de nuestro resurgir. Mas no fue así. La Academia se la llevaron a Toledo y quedamos tristes y llenos de añoranzas de tiempos mejores... Es curioso conocer la evolución habida desde entonces en el orden al censo de habitantes... Veamos la espiral; una espiral que vamos a relacionar con el crecimiento del alumnado de enseñanza media, que es lo que yo he vivido de cerca y a lo que he consagrado estos treinta y cinco años de mi vida.

Veamos el censo de la ciudad de cinco en cinco años, desde 1935; en este año había, como decimos, 16.194 habitantes; en 1940 subió a 23.508, porque estaba la Academia de Transformación y el Regimiento de guarnición aquí; en 1945 bajó a 21.942, porque se había marchado la Academia y la guarnición era menor; en 1950 aún bajó más: 19.131 habitantes, debido al movimiento migratorio hacia zonas fabriles; en 1955 pasó a 20.880, en movimiento normal evolutivo; en 1960 se pasó a 21.230, en movimiento igualmente normal; en 1965 pasamos ya a 23.992, para llegar, en 1969, a 28.176 censados. Hay un aumento de 5.000 habitantes, que se debe al «despoblamiento» de los pueblos y a la instalación de las primeras industrias.

Los datos extraoficiales que se manejan en estos momentos cifran la población actual en unos 33.000 habitantes, pues ha sido tal la avalancha de gente de los pueblos pa-

ra ocupar viviendas, aun sin censar oficialmente, que no se puede concretar exactamente el número, pero la cifra de 33.000 no es exagerada, según la información que recibimos de fuente semi-oficial. Anta el ritmo creciente de construcción de viviendas y fábricas podemos asegurar, con optimismo, que en el año 1971 Guadalajara tendrá ya los 35.000 habitantes, doble exactamente que cuando yo llegué aquí. Como se ve, el cuadro actual, tras la atonía de cerca de treinta años, no puede ser más halagüeño ni más optimista. Las fábricas van brotando por doquier y las viviendas se construyen a gran ritmo. Estamos ilusionados.

Veamos ahora la evolución del alumnado de enseñanza media desde igual fecha; es decir, desde 1935 a esta momento, y aquí sí surge la sorpresa y el asombro. Había, en 1935, 750 alumnos de toda clase de enseñanzas; en 1940, debido a la Guerra de Liberación, bajó el alumnado a 441, de ellos 413 oficiales, 28 colegiados y ninguno libre. Hasta el año 1941 no hubo axámenes de libres, pero solamente 26 alumnos. Cinco años más tarde, en 1945, había ya 769 alumnos, siendo 347 oficiales, 58 colegiados y 364 libres. En 1950 no hay aumento, sino un pequeño descenso, pues fueron malos años para España y más para nosotros, por lo que hemos dicho antes; son 744 alumnos, de los que 383 son oficiales, 59 colegiados y 302 libres. En 1955 pasamos a 1.471, observándose una mejora a medida que el nivel de vida en España evoluciona favorablemente. En 1960 llegamos ya a 2.185, de los cuales 703 son oficiales, 518 de enseñanza colegiada y 964 li-

bras. Pasamos, por fin, a 1965, con 4.503 alumnos, de ellos 2.463 libres, 745 oficiales y 1.295 colegiados.

Pero el gran salto está en este quinquenio, que ha sido definitivo y espectacular para España y para Guadalajara. Hemos llegado en este curso a 7.721 alumnos, de los que 823 son oficiales, 3.484 libres y 3.414 colegiados, sin contar con Molina y Sigüenza (los Institutos), que tienen entre ambos otro millar. Tan espectacular es el salto que ello solo indica los derroteros de evolución y desarrollo por los que camina Guadalajara y su provincia.

No nos extendemos en detallar colegios y centros por falta de espacio, pero, de «pasada», diremos que en cuanto a becas, por ejemplo, de UN bacario, con 1.500 pesetas, que teníamos en 1940, hemos pasado a 2.009, con veinte millones de pesetas, en 1969-70.

Esta es la mirada retrospectiva que hemos querido hacer para comparar aquella Guadalajara da 1935 y ésta de 1970, llena de ilusiones y proyectos grandiosos, con miles de viviendas en construcción, unos polígonos de descongestión y unos augurios que llenan de optimismo nuestros corazones. Guadalajara ya cuenta en el concierto de España. Y pronto será una bonita y moderna ciudad, culminación de esfuerzos y meta soñada de los alcarreños todos.

(Del «PROGRAMA DE FERIAS»)

## SE ALQUILA NAVE

de 75 m<sup>2</sup>, con servicios. Sitio céntrico. Propia para taller o almacén. Razón: Sr. Gamó. Pareja Serrada, número 14 - Teléfono 121338

**Dr. Francisco Salguero García**  
ESPECIALISTA EN PEDIATRIA Y PUERICULTURA  
MEDICINA INTERNA - RAYOS X  
Consulta diaria, de 12 a 15 horas  
Calle Mina, 19, 1.º, dcha. - Tel. 21 27 96 Registro Censura Sanitaria n.º 7

INSAWACH - INSAWACH - INSAWACH

RELOJERIA-JOYERIA

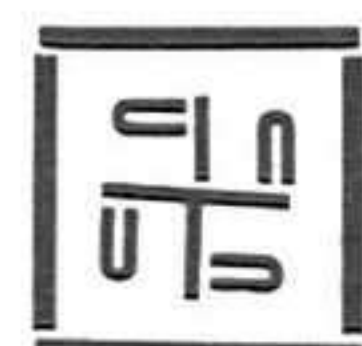
A N T E R

Desea a todos sus clientes y amigos, felices Ferias y Fiestas de Otoño, invitándoles a visitar sus establecimientos de

Dr. Mayoral, 8 (Cuesta del Reloj) - Guadalajara y  
Generalísimo Franco, 20, en Azuqueca de Henares  
garantizándoles totalmente la calidad de sus artículos.

INSAWACH - INSAWACH - INSAWACH

**Perlina** PERFUMERIA  
ARTICULOS DE REGALO



C/. López de Haro, 8 - Tel. 21 39 34  
GUADALAJARA

# Curso 1970-71

## CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL

### CARRERAS DE HOY, CON POSIBILIDADES INMEDIATAS

3 cursos

TECNICOS EN TURISMO  
TECNICOS EN PUBLICIDAD.

2 cursos

AZAFATAS DE VUELO

8 meses

EMPLEADOS DE LINEAS AEREAS  
AZAFATAS DE TIERRA  
AZAFATAS DE CONGRESOS  
AUXILIARES MASCULINOS DE VUELO

LABORATORIO DE IDIOMAS

GABINETE PSICOTECNICO

Cursos de especialización acelerada

- COMERCIO EXTERIOR
- BILLETAJE AEREO
- AGENTES DE VIAJES
- TECNICOS DE VENTAS

Cada año son reclamados miles de profesionales para estos puestos de trabajo. Son carreras de hoy, APERTURA DE MATRICULA, 20 DE AGOSTO. CIERRE DE MATRICULA 10 DE OCTUBRE. (plazas limitadas).

EL EXITO PROFESIONAL CONSEGUIDO POR NUESTROS ALUMNOS, ES LA MEJOR GARANTIA DE LA EFICACIA DEL PRIMER Y MEJOR CENTRO ESPAÑOL PRIVADO DE ENSEÑANZA TURISTICA

CENTRO DE ESTUDIOS  
TURISTICOS SOL

Puerta del Sol, 11-2.º

Tno. 231 33 95

Madrid-14

DESEO RECIBIR MAS INFORMACION  
SOBRE LA ESPECIALIDAD DE

D. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

## PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS DE OTOÑO



QUE SE CELEBRARAN EN ESTA CIUDAD DURANTE LOS DIAS 25 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1970, ORGANIZADAS Y PATROCINADAS POR LA COMISION DE FESTEJOS DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

### SEPTIEMBRE 25, VIERNES

A las trece horas:

en los salones del Hogar del Productor, inauguración oficial del XV CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA y XXX EXPOSICION PROVINCIAL DE PINTURA, organizado por la Agrupación Fotográfica de "Educación y Descanso" y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.

A las dieciocho horas:

llegada a nuestra ciudad (Cuatro Caminos) de la Reina de las Fiestas de Guadalajara-1970, SRTA. LETICIA ALLENDE Y MILANS DEL BOSCH.

A las veinte horas:

en el Coliseo Luengo, lectura del PREGON DE FERIAS y proclamación oficial de la REINA DE LAS FIESTAS DE OTOÑO-1970, actuando como mantenedor en dicho acto, el ilustre escritor DON EMILIO ROMERO.

### SEPTIEMBRE 26, SABADO

A las ocho treinta horas:

en la plaza de José Antonio, disparo de cohetes y bombas reales, y, seguidamente, la Banda Provincial de Música, dirigida por don Antonio Delgado García, interpretará la tradicional DIANA. A continuación PASACALLES, realizándose el siguiente recorrido: calles de Miguel Fluiter, plaza de los Caídos, Coronel Villar, Alvarfáñez de Minaya, Ronda de San Antonio, plaza de la Antigua, paseo del 18 de julio y paseo del doctor Fernández Iparraguirre, hasta el Gobierno Civil.

A las diez horas:

en el Santuario de la Virgen de la Antigua, MISA rezada ante la Excelsa Patrona de Guadalajara, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento en pleno.

A la misma hora:

en el Campo de Tiro del "Mesón Ondarreta", GRAN TIRADA NACIONAL DE PICHON (Sociedad de Cazadores y Pescadores), disputándose valiosos trofeos donados por las autoridades provinciales, municipales y otras entidades, entregándose importantes premios.

A las diez treinta horas:

DESFILE DE GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados de gaitero y tamborilero, con el recorrido señalado anteriormente para el Pasacalles.

A las doce horas:

en el paseo del doctor Fernández Iparraguirre (frente al Gobierno Civil), GRAN CONCIERTO por la Banda Provincial de Música, dirigida por el maestro don Antonio Delgado García. (Véase programa aparte.)

A las dieciseis horas:

en el Campo de la Juventud, COMPETICION DE ATLETISMO, organizada por la Delegación Provincial de Juventudes y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento.

Desde las diecinueve hasta las veintidos horas:

en los jardines de la Piscina Municipal, GRAN BAILE, amenizado por conjuntos de conocida fama.

### SEPTIEMBRE 27, DOMINGO

A las ocho treinta horas:

en el paseo del doctor Fernández Iparraguirre (frente al Gobierno Civil), gran disparo de cohetes y bombas reales. Seguidamente, la Banda Provincial de Música interpretará una DIANA. A continuación, PASACALLES, con el siguiente recorrido: calles Virgen de la Soledad, Argumosa, Amparo, Flores, Música, Marqués de Santillana, Asilo de Ancianos Desamparados, plaza del General Mola y Fernández Iparraguirre.

A las diez horas:

la comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañada de gaitero y tamborilero, recorrerá las calles con al arreglo al itinerario seguido en el Pasacalles.

A la misma hora:

en el Campo de Tiro del "Mesón Ondarreta", GRAN TIRADA PROVINCIAL DE PICHON (Sociedad de Cazadores y Pescadores), con valiosos e importantes premios y trofeos en disputa, donados por las autoridades provinciales, municipales y otras entidades.

A la misma hora:

organizada por el Club Ciclista Alcarreño y patrocinada por el Excelentísimo Ayuntamiento, GRAN CARRERA CICLISTA "II TROFEO FERIAS Y FIESTAS OTOÑO", para aficionados de primera especial, primera y segunda, con el siguiente recorrido: Salida plaza Mayor (controlada hasta la carretera de Chiloeches), donde se dará la salida cronometrada,

# MUEBLES "LAR"

Calidad, variedad de modelos y bajos precios

Compruébenlo visitándonos

Calle Sigüenza, 3 (Paseo de las Cruces)

GUADALAJARA

**PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS DE OTOÑO**

con el siguiente itinerario: Chiloeches - Pozo de Guadalajara - Aranzueque - Empalme de Tendilla - Brihuega - Torija - Valdenoches - Taracena - Guadalajara - Carretera de Fontanar - Tórtola de Henares - Taracena - Guadalajara, con meta oficial en la calle Capitán Boixareu Rivera, con un recorrido aproximado de 130 kilómetros (Esta carrera se celebrará con sujeción al Reglamento General de la Federación Española de Ciclismo.)

**A las diez treinta horas:**

en el Colegio de San José, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, interesantes encuentros de **TENIS** entre el Club Alcarreño, de esta capital y un equipo de Madrid. Estas competiciones continuarán a las dieciséis treinta del mismo día, donándose magníficos trofeos.

**A las doce horas:**

en la plaza de José Antonio, **EXTRAORDINARIO CONCIERTO** por la Banda Provincial de Música, dirigida por el maestro don Antonio Delgado García. (Véase programa al final.)

**A la misma hora:**

en las instalaciones de la Delegación Provincial de la Juventud (Campo "Fuente de la Niña"), y en colaboración con el Servicio de Extensión Agraria, se celebrará el **III CONCURSO PROVINCIAL DE TRACTORISTAS**, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de esta capital.

**Desde las diecinueve hasta las veintidos horas:**

en los jardines de la Piscina Municipal, **GRAN BAILE**, amenizado por grandes conjuntos músico-vocales.

**SEPTIEMBRE 28, LUNES****A las ocho treinta horas:**

en la plaza de Moreno, grandes disparos de bombas reales y cohetes, y, seguidamente, la Banda Provincial de Música interpretará una **GRAN DIANA**. A continuación, la citada Banda realizará un **PASACALLES** con el siguiente recorrido: Cuesta de San Miguel, plaza de Santa María, carretera de Zaragoza, plaza de Bejanque, Arrabal del Agua, paseo de San Roque, Boixareu Rivera y plaza del General Mola.

**A las diez horas:**

por el recorrido anteriormente citado, desfile de la comparsa de **GIGANTES Y CABEZUDOS**, acompañada de gaitero y tamborilero.

**A las once treinta horas:**

en la Piscina Municipal, organizada por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, magnífica **COMPETICION DE NATACION**.

**A la misma hora:**

en las instalaciones deportivas del Colegio de Enseñanza Media para Hijos de Médicos, organizados por la Sección Femenina y patrocinados por el Excmo. Ayuntamiento, se celebrarán dos partidos de **BALONCESTO FEMENINO** entre equipos de nuestra capital y Toledo, compitiendo por el siguiente orden: Sección Femenina de Guadalajara contra Inmaculada Concepción "A", de Toledo; Inmaculada Concepción "B", de Toledo, contra Círculo de Juventudes de Guadalajara.

**Desde las diecinueve hasta las veintidos horas:**

en los jardines de la Piscina Municipal, **GRAN BAILE**, amenizado por conjuntos de fama.

**SEPTIEMBRE 29, MARTES****A las ocho treinta horas:**

en la plaza de José Antonio, grandes disparos de bombas reales y cohetes, y, seguidamente, la Banda Provincial de Música interpretará la tradicional **DIANA**. A continuación **PASACALLES**, con el siguiente recorrido: Benito Hernando, Juan Catalina, Teniente Figueroa, Gonzalo Herranz, Ingeniero Mariño, plaza de los Caídos, Miguel Fluiter, plaza de José Antonio, Generalísimo Franco, plaza del General Mola y paseo del doctor Fernández Iparraguirre.

**Desde las diecinueve hasta las veintidos horas:**

en los jardines de la Piscina Municipal, **GRAN BAILE**, amenizado por conjuntos músico-vocales de reconocida fama.

**SEPTIEMBRE 30, MIERCOLES****A las ocho treinta horas:**

disparo de cohetes y bombas reales en el paseo de coches de la Estación del Ferrocarril, interpretándose, seguidamente, por la Banda Provincial de Música, una **GRAN DIANA** y **PASACALLES** en la barriada.

**A las diecinueve treinta horas:**

extraordinario **DESFILE DE CARROZAS** desde la Plaza de José Antonio hasta el paseo del doctor Fernández Iparraguirre, donde se celebrará la batalla de serpentinas, flores y confetti. En la carroza del Excelentísimo Ayuntamiento irá la Reina de las Fiestas, **SRTA. LETICIA ALLENDE Y MILANS DEL BOSCH**.

Para dicho desfile, la firma Comercial Quinta Santa Catalina, ha donado gentilmente TRES PREMIOS para aquellas carrozas que ofrezcan mejor vistosidad y engalanado, consistente en tres magníficas copas. Esta elección se hará durante dicha Cabalgata, por un jurado, constituido a tal efecto, integrándose en el mismo una representación de la Comisión de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento.

**A las veinte treinta horas:**

se procederá a la quema de una magnífica colección de **FUEGOS ARTIFICIALES** de la acreditada casa Morales Hermanos. Dicha exhibición será efectuada en la parte posterior del edificio del Colegio Provincial de San José, siguiendo, en la plaza del General Mola, **TRACA DE GRAN FANTASIA**, dándose por terminadas las Fiestas de Otoño con la interpretación, por la Banda Provincial de Música, de una **EXTRAORDINARIA RETRETA** en dicha plaza.

**OTOÑO 1970**

**NUEVAS FIESTAS.** (Un paréntesis en la tarea.)

Transcurridos veinte meses desde la iniciación de las obras de total reforma de la infraestructura de la Ciudad, sin duda alguna en su larga historia, nunca sus habitantes han soportado un período de tantas incomodidades y molestias. Sacrificios que demuestran sobradamente el común deseo de promocionar a Guadalajara a un puesto de honor entre las provincias de nuestra España.

Laboriosa empresa, en la que ya

Mielitos, golosina y alimento para todas las edades.

avistamos la etapa final, el objetivo deseado y previsto que amplía y cumplidamente compensa los trabajos pasados.

Nueva faz de una Ciudad resultante de la unidad de criterios y afanes de los hombres de hoy y de los que nos precedieron. Sintiendo la enorme satisfacción que surge de la seguridad de que seremos ampliamente superados por los que nos sigan.

Guadalajara encontró el único y seguro camino que conduce a las metas de bienestar y progreso que jalonen su grandeza.

Con la alegría que ello nos produce, nos preparamos a celebrar, con

el máximo esplendor, nuestras Fiestas de Otoño. Legítimo y reparador descanso de una comunidad que se supera día a día.

Mis mejores deseos de felicidad para todos los vecinos e hijos de esta tierra de ella ausentes y a cuantos nos visitan; que su estancia sea grata y el nuevo encuentro exprese este afán colectivo de una Guadalajara mejor.

Recibid la gratitud y el cariño de  
**VUESTRO ALCALDE.**

Mielitos, consúmalos y su paladar se lo agradecerá.

**GIBSON****PERFECTION****TYPHOON****Aire acondicionado****Hupp España, S. A.****SANTA TECLA****SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION**

Azulejos blancos, colores lisos y de imitación madera, mármol, piedra, etc.

Decorados modernos, tipo funcional y en todos los estilos

Baldosín catalán - Plaqueta rojo mate - Verte aguas

Mosaico de gres, Gresite, Tejas planas, Terrazos, Mosaico prensado, etc.

**Colocación de Parquet**Almacén Oficina: Calle Madrid, 10 - Teléfono 21 22 30 - **GUADALAJARA**



# PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS DE OTOÑO

## NOTAS COMPLEMENTARIAS

Si por cualquier circunstancia imprevista la Comisión de Festejos se viese obligada a alterar el orden del programa, lo pondrá en conocimiento del público por todos los medios a su alcance.

La Comisión de Festejos de la Corporación Municipal no se hace responsable de los daños y desperfectos que puedan originarse en las sesiones de Fuegos Artificiales.

Durante los días de Ferias y Fiestas funcionarán, como ya es tradicional, los espectáculos y atracciones, casetas y diversiones, en el paseo de Calvo Sotelo. También estarán instalados, con sus actuaciones para recreo del público, en sitio a determinar (véase programas de mano), Circos y Teatros.

Los Cines y Teatros de la capital nos brindarán y proyectarán seleccionados espectáculos por las tardes y noches todos los días de la Feria. En el Cine-Teatro Moderno, presentación de las siguientes Compañías: de revista, Colsada y Manuel Paso; de comedias, Cecilio de Valcárcel, Teatro Reina Victoria, de Madrid, y Carmen de Lirio y Paquito de Osca, todas ellas con grandes artistas.

El Excmo. Ayuntamiento instalará puestos de serpentinas y confetti, a disposición del público, para la gran batalla que tendrá lugar durante el desfile de carrozas, en el paseo del doctor Fdez. Iparraguirre.

De los días 21 al 30, se celebrará la "III Exposición de la Industria y del Comercio", organizada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria, situada en el paseo de San Roque (recinto de las Religiosas Adoratrices), en la que se exhibe una gran variedad de productos industriales y en la que constantemente tendrán lugar conferencias, demostraciones agrícolas y ganaderas, proyecciones cinematográficas, etcétera, con el siguiente horario de apertura: de 10,30 a 14 y de 17 a 22,30 horas.

El Casino Principal organiza, en sesiones de mañana, tarde y noche, durante todos los días de las Fiestas, magníficos bailes.

### ESPECTACULOS TAURINOS

#### DIA 26

A las dieciséis treinta horas:

**MONUMENTAL CORRIDA**, lidiándose seis magníficos toros de la acreditada ganadería de BENITEZ CUBERO, para los afamados diestros: **JOSE FUENTES — SEBASTIAN PALOMO — MIGUEL MARQUEZ.**

#### DIA 27

A las dieciséis treinta horas:

**GRAN CORRIDA DE TOROS**, lidiándose seis magníficas reses de la acreditada ganadería de GAMERO CIVICO para los diestros: **RUIZ MIGUEL — JULIAN GARCIA — RAFAEL TORRES.**

#### DIA 28

A las dieciséis treinta horas:

**EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS**, lidiándose seis magníficos ejemplares de la afamada ganadería de los herederos de don CARLOS NUÑEZ, para las acreditadas figuras del toreo: **LIMEÑO — MANUEL BENITEZ "EL CORDOBES" — JOSE LUIS PARADA.**

#### DIA 29

A las dieciséis treinta horas:

**ESPECTACULO COMICO-TAURINO "EL BOMBERO TORERO Y SIETE ENANITOS".**

#### DIA 30

A las dieciséis treinta horas:

**ESPECTACULO COMICO-MUSICAL, "GALAS DE ARTE"**, que con su actuación hará las delicias del público.

### PROGRAMA DE CONCIERTOS

#### DIA 26

##### Primera Parte

- 1.º "Seo de Urgel", pasodoble ... .. A. Delgado.
- 2.º "La leyenda del beso", intermedio ... .. Soutullo y V.
- 3.º "Las bodas de Figaro", obertura ... .. Mozart.

##### Segunda Parte

- 4.º "Flores y Abejas", suite ... .. A. Delgado.
- 5.º "La boda de Luis Alonso", intermedio ... .. G. Giménez

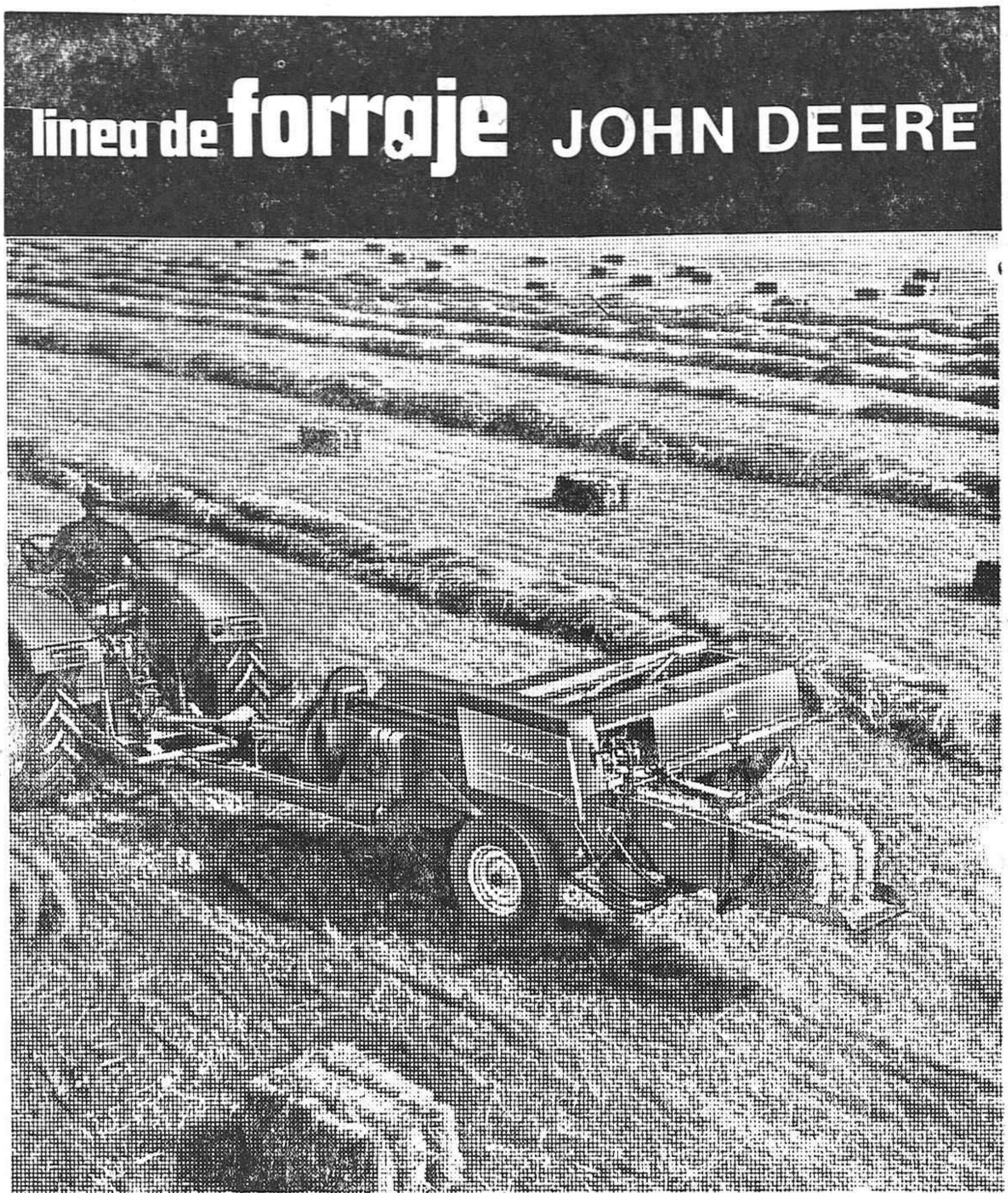
#### DIA 27

##### Primera Parte

- 1.º "Albújar", pasodoble ... .. A. Delgado.
- 2.º "En un mercado persa", intermedio ... .. Katelbey.
- 3.º "Alma de Dios", selección ... .. J. Serrano.

##### Segunda Parte

- 4.º "Tanhauser", coro de peregrinos ... .. R. Wagner.
- 5.º "Katuska" (I parte), fantasía ... .. P. Sorozábal.



## MAS PACAS POR HORA CON LA LONGITUD Y PRESION DESEADA

Esto es lo que conseguirá con las Empacadoras John Deere C-410, CB-300 y 224 T de sisal ó 224 WS de alambre.

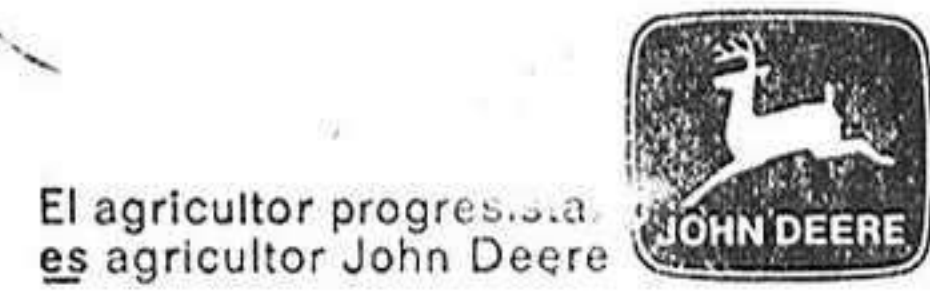
Son máquinas compactas y maravillosamente diseñadas para desarrollar una gran capacidad de trabajo con pocas exigencias de potencia y un entretenimiento prácticamente nulo, aún en terrenos accidentados o en malas condiciones.

Las empacadoras John Deere, de media o alta presión,

producen pacas de longitud variable, según las necesidades, perfectamente prensadas, lo que hace que la paja o forraje conserve siempre su olor, color y sabor, y por tanto su valor nutritivo.

Ahora, usted podrá seleccionar la empacadora más adecuada con las máximas garantías de rentabilidad para su explotación.

Solicite información sobre empacadoras a su Concesionario John Deere.



El agricultor progresista es agricultor John Deere

Concesionario John Deere:

## QUILES

Paseo Estación, 21 - Telf. 21 11 01, GUADALAJARA.

## LA PROGRESIVA

## CEMPRESA

Haga sus pedidos a las dos fábricas de Tubos existentes en Guadalajara

**Materiales de Construcción en general**

**Precios sin competencia**

**PABLO CANO BENITO**

Ingeniero Mariño, 42. Teléf. 211077.

División Azul, 25. Teléf. 212130

**GUADALAJARA**

PUBLICIDAD Y MARKETING S.T. FERNANDEZ S.A.



# DEPORTES

## (0-1) Tras un extraordinario primer tiempo, el Hogar Alcarreño fue dominado y vencido por el Torrejón en el segundo

El primer tiempo realizado por el Hogar Alcarreño, en el primer partido de liga frente al Torrejón, en el campo de la Juventud, fue sencillamente sensacional. Con ganas, fuerza y juego. Se llagaba con facilidad al área visitante y se creaban situaciones de peligro, que, si no se tradujeron en goles, fue debido a que la suerte estaba de parte de los defensores del Torrejón y a que éstos, por qué no decirlo, se empleaban con fuerza y, en muchas ocasiones, se imponían a los delanteros alcarreños.

En la segunda mitad ya las fuerzas faltaron en el Hogar y prácticamente fue dominado durante los cuarenta y cinco minutos, aunque no fuese con mucha presión, pero sí la suficiente para ver que el partido se iba del lado visitante.

Nada más ponerse el balón en juego, la delantera alcarreña fuera el primer corner, que es rematado por Esteban, fuera.

Cinco minutos más tarde se produce una buena jugada entre Marín y Gustavo, con remate final de éste que detiene el meta visitante.

El juego es muy rápido y siempre al primer toque de pelota por parte de los dos equipos, aunque siempre la iniciativa y el dominio fuese de los locales.

A los doce minutos, Semitiel bota un corner, se forma una tremenda melée y, por fin, despeja la situación un defensa del Torrejón.

Seis minutos después, Raúl se escapa por el lado derecho, centra sobre puerta y Marín remata, alto.

El Torrejón se limita a frenar la avalancha del Hogar y contrataca con facilidad, pero sin mucho peligro, siendo el meta Ismael quien se encarga de detener muy bien los escasos balones que llegan a su marco.

Hay una buena jugada entre Palancar, que es el dueño del campo, y Marín, con pase final a Estríngana, que dispara fuera.

A los treinta minutos se produce la mejor ocasión de marcar del Torrejón. El delantero centro se encuentra solo ante Ismael y falla estrepitosamente, dando lugar a que el meta del Hogar se haga con el balón.

Tres minutos más tarde, Gustavo, completamente solo, manda el balón fuera.

Hasta el final de la primera parte, el mejor juego y el dominio corresponden al Hogar, que mereció un par de goles. En este período, Raúl y Palancar, formando la media, estuvieron hechos unos colosos, mandando una y otra vez balones bien servidos a la delantera, que estuvo trabajadora, aunque no muy acertada en el remate. La defensa se imponía a la delantera contraria y el portero Ismael estaba muy acertado en las pocas intervenciones en que actuaba.

Empate a cero en esta primera parte.

Reanudado el juego, el dominio es del Torrejón. A los dos minutos, bota un corner, Plaza no logra despejar y Sotillo saca el balón de la misma raya.

A los siete minutos, Palancar fuerza un saque de esquina, lanza

Gustavo y, tras una melée, remata Estríngana, fuera.

Tres minutos después, el extremo derecha visitante dispara, solo, y falla. Fue una clarísima oportunidad.

A los quince minutos se retira Carmelo, lesionado, y le sustituye Alfredo.

A los veinte minutos, el extremo izquierda del Torrejón se infiltra entre la defensa y, desde el área pequeña, marca el gol que habría de dar la victoria a su equipo.

Domina el Torrejón e Ismael se luce en paradas de mucho mérito. Los jugadores del Hogar van perdiendo fuerza y el Torrejón, más entero y preparado, domina ampliamente el centro del campo.

A los veinticinco minutos pudo venir el empate en una sensacional jugada de Estríngana, ya que, tras burlar a cuantos defensas le salen al paso, llega al mismo palo, tira y detiene el meta. De haber centrado un poco retrasado el gol hubiese sido seguro.

A los veintisiete minutos, Sotillo incurre en penalty; lo lanza muy bien el interior izquierda, pero Plaza, con asombrosa intuición, detiene el balón.

Hasta el final, el dominio y mejor juego corresponde al Torrejón, que a punto estuvo de mar-

car en dos ocasiones, de no haber sido por las oportunas salidas de Ismael.

Ahora ya, el Hogar, falto de fuerza, apenas sale de su campo, con algunos esporádicos contraataques carentes de peligrosidad.

Terminó el partido con esta derrota del Hogar, pero que, desde luego, de haber estado más preparado físicamente hubiese conseguido los dos puntos.

Causó una grata impresión el juego alcarreño en la primera mitad del encuentro y es de esperar que, de seguir así, cuando coja más fuerza física, vencerá con facilidad. Este año tendrá que entrenar a conciencia; de lo contrario puede encontrarse con sorpresas como la del domingo.

Por su parte, el Torrejón tiene grandes jugadores y, seguramente, será uno de los equipos gallitos de la competición.

El Hogar presentó la siguiente alineación:

Ismael (3); Carmelo (2) — Alfredo (1) — Sotillo (1), Urrea (1); Raúl (2), Esteban (2); Gustavo (1), Palancar (3), Marín (1), Semitiel (2) y Estríngana (2).

**Mielitos, el alimento ideal. Mielitos, fuente de salud y de alegría**

## José Luis Doncel, vencedor absoluto del "Trofeo Chiloeches" de campo a través

El pasado domingo se disputó el Primer Trofeo Ayuntamiento de Chiloeches, de Campo a Través, en el que intervinieron sesenta y cinco participantes encuadrados en la categoría Infantil, Juvenil y Mayores.

Se disputaron premios donados por el Ayuntamiento de la localidad, Hermandad, así como bonitas medallas donadas por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

Organizó la carrera, en su parte técnica, el gran corredor, que fue no hace muchos años, don Celso Caravantes, que fue campeón provincial y representó a Guadalajara en diversos Campeonatos Nacionales consiguiendo en una ocasión, con sus compañeros de equipo, proclamarse campeón de España en la categoría escolar.

En la categoría Infantil, la clasificación quedó establecida de la siguiente manera: Fernando Burgos, de Guadalajara; Alejandro Plaza, de Chiloeches; Antonio del Amo, Gonzalo de Agustín, ambos de Chiloeches; Jesús de la Cruz, de Azuqueca. Se clasificaron hasta veinte corredores.

Desde el comienzo de la carrera que constaba de 1.500 metros, Burgos, mandó con autoridad y no se vió inquietado en ningún momento, pese a los intentos del pelotón por darle la batalla.

En Juveniles, sobre una distancia de 3.200 metros, quedó vencedor Tomás Fernández, de Guadalajara, seguido en los cuatro siguientes puestos por Angel Moratilla, de Chiloeches; Faustino Sánchez, de Azuqueca; Antonio Ruiz, de Chiloeches, y Carlos Norza, de Guadalajara. Se clasificaron

diecisiete corredores. Nada más darse la salida, Tomás Fernández tomó el mando de la prueba y tan sólo al final fue ligeramente inquietado por Angel Moratilla, pero que no pudo con el vencedor, que todavía entró fuerte y con ganas.

José Luis Doncel fue el vencedor en la categoría de Mayores y por lo tanto el vencedor absoluto del Trofeo. Sobre una distancia de 4.200 metros, se vió una bonita carrera del vencedor a partir de la segunda vuelta, ya que la primera de las tres de que constaba el recorrido fueron en cabeza los corredores de Guadalajara Ignacio Hernández y Felipe Mariano. Estos corredores tuvieron que ceder ante la fuerte marcha del vencedor.

Le siguieron Jesús Torres, de Azuqueca de Henares; Jerónimo Montesinos, de Chiloeches; Manuel Fernández de Chiloeches, y en quinta posición Ignacio Hernández, de Guadalajara.

Al final de las pruebas fueron entregados los premios. En dicho acto estuvieron presentes independientemente del alcalde de la localidad, los concejales del Ayuntamiento, miembros de la Hermandad y diversas autoridades y personas que habían intervenido en el montaje de la prueba.

Fueron presenciadas estas carreras por todo el vecindario que con su actitud y orden contribuyeron al éxito de las mismas.

**SE VENDE PISO**  
en la calle Paez Xaramillo, n.º 14, 1.º A. Informes en el mismo, por las tardes

## (0-1) El Deportivo Guadalajara perdió frente al Moscardó en partido del campeonato de aficionados

El pasado domingo, a las cinco de la tarde, en el Campo Pedro Escartín, se jugó el partido correspondiente al Campeonato de Aficionados entre el Deportivo y el Moscardó, correspondiendo la victoria al equipo madrileño por un gol a cero.

El Deportivo perdió su segundo encuentro en este Campeonato y en esta ocasión porque, en realidad, jugó un mal partido. El Moscardó, sin ser gran cosa, supo estar en el campo, con más entendimiento entre sus líneas y mejor preparación, ya que el Guadalajara, por tratarse de muchachos recién incorporados a estas competiciones, no poseen esa preparación que se requiere, aunque hemos de reconocer que para el tiempo que llevan entrenando no puede pedirse más. Poco a poco, irán cogiendo esa forma que es tan necesario en este difícil Campeonato. Sin embargo, por lo que se refiere al juego desarrollado, deja mucho que desear, ya que los componentes de este equipo, aun sin estar hechos, puede esperarse mucho más de la mayoría de ellos. Habrá que esperar unos cuantos partidos.

El gol que habría de dar la victoria al Moscardó se consiguió en el minuto diez de la segunda parte. El Guadalajara, de haber tenido algo más de suerte en un par de disparos de Ochando, pudo conseguir el empate, aunque, como hemos dicho anteriormente, el juego desarrollado por los alcarreños no fue lo suficientemente meritorio como para haberse quedado con los dos puntos.

Seis fueron los jugadores que el equipo de Aficionados alineó de los que el año pasado estuvieron en la primera plantilla del Deportivo Guadalajara: Adrados, Gabito, Blanco, Lozano, Jaraba y Ochando, pero no fueron suficientes como para dar fuerza al equipo, para ser los ordenadores y orientadores del resto de los muchachos, que, lógicamente, no tienen la confianza ni la experiencia necesarias.

Estos seis jugadores, de seguir alineándose, deben ser los que formen la base del equipo, pero ellos deben ser los que pongan más interés y desarrollen todo su juego, para que los demás tengan en quién mirarse y tomen el ejemplo necesario para conseguir vencer en los encuentros; deben de ser los que, sobre sus espaldas, carguen la responsabilidad de jugar en el Guadalajara, de defender es-

te nombre y de dar la satisfacción a una directiva que en ellos ha puesto toda su confianza y también a una afición que está con ellos.

No queremos decir con esto que hay que «lanzar la toalla», ni mucho menos, pero sí conviene hacerles saber que deben de forzarse más, que deben poner todo su interés, como si estuviesen en el primer equipo, porque, se quiera o no, llevan el mismo nombre.

Nosotros tenemos confianza en todos y esperamos que, no tardando mucho, se hayan recuperado plenamente de estos tropiezos sin importancia y podamos ver un equipo con fuerza, con garra y con interés. Mañana, frente al Carabanchel, tienen la gran oportunidad de demostrarlo. La afición y la directiva confía en ellos.

La alineación que presentó el Deportivo fue la siguiente:  
Adrados; Pedro, Gabito, Lozano; Blanco, Jaraba; Palomo, Valencia, Ochando, Dalda, Pajares, Feliciano y Valiente.

## TROFEOS

**AL MAXIMO GOLEADOR DEL DEPORTIVO**

La Sastrería Carrasbal, al igual que el año pasado, regalará un traje al jugador del Deportivo que, al final, resulte ser el máximo goleador. La clasificación actual es la siguiente:  
Cedillo y Lavisier, 1 gol.

**AL JUGADOR MAS DESTACADO**

Sastrería Riofrío regalará un trofeo, valorado en ocho mil pesetas, al jugador más destacado del Deportivo. La puntuación será según la nota que este periódico otorga a los jugadores, según sus actuaciones en partidos oficiales.

La clasificación, después de la segunda jornada, es la siguiente:  
Sesma, 3 puntos.  
Tapia, Lavisier, García, Ramírez, Gerardo, Juan Antonio, Cedillo y Arteaga, 2 puntos.  
Coronado y Alique, 1 punto.

**MAXIMO GOLEADOR DEL DEPORTIVO EN CAMPO CONTRARIO**

Esta clasificación sigue sin tener goleadores, ya que en el partido del domingo no se marcó ningún gol frente al Pegaso.

**A LOS GOLEADORES DEL HOGAR**

Tampoco aquí hay clasificación, puesto que el Hogar no marcó el pasado domingo frente al Torrejón, y el equipo juvenil no ha comenzado la temporada.

**Mielitos, producto de fama mundial, fabricado en Guadalajara, con su miel y con su trigo.**

## PROXIMA JORNADA

- PRIMERA REGIONAL**
- Manchego-Aranjuez.
  - Acueducto-Quintanar.
  - Socuéllamos-Femsa.
  - Avila-Leganés.
  - Orcasitas-Mejoreño.
  - Alcázar-Pegaso.
  - GUADALAJARA-Segoviana.
  - Boetticher-Toledo.
  - Aravaca-Alcalá.
  - Valleh. C. Caminos-Almagro.
- CAMPEONATO DE AFICIONADOS**
- Carabanchel-GUADALAJARA.
- SEGUNDA REGIONAL**
- Manzanares-HOGAR.

**¡AGRICULTOR!**  
**Disponemos de VEZA**  
CLASIFICADA PARA SIEMBRA.  
Almacenes López. Carretera de Fontanar. GUADALAJARA

# Partidos para mañana de los equipos alcarreños

**PRIMERA REGIONAL:  
DEPORTIVO - SEGOVIANA**

Mañana, a las cinco de la tarde, el Deportivo Guadalajara recibe la visita de la Segoviana, en el Campo "Pedro Escartín".

Mucho tendrá que mejorar el Guadalajara con respecto a su actuación del pasado domingo frente al Pegaso si quiere salir airoso de esta difícil papeleta ya que la Segoviana tiene un buen equipo.

La alineación que haríamos nosotros sería la siguiente: Sesma; Lozano, Tapia, García; Ramírez, Gerardo; Gabito, Juan Antonio, Aguayo, Cedillo y Artega.

**SEGUNDA REGIONAL:  
MANZANARES - HOGAR ALCARREÑO**

El Hogar se desplaza a Manzanares para enfrentarse a este equipo. Si el Hogar juega como lo hizo en la primera parte de su partido contra el Torrejón, el pasado domingo, es posible que consiga puntuar en Manzanares. El equipo alcarreño presentará en principio la misma alineación de su último partido.

**Mielitos, no deje de consumirlos en cualquier tiempo y lugar**

## Gonzalo Martínez y Mariano Colmenar, finalistas de la categoría infantil en el campeonato de tenis organizado por el Club Alcarreño

Ya está en marcha el Campeonato de Tenis que organiza el Club Alcarreño, con la denominación de «Primer Campeonato de Unión Eléctrica», bajo cuyo patrocinio se disputa.

Las categorías de que consta el campeonato son: infantiles, juveniles, mayores y dobles.

El pasado día 14 comenzaron los partidos en la categoría infantil, en la que intervienen diez muchachos, dándose los siguientes resultados en los partidos jugados durante la presente semana:

Fernando Román vence a Javier Román por 6-2 y 6-2.

Mariano Colmenar a Feliciano Román por 6-2 y 6-1.

Luis Barra sobre Joaquín Martínez por 6-1 y 6-0.

En las semifinales, Mariano Colmenar vence a Luis Barra por 5-7, 6-1 y 6-2, y Gonzalo Martínez a Fernando Román, por 6-2 y 6-3.

Por lo tanto, han quedado proclamados finalistas Mariano Colmenar y Gonzalo Martínez, cuyo partido, para dilucidar el campeón, se celebrará durante los días de Ferias.

Los partidos de las diversas categorías que faltan por disputar se celebrarán todas las mañanas

**AFICIONADOS:  
CARABANCHEL - DEPORTIVO**

El equipo de aficionados del Deportivo se desplaza a Madrid para enfrentarse al Carabanchel.

Va a ser difícil la victoria al equipo alcarreño, a no ser que cambie su actual actuación. No satisface mucho la marcha de este equipo, aunque en realidad es un poco pronto para dar un juicio exacto de lo que puede dar de sí el equipo reserva del Deportivo.

**JUVENILES:**

**HOGAR ALCARREÑO - SEGOVIANA**

A las once y media de la mañana, en el Campo de la Juventud, los juveniles del Hogar recibirán al equipo juvenil de la Segoviana. Desconocemos la valía de este equipo y en parte también el rendimiento que pueda dar el Hogar, puesto que ha incorporado jugadores de la cantera y nuevos en competiciones oficiales.

**ACUEDUCTO - DEPORTIVO**

También los juveniles del Deportivo empiezan la temporada y en Segunda División, ya que pese a quedar clasificado el año pasado en los últimos puestos de la Tercera, por hacerse

un reajuste fue ascendido automáticamente.

No cabe duda que el Deportivo tiene equipo para esta superior categoría y esperamos que ya mañana empiece la competición con una victoria.

**EL DIA TREINTA:  
GUADALAJARA - PLUS ULTRA,**

Con motivo de las Ferias y Fiestas de Guadalajara, el día treinta, se celebrará un partido de fútbol entre el Deportivo Guadalajara y el Plus Ultra. El partido comenzará a las cinco de la tarde.

## El pasado sábado se celebró el campeonato provincial de natación

**Presenció las pruebas numeroso público**

A las seis de la tarde, en la piscina del Mesón Ondarreta, se celebró el Campeonato Provincial de Natación, el cual estuvo organizado por la Delegación de la Federación Castellana, a cuyo frente estaba su presidente, don Mauro-José de Irizar Ruiz. También, y por lo que se refiere a la parte técnica, el Club «Delfín» fue el principal promotor, siendo el presidente del Club, señor Poudeureux, así como la Junta Directiva, quienes, tras una larga temporada de competiciones, ahora han culminado con este Campeonato Provincial.

Se entregaron magníficos premios donados por el Mesón Ondarreta, quien, en todo momento, dió cuantas facilidades se solicitaron, independientemente de donar estos dos preciosos trofeos. El Campeonato Provincial ha sido patrocinado, al igual que todas las pruebas celebradas este año, por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

Los resultados, en cada una de las modalidades celebradas, han sido los siguientes:

**66 M. LIBRES MENORES (primera prueba)**

- 1.º F. Román, 1,1,4.
- 2.º R. Pellón, 1,5,7.
- 3.º L. Pellón, 1,14,1.

**66 M. LIBRES MENORES (segunda prueba)**

- 1.º Jesús Pastor, 59 seg.
- 2.º De las Heras, 59,9.
- 3.º Gonzalo, 1,17,3.

**66 M. LIBRES MENORES (tercera prueba)**

- 1.º Marta Taberné, 1,9,1.
- 2.º José Palacios, 1,15,1.
- 3.º M. J. Palacios, 1,33,2.

**66 M. LIBRES MENORES (final)**

- 1.º Jesús Pastor, 59,8.

## ENTREVISTAS DESPUES DEL ENCUENTRO PEGASO-DEPORTIVO GUADALAJARA

Terminó el encuentro entre el Deportivo Guadalajara y el Pegaso y nos dispusimos a realizar las siguientes entrevistas:

**CORONADO, defensa derecho del Deportivo:** «Siempre no salen bien las cosas».

En primer lugar es Coronado, quien, mientras se va vistiendo de calle, nos contesta:

—Te he encontrado algo lento.

—No, creo que no; es que siem-

pre no salen bien las cosas.

—¿No crees que habeis dado muchas facilidades a los defensas?

—No; facilidades, no; o, al menos, nuestra intención era no darles.

—¿Muy duro el Pegaso?

—Regular. Lo que pasa es que no se deja nada por hacer.

—¿No crees que vuestra delantera ha expuesto poco?

—No; no ha sido la delantera. Hemos sido todos, que hemos jugado relativamente mal.

—¿Cómo enjuicias la actuación del árbitro?

—Particularmente, no me gusta opinar de los árbitros.

—Gracias.

**JUAN ANTONIO, interior portivista:** «En el primer tiempo nos ha faltado fuerza».

En segundo lugar es Juan Antonio quien contesta:

—¿Ha sido dura la defensa del Pegaso?

—Sí; ha sido bastante dura y permitía pocas cosas.

—¿Por qué no se ha marcado?

—Hemos tenido tres ocasiones, pero al final faltó suerte, y, por otra parte, el árbitro se encargaba de frenarnos.

—¿No crees que en el primer tiempo ha faltado fuerza?

—Sí, desde luego. Ha faltado fuerza y, a mi entender, se ha jugado poco por los extremos.

—¿Esperabas esta derrota ya de antemano?

—No; ni mucho menos.

—Entonces, ¿crees que ha influido el árbitro?

—Sí; como ya he dicho antes, permitía todo a ellos y nos pitaba todo a nosotros.

—De acuerdo. Gracias.

**LAVISIER, delantero centro del Guadalajara:** «La defensa del Pegaso nos dominó».

Por último, es Lavisier quien cierra esta serie de entrevistas:

—¿Te han "dado" mucho?

—Regular.

—¿Por qué protestabas?

—No protestaba; me quejaba.

—¿Has tenido alguna ocasión de gol?

—Sí, he tenido una; pero me salió mal el disparo.

—¿No crees que os ha ganado la partida la defensa?

—Sí, desde luego. Nos ha dominado en algunas ocasiones.

—¿Cómo has visto al Pegaso?

—Bastante flojo.

—¿Cómo habeis jugado vosotros?

—Nada más que regular.

—Gracias.

**¡ Mielitos, Mielitos, Mielitos ! ;  
montañas de Mielitos para millones de consumidores.**



# Justo Pobre Bermejo

Servicio montaje  
**MICHELIN**

Arrabal, 29

Teléfono 21 28 87

**VENTAS**

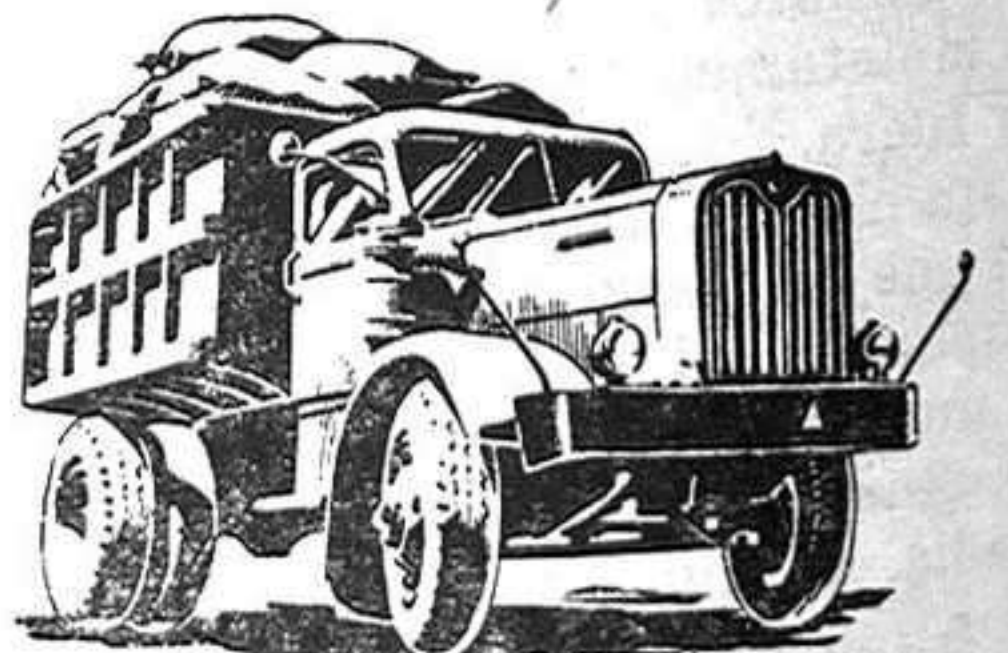
Ingeniero Mariño, 9

Teléfono 21 35 85

Transportes por autocamión entre  
Guadalajara - Madrid y provincias

## Guadalajara

Agente neumáticos **MICHELIN** Guadalajara y provincia



Recogida y entrega  
de mercancías

Ingeniero Mariño, 9

Telos. 21 35 85 y 21 13 21



# DISCOLOGIA

Por BELIA LOVA

## La canción vasca liene ya su ídolo: JAVIER MADINA

Quienes asistimos al Festival de Villancicos de Pamplona del año 1969, sabemos muy bien quién es este Javier Madina, que en aquella ocasión se nos reveló como una magnífica voz y un intérprete realmente notable. Obtuvo, entonces, el segundo premio con un tema de gran belleza: «Baso Bidean», que muchos entendidos consideran de más calidad que el interpretado por Victor Manuel, que se llevó el primer puesto.

Después, quizá estimulado por el éxito de aquel Festival, Javier Madina abrió un paréntesis en su carrera, y desapareció del panorama musical para mejor reaparecer en él, cosa que hace en estos momentos. Luis Iriondo y Miguel Azpiroz, a quienes el disco vasco debe muchos éxitos, sometieron a Javier Madina a una rigurosa preparación. Son ellos, por otra parte, quienes se encargan de programar su carrera, completando esa preparación durante los meses que Javier Madina, rechazando ofertas tentadoras, ha estudiado, preparado y puesto a punto un amplio repertorio para reaparecer con una encarnadura profesional que le permita proseguir con seguridad la línea de éxito iniciada en su debut en el Festival de Villancicos de Pamplona.

Contratado ya por una importante firma discográfica, Javier Madina ha grabado ya seis títulos cuidadosamente seleccionados de su nuevo repertorio. Su primer «LP» en preparación aparecerá a principios del invierno.

Como buen vasco, Madina es un muchacho alto, fuerte, de espíritu abierto y sonrisa pronta, aunque el gesto apretado de la frente parece encerrar pensamientos profundos que hacen suponer un mundo interior prolifero e impenetrable. Una biografía corta, como corresponde a sus pocos años, pero que hace falta conocer para mejor entender al artista y al hombre.

—Nací en el barrio Matico, en Bilbao, hace 23 años. Me he criado y vivo actualmente en Azpeitia. Soy mitad vizcaíno y mitad guipuzcoano. Como la mayor parte de los vascos, siempre me gustó cantar. Azpiroz e Iriondo me entusiasmaron para que me dedicara a ello, y son ellos quienes se encargan ahora de mi carrera artística. A partir de aquel primer éxito en el Festival de Villancicos de Pamplona, yo comprendí que mi camino era claro, pero quise prepararme en forma; esa es la causa de que durante un año no hiciera prácticamente nada de cara al público.

—Además de ensayar, grabar y proyectar tu futuro artístico, ¿a qué te dedicas?

—Como toda la gente de mi edad —tengo 23 años—, me gusta el deporte. Practico el beisbol, la natación, el fútbol y una buena parte de mi tiempo la dedico a escuchar música. Entre mis favoritos están Barbra Streissand, Engelbert Humperdinck y, entre los españoles, Victor Manuel, aunque me quitara el primer puesto en el Festival de Villancicos.

Esto no lo dice Javier con ningún rencor, porque asegura que un segundo premio era ya mucho para él en aquel Festival, que era el primero en que se presentaba.

Como Serrat, en la canción catalana; Andrés Do Barro, en la gallega; Javier Madina ha de ser, sin duda, gran figura en la vasca, aunque, como aquellos, él está dispuesto a grabar también en español, e, incluso, en otros idiomas, como el francés.



—Sí; seguramente haré versiones simultáneas en distintos idiomas. El rápido recorrido del disco, su expansión en el mundo y la demanda enorme, hace necesario este sistema. Cada uno tiene derecho a entender lo que oye, de modo que, aunque conserve mi lengua materna, cantaré en otras para llegar mejor al auditor, que merece, siquiera sea por el hecho de haber escogido un cantante, entender totalmente lo que expresa en sus canciones. Es elemental.

Pese a su juventud, Javier Madina sabe lo que quiere, a dónde va, y el recorrido a seguir. Además de melodías y letras hay otras cosas en su cerebro, cosas que ponen en la canción ese algo indefinible, que sirve, sin embargo, para definir un artista: la capacidad de establecer entre él y su público una corriente de comunicación permanente.

Aunque bien sabemos que la calidad de la voz no tiene importancia fundamental en la canción actual, y quizá por ello, cabe señalar que Javier Madina posee un amplio registro y un «color» original fácilmente reconocible.

Introverso, poco locuaz, parece desear que esta entrevista termine. Más que por lo que dice, se le puede conocer por lo que expresa su silencio. Esa arruga prematura que apreta una idea en la frente; esa mirada siempre extrañada en los sueños o esa sempiterna sonrisa que vagabunda por su rostro, dan la medida de una sensibilidad profunda y una inquietud singular. Estamos, sin duda, ante un cantante de gran personalidad que alcanzará seguramente una rápida popularidad.

### Cada señora tiene su vestido en

# Confecciones Olalla

Modelos exclusivos para el gusto más delicado

# Confecciones Olalla

SASTRERIA

asegura la distinción en el vestir

## Abrigos, Gabardinas, Camisas, Generos de Punto

# Olalla

GENERALISIMO, NUM. 1 — Teléfono 21 27 80

AMPARO, NUM. 19 — Teléfono 21,28 26

Ntra. Sra. de la Antigua, 3, 2.º — Teléfono 21 27 80



## HAY COSAS QUE UN TRACTOR NO ENTIENDE

### POR EJEMPLO LA POLIZA DEL TRACTORISTA

Claro, que el único que tiene que entenderla es usted. Porque es a usted concretamente al que le interesa; a su persona, a sus familiares, a su trabajo. Es muy fácil. LA POLIZA DEL TRACTORISTA está concebida especialmente para que usted, y todos los que trabajan con tractores, como usted, tengan unas buenas garantías en casos determinados. Normalmente, el laboreo con tractor no suele presentar dificultades; todo parece muy sencillo, usted ocupa su puesto de mando, pone el motor en marcha, y a trabajar. Y así queda todo. Excepto cuando ocurre lo imprevisto. Cualquier accidente de nada. O cualquier accidente de mucho. Para eso precisamente estamos nosotros. Para solucionar lo que a otros no les alcanza. Piense algo menos en el tractor y algo más en usted. Porque hay cosas que el tractor no entiende. Pero que Vd. debe prever



SUCURSAL EN:

GUADALAJARA  
Sigüenza, 2

# Creaciones

# MAY-JO

## ANTONINA CERRADA

En su **TERCER ANIVERSARIO**, agradece a sus clientes y amigos la acogida dispensada y desea a todos unas

### FELICES FIESTAS.

## FABRICA DE GENEROS DE PUNTO Y CONFECCION

Montemar, 6 - Teléfono 21 19 93 - Guadalajara

El tema desarrollado en nuestra crónica anterior sobre la fusión de Ayuntamientos, que tan generosamente protege el Estado español, y nuestra idea relativa a la fusión real urbana, es decir de vecindarios, para que no queden aislados y sin vida propia, va a presentar facetas nuevas y ya han llegado a mi carpeta de trabajo, donde he recogido cartas y diálogos en relación con el aspecto sanitario, que merecen el correspondiente comentario:

Con vistas a la reordenación Administrativa, Económica y Social de la Geografía Española, la Presidencia del Gobierno ha elaborado un programa de ensayo

# Carta de Madrid

de nuestro redactor Valentín Fernández Cuevas



## Cabezas de comarca y núcleos de expansión

en quince provincias, entre ellas Guadalajara, seleccionando Cabezas de Comarca y Núcleos de Expansión, a efectos de planes pro-

vinciales para el bienio 1970-1971. En la provincia de Guadalajara se han seleccionado cinco Cabezas de Comarca: Guadalajara, Brihue-

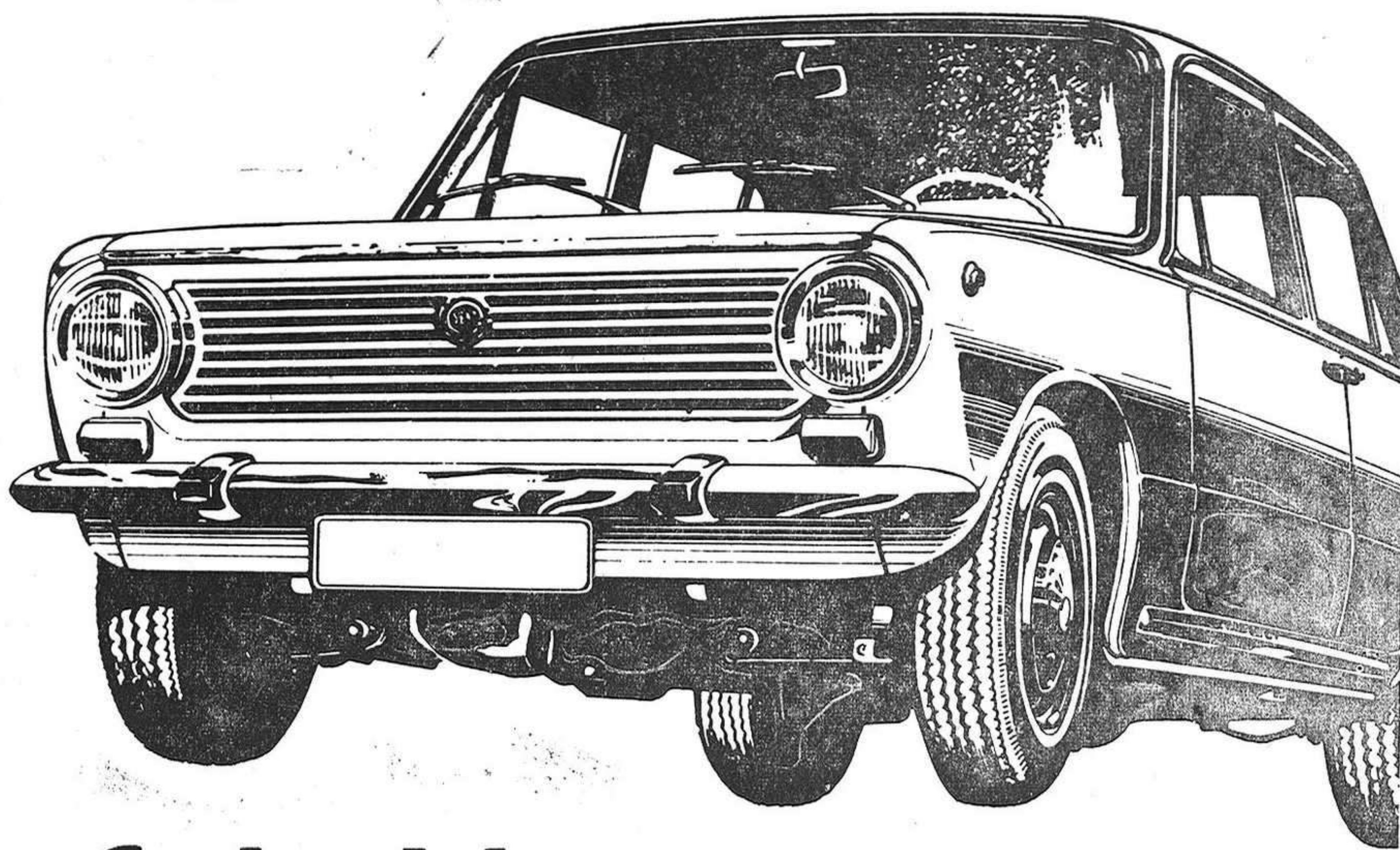
ga, Molina de Aragón, Sacedón y Sigüenza. Y 22 Núcleos de Expansión: Albalate de Zorita, Alcolea del Pinar, Aranzueque, Atienza, Azuqueca de Henares, Budia, Cifuentes, Cogolludo, Checa, Humanes de Hohernando, Jadraque, Mandayona, Maranchón, Mondéjar, Pareja, Pastrana, El Pobo de Dueñas, Tendilla, Uceda, Villanueva de Alcorón, Videl de Mesa y Yunquera de Henares. Estos puntos-piloto, o de ensayo, reflejarán en el bienio presente los resultados prácticos que aconsejarán la ampliación necesaria, o la reforma adecuada si fuese necesario. Lo que hace falta es que lo que parezca bueno en teoría, sea igual o mejor en la práctica. Este ensayo de reordenación administrativa, económica y social, preocupa hondamente a profesionales y vecindarios, no solo en los Núcleos señalados, sino en aquellos pueblos que han de ser incorporados a los mismos, según la distancia en que se encuentren.

Vamos a poner un ejemplo concreto de pueblos en la Sierra, aprovechando el momento de nuestra visita por varios de ellos, ya que hemos pasado de la Alcarria a la zona serrana que ahora visitamos. Hemos hecho una parada en Villanueva de Alcorón, que figura como uno de estos Núcleos de Expansión. Lo más inmediato de una Cabeza de Comarca, es Molina, aunque en el otro extremo puede ser Brihuega, y de Núcleo, Cifuentes. Por el aspecto geográfico, que es lo que se busca, podrían incorporarse los siguientes: Peralveche, Arbeteta, El Recuenco, Armallones, Zaorejas, Huertapelayo y Peñalén. (Por mi imaginación pasa, como una ráfaga, Pozuelo, de Cuenca, a 17 kilómetros de Villanueva de Alcorón por carretera y a solo 6 por camino cruzando cerro, que iría a parar como incorporación a Priego que se halla a 45 kilómetros de dicho Pozuelo. Buen problema para estos vecinos que no son de Guadalajara, pero que forman parte de la Geografía española y del programa de reordenación Administrativa, Económico y Social. Y otros casos análogos que podríamos citar fronterizos entre la Alcarria de Guadalajara y la Alcarria conuense. Pero esto, como digo, ha sido solo una ráfaga en mi pensamiento

cuando tecleo en la máquina sobre tema nacional de tanta envergadura).

Como decíamos anteriormente Villanueva, por su cercanía, es el Núcleo de Expansión, que puede llevar incorporados los pueblos antes señalados, unos sin médico, que se sirven desde Villanueva, y otros, como por ejemplo, Zaorejas, a 12 kilómetros de distancia, que tiene su médico propio. Entonces este médico tendría que irse a Villanueva y desde allí visitar por ejemplo el propio pueblo de Zaorejas y tal vez otros. El que en Villanueva se concentran más de un médico, o dos, o tres, ¿qué habria ganado el vecindario de Zaorejas, que tiene médico y lo perdería, es decir, lo tendría ahora a doce kilómetros de distancia, adonde tendrá que ir y venir diariamente con el molesto desplazamiento, gastos, etc., etc., suponiendo que tenga coche y que sepa conducir, aunque ahora en ellos es casi corriente, pero no algunos que por su edad, o porque son buenos médicos y malos conductores de coches, se compliquen un poco más su vida, ya de por sí complicada, por que es profesión agotadora. Indudablemente que el Núcleo de Expansión, como las Cabezas de Comarca, pueden tener mejoras amplias en ese aspecto sanitario, y ya de por sí podrían presentar alguna ventaja, evitando que por cualquier cosa tengan que llevar a los enfermos de los pueblos, a Guadalajara o a Madrid, lo mismo para los que tienen el Seguro Obligatorio de Enfermedad que para casos particulares, que necesitan de consultas especiales, de análisis de sangre, de «Rayos X», de pequeñas operaciones quirúrgicas, etc. etc. Si se acortara la distancia de kilómetros para estos menesteres, mejor que mejor. Pero aún así, pueblo que tenga médico y pueda tenerlo para su visita diaria sin esperar que llegue de otro lugar, o para visita urgente a los pocos minutos de que se le avise, difícilmente se sustituye si ese facultativo tiene que dejar la población donde reside y ejerce, para formar parte de esa especie de concentración de tales Núcleos de Expansión representando dentro de esas cinco Cabeceras de Comarca que Guadalajara tendrá como prueba-piloto para este bienio, las que, naturalmente, tendrán que ofrecer más aún, instalaciones adecuadas y modernas, que eviten traslados largos y costosos a la capital, que es adonde van a parar todas las dolencias humanas esparcidas por los pueblos. Los propios médicos por un lado y los vecinos de las distintas localidades por otro, se verán afectados por esta especie de Centros-Pilotos, que se crean y cuyo desarrollo se espera por todos con verdadero interés.

V. F. CUEVAS



## Cada viaje, un paseo.

Venga a verlo con calma. Y tráigase a su familia. Fíjese en lo amplio que es, en la comodidad de sus asientos, en lo bien terminado que está. Le bastará para convencerse de que el 124 es su coche. Pero donde más va a gustarle es en la carretera. Al disfrutar su estabilidad a 145 por hora, la potencia de sus 65 caballos, su reprise. Y no tendrá que esperar para comprobarlo. Tenemos un 124 dispuesto para sus vacaciones.

**SEAT**  
124

Le esperamos en:

**Auto Servicios Fisa**  
S. A.

Polígono El Balconcillo, 63

Para hacerle una  
demostración con  
su futuro coche.

**AUTO SERVICIOS FISA, S. A.**



**Servicio oficial**



San Miguel, 8  
Tel. 21 14 29

**GUADALAJARA**

P. Balconcillo  
Tel. 21 31 58

## ¡¡ AGRICULTOR !!

¡ Siembra con garantía !

Disponemos de semilla seleccionada de **cebada** de dos carreras (Pallas, Herta, Ingrid), y de seis carreras (Berta, Hatif de Hrignon)

Semilla de **avena** Sol II, y trigos Estrella, Impeto, Nara y Generoso.

Acógete a los beneficios de subvención que ofrece el S. N. C.

**Santiago Jurado Román**  
Generalísimo, 9

# Todo sobre las Ferias y Fiestas de Otoño - 1970

La capital de la Alcarria está a punto de celebrar sus Ferias y Fiestas. El día 25, a las dieciocho horas, la señorita Leticia Allende y Miláns Bosch efectuará su entrada en la plaza por el nuevo acceso al Polígono Industrial de la plaza de los Caídos, para ser proclamada más tarde, en el Coliseo Luengo, Reina de las Ferias y Fiestas de Otoño-1970, en un acto en el que actuará de mantenedor

el ilustre escritor don Emilio Romero. Guadalajara, pavimentada con celebridad, engalanada con buen gusto, va a vivir unas jornadas de festejos que significan un jalón más en su proyección fuera del ámbito provincial. Ante este acontecimiento grato, que viene a suponer esa válvula de escape necesaria para la ciudad y sus gentes, hemos requerido la opinión de la primera autoridad local, a la que

acompañan otras de destacado interés humano. Las Ferias y Fiestas de Guadalajara, según la experiencia de años anteriores, suelen ser tranquilas. Sin grandes problemas. Su importancia, cada vez mayor; su rango, más elevado. Esa es la interesante realidad para sus gentes y que se ofrece con orgullo a quienes nos honran con su presencia.

## “ES IMPROBABLE UN APAGON DURANTE LAS FERIAS” informa el ingeniero jefe de Unión Eléctrica de Guadalajara

¿Qué sería de unas Fiestas si fallara el suministro de energía eléctrica? La interrogante quedaba sin respuesta ante la posibilidad de que una sobrecarga en la red pudiera ser la causa de un fallo que sería un fuerte golpe para la vistosidad de nuestras Ferias de Otoño-1970.

Hemos preguntado a don Fernando Ximénez Herraiz, ingeniero jefe de Unión Eléctrica Madrileña para la zona de Guadalajara, acerca de tal problema. Su opinión es:

—Razonablemente esperamos que no ocurra fallo alguno. Es difícil que suceda. Todos los transformadores que funcionan en la ciudad se han

vista complementados con otros por un total de 1.000 kilovatios, hasta completar todas las previsiones posibles en cuanto a seguridad en el suministro.

Esperamos, pues, no quedarnos a oscuras. Hombres y medios no se han escatimado. Toda la instalación realizada para estos días podría servir para todo un año. Lo cual indica que no es, ni mucho menos, rentable, ya que no son gravosos los costos de las acometidas de luz para los feriantes.

En conclusión hay que decir que las posibilidades de apagón son escasas; hacemos votos para que nada ocurra, pues el esplendor de unas fiestas también entra por los ojos.

## “Las Ferias representan la promoción total de Guadalajara”, dice el alcalde de la ciudad

### 3.000 localidades más, el próximo año, en la Plaza de Toros

### El 73 por 100 de las obras de infraestructura se han realizado ya

Don Antonio Lozano Viñés, alcalde de Guadalajara, nos franquea amablemente la puerta de su despacho en la Casa Consistorial. Acaba de regresar de Madrid de realizar varias gestiones. El informador busca alguna noticia de última hora en relación con las Ferias de este Otoño-1970. Su conversación es amena, escueta, incisiva. Me ofrece un cigarrillo de su cajetilla de Ducados al tiempo que se inicia el diálogo.

—Don Antonio, ¿responde el comercio y el vecindario con su colaboración en beneficio de las Fiestas?

—Sí, magníficamente. La respuesta ha sido tajante. Yo diría que hasta un poco diplomática.

—¿Es importante la proyección que tienen las Ferias de Guadalajara fuera del ámbito provincial?

—Desde luego. La promoción total de Guadalajara la representan sus Ferias, programadas de acuerdo con los tiempos actuales. Doy las gracias a todos por la ayuda en esta tarea común, en la que se pone en marcha un anhelo general, el de ir en progresión creciente, porque ese es el signo de Guadalajara y su población. Guadalajara discurre por unos cauces de progreso que no pueden ya detenerse.

—¿Origina muchos problemas organizar las Ferias?

—No demasiados. Desde luego, hay que perfilar todos los detalles, en especial para que el visitante se lleve una grata impresión de la ciudad. El esplendor de las Ferias cada año será mayor, de acuerdo con el ritmo de crecimiento demográfico.

El mundillo taurino alcarreño anda revuelto. La celebración de tres fes-

tejos, por vez primera en Guadalajara, es una novedad histórica. Ya muchos aficionados habrán conseguido su abono. De momento, y faltando todavía bastantes fechas, ya se ha vendido más de la mitad del aforo para la corrida en la que actuará el “Cordobés”. A propósito del comentario del señor Lozano, informa:

—Para el próximo año el aforo de la Plaza de Toros se habrá incrementado en 3.000 localidades. Quiero restar estas Fiestas son de primera categoría, comparables a los de otras ciudades españolas como San Sebastián, Pamplona, etc.

Nosotros también queremos destacar las felices gestiones realizadas por el Ayuntamiento en la consecución de estos tres festejos.

—¿Qué nuevas tendrá Guadalajara las próximas Ferias de Otoño?

## D. Fernando Neira, de la Comisión de Fiestas: “UNAS FERIAS DE RANGO”

Don Fernando Neira, concejal de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Guadalajara. Sobre sus espaldas y las de sus otros compañeros de la Comisión recaen todos los problemas immanentes a la programación de las Ferias y Fiestas. Una breve charla para conocer sus impresiones:

—¿Alguna novedad de última hora?

—Sí. La señorita Leticia Allende y Miláns del Bosch efectuará su entrada en la ciudad por el nuevo acceso al Polígono Industrial de la plaza de los Caídos. Este año, por vez primera, el desfile de carrozas se llevará

—El año que viene, en tales fechas, se habrán finalizado la pavimentación y las obras de infraestructura, que hoy en día están terminadas en un 73 por 100. Y mucho antes ya se habrá terminado la reforma de la plaza del General Mola, con instalación de una fuente frente a la iglesia de San Ginés.

—¿Las obras de pavimentación de la Plaza Mayor con motivo de las Ferias han supuesto algún gasto extra para el Ayuntamiento?

—No. Todo estaba programado de tal forma con anterioridad.

Don Antonio no es partidario de cambiar las fechas de celebración de las Fiestas, aunque ya se ha tratado de ello, ya que la coincidencia con las de otras importantes capitales perjudicaría a las de Guadalajara.

Un apretón de manos y un hasta pronto.

a efecto el último día de Ferias, como broche final. También cabe destacar la actuación de la Banda Provincial de Música, ausente otros años.

—¿A qué se debe que no haya pruebas de Motorismo?

—El Motorismo, como otras manifestaciones deportivas, tiene asignada una determinada cantidad. Pero este año, y ante la magnitud de las pruebas a celebrar, el Ayuntamiento no ha podido ampliar su asignación, como hubiera sido su deseo, ya que no entra dentro de las posibilidades del presupuesto. Y la realidad se ha impuesto.

—¿Qué destacaría de las Fiestas de Guadalajara?

—El rango que han adquirido nacionalmente, y a las que asisten destacadas personalidades de la vida política española, que nos honran con su presencia.

Me entero, un poco de oídas, que la que fue Reina de las Fiestas por vez primera, Mariola Martínez Bordiú, ha pedido que le reserven un lugar en casi todos los festejos. Nos halaga, porque ello indica que de Guadalajara y sus gentes guarda un buen recuerdo, al igual que aquí se aprecian su simpatía y sus detalles.

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA: “Las de Guadalajara suelen ser unas Ferias tranquilas”

¿Son las Ferias de Guadalajara tranquilas, o por el contrario, se registran muchos casos de lesiones, intoxicaciones etílicas, etc.? ¿Que efectos producen al organismo y qué repercusiones de índole laboral, tienen todos estos días de ajeteo, de escasas horas de sueño, de comidas desordenadas...?

Sobre ello nos informan los médicos de urgencia del S.O.E. Charlamos con los doctores González Crespo y Pérez Vilaríño, a quienes encontramos realizando su servicio. Ambos nos facilitan datos acerca de las interrogantes expuestas:

—Se producen pocos casos de intoxicación etílica. Dos o tres nada más. Tampoco suele haber accidentes. Son unas Ferias tranquilas. A priori y a posteriori el rendimiento en el trabajo sufre una disminución tanto física como psicológicamente, debido a los abusos que se realizan. Pero el organismo se recupera pronto, en dos o tres días.

—¿Son las Fiestas una válvula de escape necesaria?

—Indudablemente son necesarias desde el punto de vista socio-político.

—¿Qué me puede decir sobre acci-

dentes laborales en tales fechas?

—Lógicamente se disminuye la atención en el trabajo y pueden surgir los accidentes. Pero el porcentaje de estos es insignificante. Lo ideal sería cerrar las empresas estos días y recuperarlos más tarde. Lo cual desde el punto de vista de rendimiento, sería beneficioso.

Desde hace poco más de dos años, el servicio de urgencia del S. O. E. tiene registrados más de 15.000 servicios en la capital. De ellos, únicamente un 3 ó un 4 por 100 son realmente casos de urgencia. Dicho sea de paso, aunque el tema requeriría más atención, indica que el asegurado no tiene un concepto adecuado del servicio de urgencia, en confusión con el de guardia.

Hay que pensar que una llamada al médico de urgencia para un caso de anginas o un simple dolor de cabeza, puede repercutir decisivamente en la no asistencia a un caso verdaderamente urgente, ya que en ese momento el médico puede encontrarse realizando una visita que no tenía en absoluto ningún carácter urgente. En beneficio de todos, sepamos hacer buen uso de este importante servicio.

## POLICIA MUNICIPAL: Sin multas. “Ferias de pocas complicaciones, en las que se perderán ocho o diez niños”

La Policía Municipal por estas fechas duplica su servicio, al igual que otras tantas personas cuyo trabajo es necesario para la consecución del ritmo extraordinario que sufre la ciudad.

Estos hombres, guardianes del orden municipal, conocen los grandes y pequeños problemas que en la calle se suscitan. En su ir y venir constante de riñas, de borracheras, de infracciones de tráfico, de pérdidas...

En nombre de ellos contesta el cabo Francisco García Gil, que lleva 25 años de servicio. Destaca la grata impresión que produce a propios y extraños ese boletín de denuncia colocado en el parabrisas de los coches, que no es tal denuncia sino un amable aviso a respetar las normas de tráfico, especialmente en lo que se refiere a aparcamiento.

—Al público le gusta que le adviertan antes de que le multen.

—¿Ocurren muchos altercados en estos días?

—Muy pocos. Siempre suceden por culpa de alguno que ha tomado unas copas de más, pero son casos muy aislados. También se da el caso de robo de algún vehículo. Pero quizá lo más importante es que suelen perderse ocho o diez niños que se despistan de sus padres.

Ahí queda el aviso para los padres. Un poco de atención hacia sus vástagos puede librarles de un disgusto, de esa angustiada impaciencia que se siente cuando un niño indefenso se pierde entre la multitud que se divierte.

Mariano Lázaro.

## MIELITOS, alimento ideal



Montañas de Mielitos. Una producción racional y creciente de Mielitos, garantiza la demanda de pedidos de los mercados nacionales

## INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Para conocimiento de todos los directores y maestros de la provincia, esta Inspección comunica que se ha fijado el día 22 de los corrientes, por la mañana, para realizar las pruebas de 8.º y 4.º Curso a todos aquellos alumnos que no las superaron en el mes de junio pasado.

Las citadas pruebas pasarán a recogerlas en la Inspección de Enseñanza Primaria.

Guadalajara, 17 de septiembre de 1970.—La inspectora jefe, María Teresa Florit.

Nuestro lema es este: Mielitos, producto netamente alcarreño.

## Bonita parcela

zona alta ciudad Residencial «El Clavín». Cotización antigua. Incluso daría facilidades. Llamar, horas oficina, al 21 30 73. Guadalajara.

**Nueva Alcarria**  
Organo informativo de la provincia

# Feria taurina por todo lo alto

Por vez primera en los ciento nueve años de su plaza de toros, la feria taurina de Guadalajara ofrece, en este 1970 tres corridas de toros, tres, —como tradicionalmente dicen los carteles del género—. Esto es demostración palpable del auge y desarrollo que en todos los órdenes viene observándose en nuestra ciudad en los últimos años. También, justo es reconocerlo, al interés demostrado por don Diodoro Canorea, popular empresario de toros, que está consiguiendo con tesón y tenacidad —no exenta de serios quebrantos económicos— que el prestigio taurino de Guadalajara alcance metas y alturas que era difícilmente hace cinco o seis años. En estas tres corridas de toros que ha montado para este año de 1970, aparecen nombres de toreros y ganaderías de los más famosos y populares en la actualidad. Bien es verdad que faltan algunos diestros y ciertas divisas importantes, pero, de seguir así, todo se andará y puede —los hechos lo demostrarán— que la feria taurina de Guadalajara sea de las más populares de Castilla. Por nuestra parte deseamos que los toros embistan, que los toreros estén a la altura de su fama y nombradía y de que el incipiente Otoño nos depara un tiempo feliz. Como dicen los toreros antes de hacer el paseillo: «Que haya suerte para todos».

## Primera corrida de la Feria

### TOROS DE BENITEZ CUBERO

Los toros de los herederos de don José Benítez Cubero, pastan en el cortijo «Los Ojuelos», en el término de Marchena, en Sevilla. Es la divisa azul y blanca y su antigüedad, con el actual hierro que posee, data del 10 de septiembre de 1939, pero procede esta vacada de la que en el año 1825 fundó el canónigo don Diego Hidalgo. Pasó esta divisa por diversas manos, con diversos cruces, el más importante con reses de Otaolauruchi, y por las que don José Domecq agregó en 1916, de Surga, Tamarón y Parladé. En 1935 adquirió la vacada don José Benítez Cubero, el cual hizo su presentación como ganadero y con el nuevo hierro en Madrid el día 10 de septiembre de 1939.

Podríamos incluir en esta breve reseña el número y datos de los toros que han sobresalido en los últimos años, pero haría prolija la enumeración. Basta decir que es ganadería de postín y que es la preferida por los diestros actuales, como lo demuestra el considerable número de festejos que las primeras figuras torearán de esta vacada cada año.

### JOSE FUENTES

Nació este torero el día 6 de febrero de 1944, en Linares. Su verdadero nombre es el de José María Fuentes y Sánchez. Tras una brillante iniciación novilleril, llevado de la mano del que hoy es su suegro, el popular Pipó, tomó la alternativa en Madrid el día 18 de abril de 1965, siendo padrino Antonio Ordoñez y testigo Carlos Corbacho.

Los toros fueron de don Carlos Núñez y el de cesión de trastos atendía por «Buenas Tardes».

La tónica de este torero es muy regular, desde que tomó la alternativa se mantiene cada temporada en un número de corridas que giran sobre el número cuarenta. Podía aumentar la cantidad, pero Fuentes es un torero artista que no quiere forzar la máquina de su toreo, y parece que se recrea en sus actuaciones. Llega este año a Guadalajara tras haber conseguido notables triunfos durante la temporada. Tal vez el más importante en la feria sevillana en abril. Su inclusión en la primera corrida es un acierto, porque independientemente de su arte, Fuentes es un torero vinculado a Guadalajara, donde tiene adquirida una vivienda en la que pasa grandes temporadas.

### SEBASTIAN PALOMO LINARES

También nació este torero en Linares. Vino al mundo el día 15 de septiembre de 1948. Su verdadero nombre es Sebastián Palomo Martínez. Sin antecedentes taurinos en su familia, su carrera artística es un auténtico caso de vocación. Trabajaba como aprendiz de zapatero, pero su ilusión fue siempre ser torero. Se dió a conocer el día 20 de junio de 1964, en una novillada de las llamadas de «la oportunidad», en la plaza de Vista Alegre, en Madrid. Fue tan grande su triunfo, que en aquel mismo año toreó cuarenta novilladas. Con picadores lo hizo por vez primera en Ondara, el 3 de enero de 1965. Su alternativa la tomó en Valladolid, el día 19 de mayo de 1966, con toros de don Salustiano Galache, siendo padrino Jaime Ostos y testigo «Mondeño». Ha confirmado la alternativa en Madrid este año, el día 19 de mayo, con toros de don Antonio Pérez, siendo padrino Curro Romero y testigo Juan José. Es Paloma Linares, actualmente, una de las máximas atracciones de la feria.

A los cinco años, **Mielitos**; a los quince, **Mielitos**; a los sesenta, **Mielitos**; siempre **Mielitos** a lo largo de su vida.

ta, siendo su inclusión en las ferias importantes imprescindible.

### MIGUEL MARQUEZ

Nació el 5 de mayo de 1946, en Fuengirola (Málaga), hijo de un modesto trabajador del campo y sin antecedentes taurinos en la familia. Este muchacho que llega a Guadalajara como matador de toros en esta temporada, tuvo sus comienzos taurinos por los pueblos de la Alcarria, donde, no se recata al recordarlo, puede decirse que se formó artísticamente. Vistió su primer traje de luces el 7 de octubre de 1964, en su pueblo natal, donde también toreó su primera novillada con picadores. Tras una brillante campaña novilleril, tomó la alternativa en Málaga, el día 10 de marzo de 1968, siendo padrino Antonio Ordoñez y testigo «Miguelín», en la lidia de reses de don Carlos Núñez. La confirmación de alternativa le fue otorgada en Madrid el día 18 de mayo de 1968. Es Miguel Márquez un torero de pequeña estatura pero de gran corazón y valor, siendo su principal característica, aparte de su arte y conocimiento de la lidia, su entrega total cada tarde en que se vistede luces, por lo que consigue grandes y notables éxitos.

### CAMBIO DE TITULARIDAD

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 231-1965, se hace saber que el Restaurante-Mesón «El Castillo», en Torija, kilómetro 73 de la carretera Madrid a Barcelona, cuya titularidad ostentaba don Manuel Suero Nieto, ha sido traspasada a don Miguel Gómez Villar, con la misma denominación.

## SEGUNDA CORRIDA DE LA FERIA

### TOROS DE DON RICARDO ARELLANO Y GAMERO-CIVICO

Vuelve esta vacada a nuestra ciudad, tras doce años de ausencia. La divisa es encarnada y oro viejo, y las reses pastan en la dehesa «Tabera», del término de Tabera de Abajo, provincia de Salamanca.

Se formó esta vacada con reses de don Santiago Sánchez Rico, antes Contreras. Durante los años 1945 a 1948, a nombre de don Carlos Sánchez Rico, logró darse a conocer la divisa por la docilidad y bravura de sus toros, preferidos por las figuras de la época. En el año 1949 don Carlos vendió la ganadería a su actual propietario, quien ha sabido mantener el prestigio alcanzado por su antecesor. Estas reses fueron siempre preferidas por los diestros Luis Miguel Dominguín y Antonio Ordoñez.

### RUIZ MIGUEL

Nacido en la ciudad gaditana de San Fernando el 4 de marzo de 1949. Su verdadero nombre es el de Francisco Ruiz Miguel. No tiene antecedentes taurinos en la familia, pero el haber trabajado en la vaquería del famoso matador de toros Rafael Ortega, le hizo aficionarse pronto al arte de Cúchares. Vistió su primer traje de luces en Chiclana, el día 10 de octubre de 1967, y con picadores lo hizo por vez primera en su tierra natal el 17 de abril de 1968. Una lucida campaña novilleril le hizo tomar la alternativa en Barcelona el 27 de abril de 1969, con toros de Pinto Barreiro, siendo padrino José Fuentes y testigo Miguel Márquez. Tras unas brillantes actuaciones como matador de toros, confirmó el doctorado este año en Madrid, el día de San Isidro, con toros de Osborne, actuando de padrino Andrés Hernando y testigo Juan José. La inclusión de Ruiz Miguel en nuestra feria viene fundamentada en sus triunfos en Sevilla y el conseguido el día 23 de agosto último, en el Puerto de Santa María, toreando con el «Cor-

dobés», en corrida concurso, en que cortó cuatro orejas y dos reses. Allí mismo, en la plaza, quedó firmado el contrato para actuar en Guadalajara.

### JULIAN GARCIA

Julián García López, nació en bacete el día 25 de agosto de 1949. Tampoco cuenta con familiares toreros. Tras las clásicas fatigas del menzar, consiguió, en una novillada en la Monumental madrileña, darse a conocer por su arrojo y valentía. La historia de este muchacho, que actuó en Guadalajara en 1969, en novillada ferial, está llena de incidentes y luchas. Por fin, en febrero de 1969, se presentó en Madrid el día 6 de junio de 1969, y desde entonces la marcha ha sido más fácil, aunque no que jugársela cada tarde en que se viste de luces. Ha tomado la alternativa este año en Castellón, durante las corridas de la Magdalena, y confirmó en Madrid, el 21 de marzo de 1970, con toros del duque de Pinoherrnando, siendo padrino Diego Puerta y testigo Ángel Teruel. La trayectoria de este torero albacetense es uno de los más interesantes del momento.

### RAFAEL TORRES

Rafael Rodríguez Pérez (Rafael Torres), nació en Sevilla el 26 de agosto de 1949. Un tío suyo quiso ser torero pero la suerte no le acompañó. El día, cuando Rafael contaba trece años, actuó en un tentadero y desde entonces el gusanillo de la afición llegó a apoderarse de él, efectuando sus entrenamientos por capeas y cerradas. En Olivares, el 7 de agosto de 1966, vistió de luces por vez primera. Con picadores, tras haber actuado en las provincias de Cuenca, Toledo y Guadalajara, debutó en Sevilla el día 10 de octubre de 1968, con reses de Pinchón, teniendo por compañeros a López Montoya y Alonso Morillo. Apoderado este torero Manolo Vázquez, el maestro sevillano, cuya escuela sigue Torres. Se presentó en Madrid el 15 de junio de 1969. Ha tomado la alternativa este año, en la feria de abril de Sevilla, y la ha confirmado el 23 de mayo, en Madrid, en tarde de triunfo con toros de Atanasio Fernández, siendo testigo «El Cordobés» y padrino Diego Puerta. Rafael Torres es torero valiente, pero dentro de la escuela sevillana.

Descubra su personalidad



Un «hobby» apasionante y práctico... todos los modelos de moda a su alcance.

ALFA

*Alfamatic*

Su tienda en  
GENERALISIMO FRANCO, 5  
GUADALAJARA

Restaurant-Mesón  
El Castillo

ON PARLE FRANCAIS

Especialidad:  
**CODORNICES  
CHULETAS**

LES ESPERA

Autopista Barcelona, Km 73 (Torija)

# Su In Plas 19

## DECORACION

C/. Madrid, 19 - Tel. 21 22 06  
GUADALAJARA

## DISTRIBUCIONES

Rótulos y señalizaciones comerciales.  
Estanterías metálicas graduables de  
sición - Materiales plásticos en general.  
Laminados plastificados y tableros.  
Pegamentos y colas para carpintería.  
Suipolan y maquetas para pisos, y  
todo lo relacionado con la decoración.



# TERCERA CORRIDA DE FERIA

## Toros de Carlos Núñez

La antigüedad de esta divisa —azul y blanco— data del 18 de junio de 1910. La formo don Manuel de Valdearriba y Ordoñez, con vacas de distintas procedencias y seminales de Banjumá, durante el año 1886. Por diversos rueños paso la vacada al señor don Manuel, hasta que en 1906 quedó como único dueño de la misma don Manuel Fincon, que eliminó casi toda la ascendencia reemplazándola con vacas y seminales de Pariaque. En 1925, adquirió la acreditada vacada don Antonio Urquijo, y en 1936 la compró don Carlos Núñez. Y desde entonces, esta seleccionada ganadería, tanto por el trapío de las reses como por las ideales condiciones de las mismas, es de las que más alto se cotizan. Los toros de Núñez, pedidos por toreros y empresarios, son además, una garantía para el público.

### JOSE MARTINEZ "LIMENO"

Nacido el 16 de septiembre de 1936, en Sanlúcar de Barrameda, provincia de Cádiz, es "Limeno", actualmente, y desde su doctorado, uno de los toreros más completos que pisan los ruedos españoles. En nuestra plaza, en la feria del pasado año, en tarde de triunfo, dejó constancia de su ciencia torera y de su gran conocimiento de la profesión. Es curiosa la trayectoria taurina de este sanluqueño, que cada año triunfa ruidosamente en la feria de abril sevillana, y que luego las empresas apenas cuentan con él, aunque este año lleve ya toreadas treinta y tres corridas de toros. Durante los años 1968, 1969 y 1970, ha ganado consecutivamente la oreja de oro en la feria sevillana. Puede que se encuentre en su mejor momento taurino, y su inclusión como primer espada en esta corrida es un acierto de la empresa.

### MANUEL BENITEZ "EL CORDOBES"

Es tanto lo que se habla y escribe de este discutido torero, es tan conocida de todos sus biografía, que poco originales seríamos si volviésemos a incluir en este momento. Si decimos que sobre su persona gira el toreo actual, no hacemos más que repetir una perogrullada a voces. Pero es así, y la verdad no puede recatarse. Ferias taurinas actuales sin "El Cordobés" como participante, son ferias

perdidas de antemano. Vuelve a Guadalajara, lugar donde Benítez cuenta con unos seguidores entusiastas y fieles. Vuelve en este año en que ya ha sobrepasado con creces el número de las cien corridas toreadas en 1970. Parece ser que llegará casi a las ciento veinte cuando termine la temporada. Cifra jamás lograda por nadie. "He ahí sus poderes..." como diría un clásico. Su actuación es la más esperada y discutida. Dicen por nuestra tierra "que algo tendrá el agua cuando la bendicen...". Su inclusión en la feria no es discutida por nadie.

### JOSE LUIS PARADA

Tras su brillante actuación el pasado año ante la afición alcarreña, era obligada la repetición de este torero, nacido en Sanlúcar de Barrameda el 19 de febrero de 1950, para las ferias actuales. Pero es que, además, no es afirmación gratuita nuestra, sino lo dicen las sesenta corridas que lleva ya toreadas este año, que nos encontramos ante la auténtica revelación del torero actual. Es, sin discusión alguna, el mejor muletero del momento, aparte de ser un buen torero de capote. Fallaba algo con la espada, lo que le impedía rematar sus triunfos. Pero, al fin, ha encontrado lo que los aficionados llaman "la muerte de los toros" y cada tarde en que actúa sale a hombros de las plazas. Tomó la alternativa el pasado año en el Puerto de Santa María, y la confirmó en Madrid, esta temporada, el 18 de mayo, siendo padrino "Miguelín" y testigo Manolo Cortés, con toros de Fermín Bohórquez.

### RESUMEN

La feria taurina de Guadalajara de 1970, cuenta con tres ganaderías postineras, y con la actuación de nueve espadas, de los cuales seis, "El Cordobés", Palomo, Márquez, Julián García, Fuentes y Torres, están en la categoría especial, y el resto en la de primera. Buen material para buena feria.

En el mercado nacional de productos alimenticios, Chimen representa el prestigio de la tierra alcarreña

## XXX Exposición Provincial de Arte de la Obra Sindical «Educación y Descanso», de Guadalajara, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento

### B A S E S

- 1.ª La presente Exposición se celebrará en los días comprendidos del 26 de septiembre al 4 de octubre del presente año.
- 2.ª Podrán concurrir todos los aficionados a la pintura.
- 3.ª En esta Exposición tendrá cabida la pintura al óleo, sin limitación de técnicas y tamaño de los cuadros.
- 4.ª Cada expositor podrá presentar como máximo cuatro obras, inéditas en esta capital.
- 5.ª El jurado seleccionará las obras que han de exponerse. Sus decisiones serán inapelables.
- 6.ª Los cuadros se enviarán enmarcados y sin hembrillas, figurando al dorso de los mismos: nombre, apellidos y domicilio del autor, título y precio de la obra, si autoriza su venta.

- 7.ª Las obras se remitirán a la Jefatura Provincial de Educación y Descanso (Hogar del Productor), Benito Chavarri, 3, debidamente embaladas y a porte debido.
- 7.ª El plazo de admisión de obras finalizará el día 23 del presente mes de septiembre.
- 9.ª La Jefatura Provincial de la Obra, establece los siguientes

### P R E M I O S

1.º	4.000	ptas.
2.º	2.000	»
3.º	1.500	»
4.º	1.000	»
5.º	500	»
6.º	500	»

Según el número y mérito de las obras, el jurado calificador establecerá los accesits que estime oportunos. No se podrá acumular más de un premio por expositor.

A los premios establecidos, se sumarán los trofeos que se crean convenientes.

10. La participación en el Concurso, supone la total aceptación de las presentes Bases.

11. La Organización pondrá todo el cuidado en la mejor conservación de las obras, pero no será responsable de los daños que por causas ajenas sufrieron.

Mielitos, la feliz combinación, de un aceite purísimo, de un trigo seleccionado y de la miel más limpia de la Alcarria.

### SE VENDE PISO

amplio. Madrid. Céntrico. Gran ocasión. Razón: en Gestoría Administrativa de Generalísimo, 47. Teléfono 21-11-27

# 3.000 PLAZAS - TITULO ELEMENTAL - SOBRE 120.000 PESETAS

## No hace falta ni Taquigrafía, ni Matemáticas, ni Idiomas

Oposiciones para TRES MIL plazas de AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO. Ambos sexos. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. TITULO, BACHILLER ELEMENTAL O SUPERIOR O EQUIVALENTE. Instancias, hasta el tres de octubre. Ejercicios fáciles, que puede Vd. preparar en su domicilio con nuestros textos. Exámenes, probablemente en FEBRERO O DESPUES, EN CAPITAL-LES DE PROVINCIA. Por el número de plazas y la preparación fácil, es una MAGNIFICA OPORTUNIDAD para la juventud. Pidamos, urgentemente, informes con impreso duplicado oficial de instancia, nota de equivalencia de títulos, sistema de preparación, etc. (acompañando diez pesetas en sellos de Correos). Dirijase a «JURISPERICIA». Academia-Editorial. Jardines, 3. MADRID-14.

No deje de leer en estas páginas de "Nueva Alcarria", la última información de los festejos taurinos de Ferias, en la colaboración del cronista Domingo Cardero.

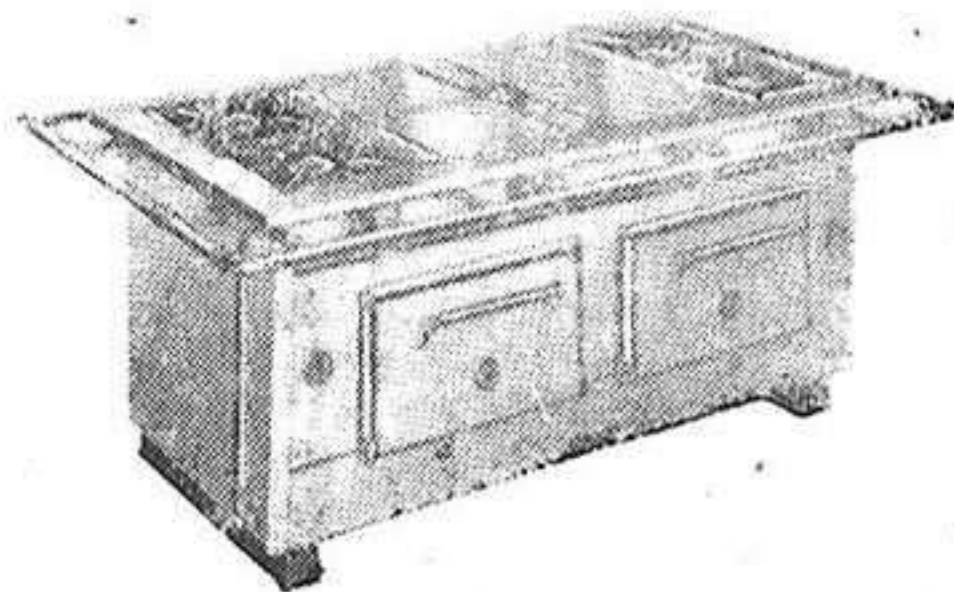


AVDA. DE ARAGON, 216  
TELEFONO 205 21 03

MADRID

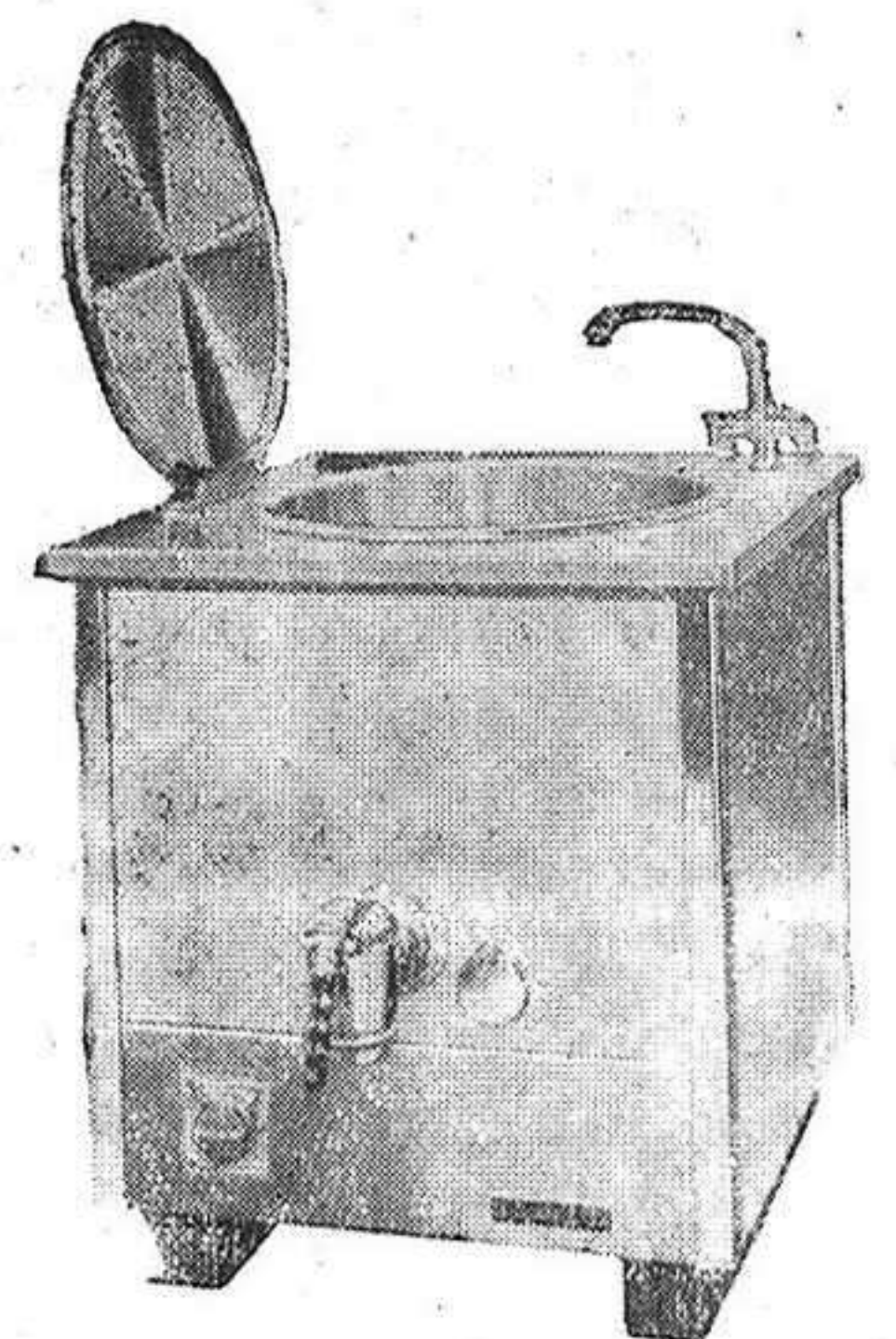
## TODO PARA LA HOSTELERIA

### COCINAS

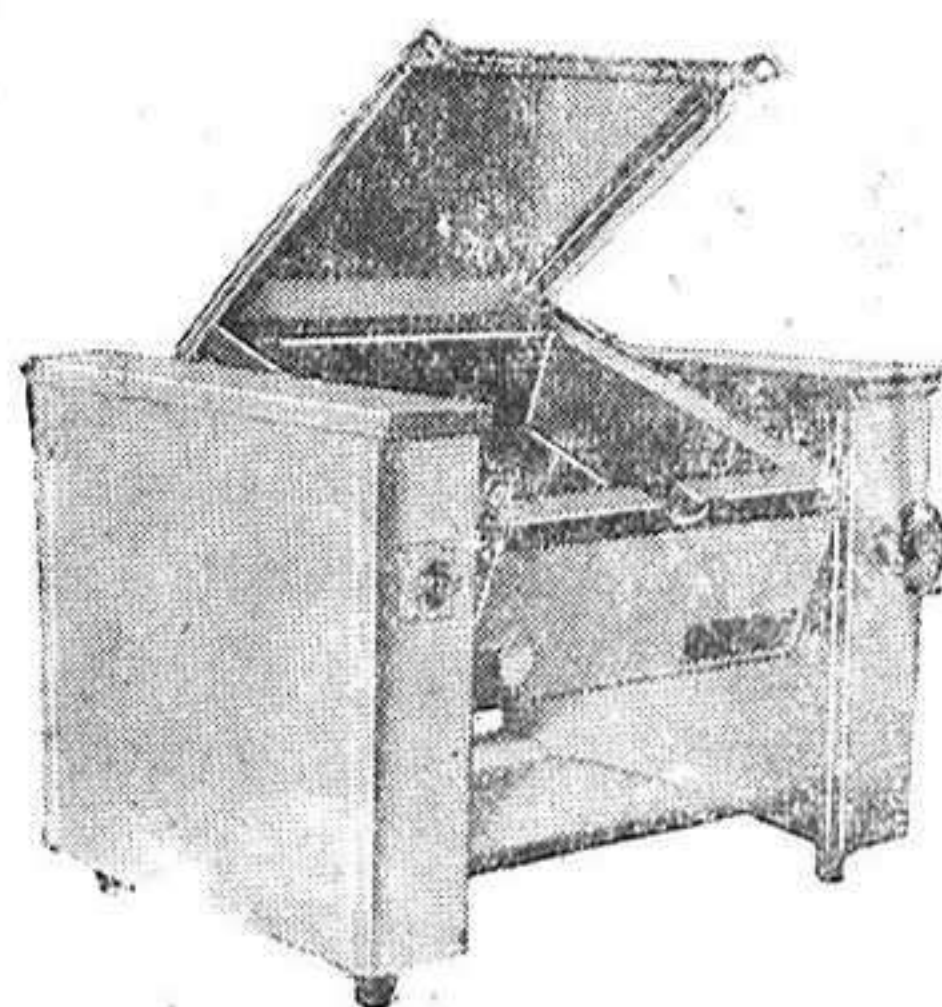


- PLANO DE TRABAJO AL MISMO NIVEL
- PLACAS DE ASADO A NIVEL DE LOS FUEGOS
- SUPERFICIE SUPERIOR TOTALMENTE UTIL

### MARMITAS



- ESMALTADAS EN ACERO INOXIDABLE
- INDICADAS PARA HOSPITALES, CUARTELES, COMUNIDADES, HOTELES, RESTAURANTES

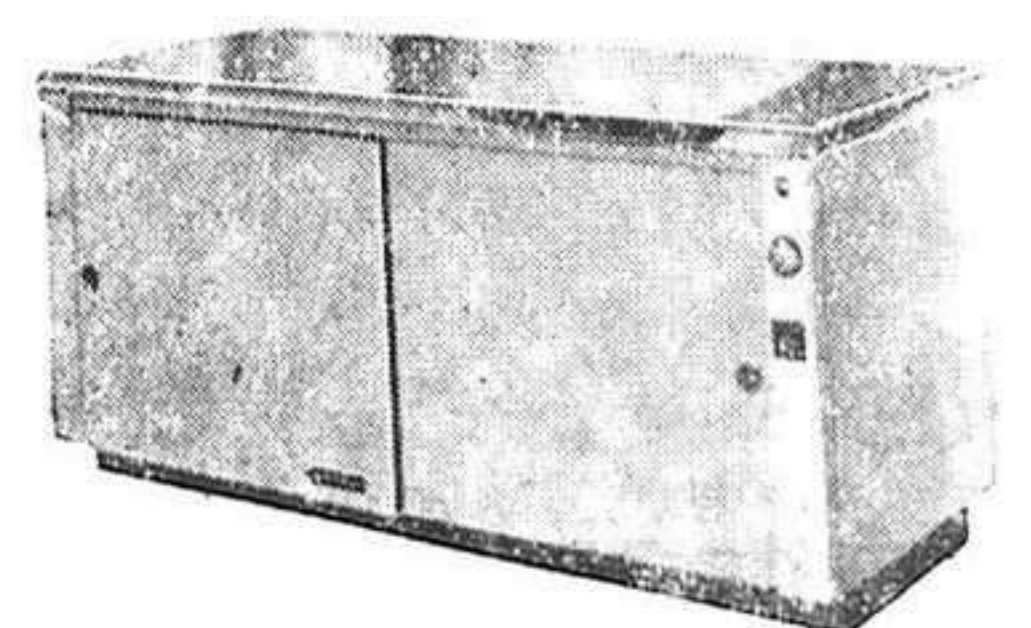


### MESAS CALIENTES

- A GAS O ELECTRICAS
- ESMALTADAS O INOXIDABLES

### FREIDORAS

- EN ESMALTE O ACERO INOXIDABLE
- PREPARADAS PARA HACER INSTANTANEAMENTE CUALQUIER TIPO DE FRITURA



## FAGOR INDUSTRIAL

al servicio de los grandes grupos

# Caminante, si hay camino...

# SUCESOS

Guadalajara es un mundo algo misterioso por no ser muy conocido; tierra virgen que muestra al viajero su belleza casi exótica; tierras donde la Historia dejó huellas abundantes y está embebida en tantos hermosos nombres de pueblos. Rincones poco transitados, donde el peregrino encuentra la paz que ofrece a su espíritu esa extensión de quietud, lejos del ajeteo actual.

Para seguir el sosiego, la historia, el arte sencillo, no hay más que viajar por la Alcarria; escogemos una ruta que finalice en la fantástica Atienza, y nos ponemos en camino. Rodando por la serpenteante carretera que va a Soria, pronto aparece el geométrico cerro de Hita —en tiempos coronado por un castillo que uno se imagina inconquistable—. Hita es un escenario medieval; y también de tiempo posterior, ya que la iglesia derruida parece barroca. Hita fué cuna de poetas y guerreros: ¿cómo no imaginar por aquí al genial Arcipreste? El arco de Santa María da acceso a la plaza, donde afluyen callejuelas retorcidas y empedradas, de sabor medieval. Viendo sus calles, sus hombres, se percibe como un eco misterioso de aquella vida pujante en otros siglos.

Pero sigamos la ruta, ya que hay muchos sitios que ver en estas tierras alcarreñas (bueno, decimos alcarreñas y Alcarria, porque se está extendiendo la costumbre de llamar así a todo lo de la provincia, pero propiamente esto es la Vega del Henares, y luego, la Serranía).

Camino de Cogolludo, el paisaje no ofrece ningún rasgo especial; su ritmo es casi monótono: una gran llanura tostada por el sol, con algún pequeño arroyo que serpentea, desahogado, en busca del padre Henares, antes que el sol corte su curso. Por eso la sorpresa es grande al contemplar Cogolludo. Al llegar a la plaza, el viajero se siente transportado a un mundo holgado y bonito. El Palacio Ducal al frente, con su majestuosa fachada de sillares almohadillados, da un tono de grandeza; (en su interior, pasamos por sus amplios espacios y el patio, todo ello en reconstrucción, quizá con el propósito de hacer un parador). El Ayuntamiento a un lado y los soportales rodeando la plaza, hacen perspectiva al palacio, dándole un realce estupendo ante nuestros ojos maravillados. Al fondo, destacando sobre el caserío, las torres de la iglesia. Se ven dos: una, un poco abajo, de San Pedro, causa tristeza, porque sus naves, sus bóvedas renacentistas son ahora dependencia agrícola, y alberga tractores, cosechadoras, chismes. La otra iglesia, de Santa María, gótica, es la parroquia. Nos lo en-

seña todo el párroco, sobre todo el cuadro de Ribera; subimos —por escalera no cómoda— a la torre: y se contempla, se está en un todo, que es plaza cabal y calles con sentido, indicios de castillo, mañana de verano con acacias y pájaros, y a la redonda, muchas leguas.

Al salir de Cogolludo, nuestro espíritu salta de dicha por la belleza que ha encontrado inesperadamente. A poco, tomamos la desviación a la izquierda; una señora de mediana edad va andando; la llevamos hasta Arbacón: ¿han visto ese coche en la cuenta? esto de los accidentes... mi hijo mayor, que ya está casado... primero Júcar, luego Muriel, y luego Tamajón...

Su tez tostada, algunos arrugas en la frente, vestir negro, es la típica mujer de pueblo castellano. Nos cuenta cosas y por la sencillez de sus palabras conocemos la de su corazón. Así es todo en la Alcarria, puro y sencillo. Los ríos, las llanuras, los montes y los hombres alcarreños tienen los brazos y el corazón abiertos para todo aquel que desea estrecharse en ellos. Y si llegas a penetrar en el fondo de su corazón, el tuyo quedará unido para siempre al de estos ríos, estas llanuras y estos hombres alcarreños. Yendo ya hacia Tamajón, se cruza el Sorbe; un poco más abajo del puente actual se ven las huellas a ambas orillas de un antiguo puente romano. En este lugar, el Sorbe alcanza una belleza reconfortante: sus aguas se deslizan saltando y riendo de piedra en piedra. Agua de una transparencia y un frescor como no se encontraría en los palacios árabes de Bagdad. Transmuta en verde y fresco todo lo que toca; a cada orilla del río hay una hilera de árboles que se han aomado a ver jugar a estas aguas ociosas y claras y regalan al Sorbe con la sombra de sus frondosas hojas.

Caminamos luego entre moles, montañas de pizarra; el camino las rodea, o sube y baja por ellas. Paramos en Tamajón; su iglesia, en un altozano con un pórtico de graves columnas. Algunos kilómetros, y un nuevo paisaje: verdes, verdes nuevos, valles, que son mensajeros que nos anuncian la proximidad del pantano del Vado, y en efecto, poco después, contemplamos el agua que detenida con inteligencia, reposa tranquila en el fondo del valle.

De vuelta del pantano, al doblar un recodo, nos encontramos con un pueblo mimetizado por la propia naturaleza; está situado en una pequeña colina de color rojizo, y del mismo color es todo en Retiendas. Rojizas las paredes y las puertas de las casas; rojizo es el suelo de las calles, el polvo que unas

mulas levantan según van al abrevadero, bajo el arco de puente, encendida la tez de sus moradores; rojiza es la iglesia donde oran. La naturaleza presta a este pueblo su color, y de tal forma el pueblo lo toma y se identifica con el que el mismo pueblo se confunde con la naturaleza.

Mientras vamos hacia Atienza, van como uniéndose en la mente los detalles que han deleitado nuestros sentidos. Un aroma perdido (mezcla de romero, tomillo, espliego y muchas otras plantas silvestres que tanto abundan por la Alcarria), inducta aéreamente, invitando —con su pureza de campo virgen— al viajero al descanso.

Hiendelaencina. En otra próspera y feliz, hasta que la preciada plata —cuyos destellos quizá imaginamos ver asomar por el suelo— desapareció. En el centro de la plaza, hay una fuente —¿dónde se puede hablar mejor de «chorros de plata?»— en la que sólo los vecinos pueden beber porque van provistos de una larga caña hueca que ponen en el caño y lleva el agua a los cántaros.

Un letrado, indicando dirección: Robledo de Corpes. Y trae a la memoria el episodio, ni épico ni lírico, del poema del Cid.

Y Atienza. Desde muy lejos se la viene viendo. Subimos por sus calles observándolo todo, porque está hecha de mil detalles, en esa variedad de las ciudades antiguas. Pasamos el arco de Arrebatacapas, llegamos a la plaza del Trigo, centro de la ciudad. Vemos las iglesias: unas son románicas, otras góticas o renacentistas. Las casas tienen balcones con arcos, escudos, filigrana, indicando su procedencia señorial y declaran su esplendor de nobleza. Y allí, en lo alto, es decir, aquí, porque hemos subido, el torreón del castillo —como águila solitaria—, se eleva en el cielo, contemplando inmutable el paso de la historia (¿cuál es la roca y cuál es el muro?).

De vuelta a Guadalajara, vemos el castillo de Jadraque; la puesta de sol le cubre de colores espectrales que tocan en sus muros, rebotando en mil tonalidades diferentes. Regresamos a la capital por la Campiña, siguiendo el paso de Henares, que convierte su agua en alegría labradora allí por donde pasa. Anochecido, le cruzamos por el puente que sube a la ciudad, a Guadalajara. Entonces, recordando súbitamente el poema, pero un poco en contraposición a Machado, pensamos: «Caminante, si hay camino». Porque «se hace camino al andar». Y por estas tierras, se anduvo tanto...

Fernando Cabrera  
y  
Antonio Sánchez

## GUARDIA CIVIL DE TRAFICO MUERTO EN ACTO DE SERVICIO

Una guardia civil de Tráfico y un automovilista muertos, es el balance de un trágico accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 97,80 de la carretera general de Madrid a Barcelona, en término de Argecilla, al precipitarse contra varios vehículos que se hallaban correctamente aparcados en el arcén un camión que circulaba con dirección a Barcelona.

El turismo 1.430 matrícula Z-89.772 del Cuerpo consular, sufrió una avería cuando se dirigía a la capital aragonesa; por lo que se detuvo para intentar repararla. El conductor del camión M-459.310 paró para ayudarle, y minutos después hizo acto de presencia el coche fotocontrol PGC-100.131 que conducía el guardia segundo de la Plana Mayor del Subsector de Tráfico, don Manuel Caballo Rodríguez y al que acompañaba el guardia segundo, don Antonio García Marcos.

Cuando entre todos procedían a reparar la avería, se precipitó contra el grupo el camión M-407.905, que conducía Pascual López Pavón, de 30 años, vecino de Madrid. A consecuencia de la violenta colisión sufrió tan graves heridas que falleció al llegar al Hospital Provincial, el conductor del coche de la Benemérita don Manuel Caballo Rodríguez, de 41 años, natural de Riofrío (Salamanca), casado y con tres hijos, uno de ellos subnormal. También sufrió gravísimas heridas el viajero del turismo averiado don Rodrigo Rodríguez Pérez, estudiante, súbdito de Costa Rica, domiciliado en Zaragoza. Fue trasladado a la clínica de la Paz, de Madrid, donde falleció al día siguiente. El conductor del camión resultó herido leve.

El accidente se produjo en una recta, al parecer por haberse dormido el conductor del camión.

## HERIDOS EN LAS CAPEAS DE DISTINTAS FIESTAS PATRONALES

**Casa de Uceda.**—El espontáneo José Luis Herruela de la Cruz, de 17 años, natural de Puebla de Montalbán (Toledo) y vecino de Uceda, de profesión estudiante, sufrió un puntazo en la cara externa del muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

**Corduente.**—Salvador Gaytán Ibáñez, de 49 años, casado, vecino de dicha localidad, fue alcanzado por un

novillo cuando se hallaba subido en un andamio de la improvisada plaza de toros. Sufrió una herida en el muslo izquierdo y fuerte "shock". Su estado fue calificado de grave.

**El Casar de Talamanca.**—Salvador Mallino Fernández, de 22 años, soltero, albañil, vecino de Madrid, sufrió dos cornadas en el muslo derecho al arrojarse como espontáneo. Fue trasladado a la Residencia de La Paz, de Madrid.

**Mondéjar.**—En el tercer novillo recibió una herida por asta de toro de seis centímetros de longitud, de trayectoria ascendente, en la parte superior interna del muslo derecho, el vecino de Madrid, Manuel Torres Brihuega, de 43 años, casado y nacido en Mondéjar. Fue también trasladado a la clínica de La Paz.

**Auñón.**—El novillero Santos Perucha Parrilla sufrió herida por asta de toro en el codo derecho, de pronóstico reservado, siendo internado en el Hospital Provincial.

## ANCIANO MUERTO EN HUMANES

Durante la capea celebrada con ocasión de las fiestas patronales, el vecino de Humanes Julián Castellot Gómez, cayó al suelo al perder el equilibrio desde el remolque de un tractor en que se hallaba. Sufrió fractura de la base del cráneo y falleció en el acto.

## UN NEGOCIO DE COMPRA DE GATOS

Un individuo que conduce una furgoneta con matrícula de Madrid se dedica a la compra de gatos vivos en los pueblos de la Alcarria, destinados, según afirma, a unos laboratorios madrileños.

En Ledanca compró veinticinco, y en Gajanejos, quince. Los paga a cincuenta pesetas sin distinción de sexo ni edad. Los muchachos se aplican, en vista de ello, a la caza del gato, por lo que es muy probable que, si siguen las ventas de felinos, pronto habrá que estimular también con premios la caza de ratones.

## Se necesita sirvienta

ayudanta para Madrid. PENSION EXTREMADURA, calle de la Cruz, 26-4.º izqda. Teléfono 221.13.72. No importa edad. Sueldo, convenir.

## A. D. E. C. H. OFICINA TECNICA

Proyectos y ejecución de obras de edificios e instalaciones industriales - Naves - Urbanizaciones - Topografía.

Generalísimo Franco, 35, 3.º

Teléfono 21 30 63

GUADALAJARA

TALLER:

Pco. Aritio, 17 - 19

Teléf. 21-17-61

# RUZA ELECTROTECNICO

TIENDA:

Generalísimo, 22

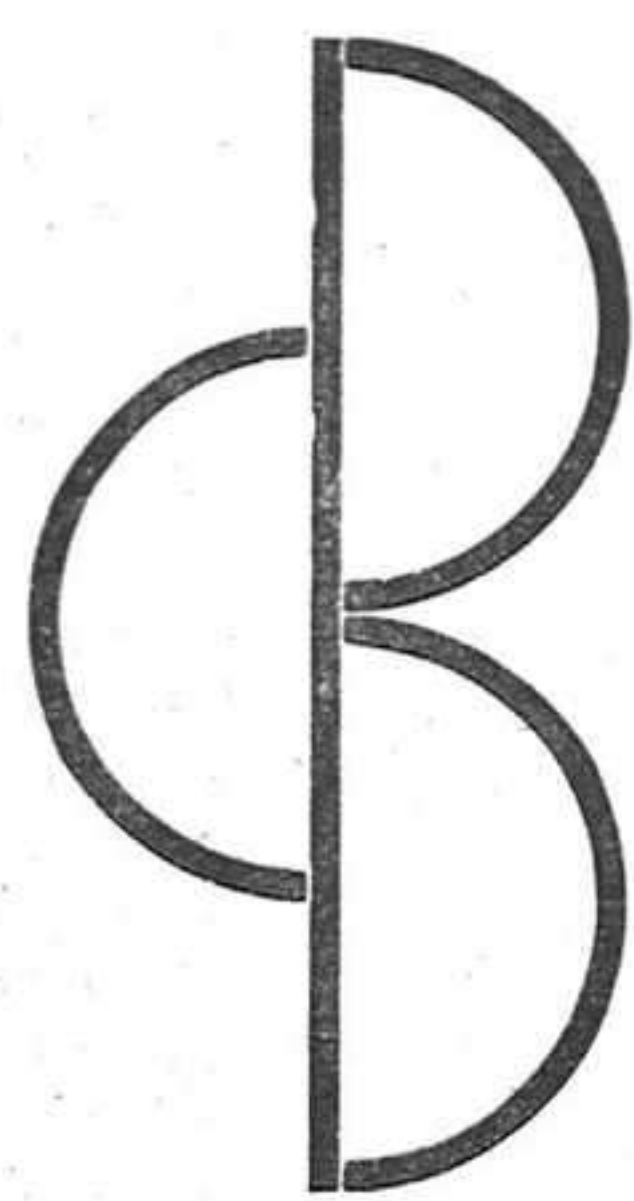
Teléf. 21-15-56

ESPECIALIDADES ELECTRICAS  
Instalaciones Eléctricas de Vivienda  
Alumbrado público  
Centro de Transformación  
Automatismos-Relés-Contactores  
Proyectos Eléctricos  
Antenas Colectivas de T.V.  
Calefacción Eléctricas Sol Thermic

ESPECIALIDADES ELECTRONICAS  
Equipos Sonido Alta Fidelidad (HI-FI)  
Sonorización de Iglesias, Campos Deportes, etc.  
Tocadiscos - Discos - Transistores - T.V.  
Todo lo relacionado con la Electrónica

Taller Eléctrico en general

25 años de trabajos nos dan gran experiencia, y a Vds. seguridad



# BE COSA

BARREIROS EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.

EDIFICACION INDUSTRIAL  
ESTRUCTURAS METALICAS  
OBRAS HIDRAULICAS

URBANIZACIONES  
CARRETERAS  
VIVIENDAS



CONSTRUCCION DE 1.309 VIVIENDAS, ACOGIDAS A LA LEY DE RENTA LIMITADA, SUBVENCIONADAS, EN EL POLIGONO «EL BALCONCILLO» (GUADALAJARA)

OFICINAS CENTRALES EN MADRID:

MAGALLANES, 3 (EDIFICIO MAGALLANES)

TELEFONOS 257 23 00 - 06 - 07 - 08 - 09

DELEGACIONES:

BARCELONA - CADIZ - MADRID

GUADALAJARA - ORENSE - SEVILLA

CIUDAD REAL - PALENCIA - BADAJOZ

# Extraordinaria animación en las fiestas patronales de Corduente

## Es uno de los pueblos de más alto nivel de la provincia y centro de innumerables atracciones turísticas

Este año la afluencia de forasteros en las fiestas de Corduente ha sido extraordinaria, calculándose en más de 6.000, de ellos numerosos extranjeros.

El pueblo ofrecía un maravilloso aspecto, siendo de destacar las iluminaciones extraordinarias llevadas a efecto en todo su casco urbano.

Las competiciones deportivas, especialmente de tiro al plato, han sido muy concurridas.

La novillada del día 13 registró el mayor aforo de la plaza que se haya conocido nunca.

Se lidiaron dos bravos novillos de la acreditada ganadería de don Joaquín García y Hermanos, de Checa (Guadalajara), bravos y nobles, de una presentación y bravura inmejorables para los diestros Pepín Fernández y José Luis García.

El respetable público no se cansó de aplaudir constantemente a los diestros, matando cada uno de un pinchazo y media a sus enemigos, que les valió las dos orejas y rabo, saliendo a hombros de la Plaza.

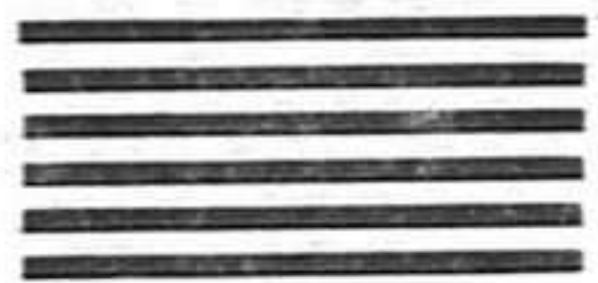
Es de hacer constar, que inmediatamente de comenzada la lidia del primer novillo y por una imprudencia al sacar una pierna, cuando el toro pasaba a su altura el vecino de Corduente, Salvador Gaitán Ibáñez, recibió una cornada que le perforó el muslo izquierdo, interesando paquete vascular, teniendo que practicarle la primera cura urgente en la enfermería y trasladándole a la residencia del

Seguro de Guadalajara, cuyo pronóstico fué calificado de gravísimo.

El día 14, fué también impresionante el aspecto que presentaba la Plaza de España con la comida de la carne de los novillos lidiados la tarde anterior, a lo que acompañó la espléndida temperatura.

Corduente, está empeñado en su progreso turístico, que con tesón y acierto camina a paso seguro con una política realista alcanzando para sus habitantes un nivel de vida a tenor de las circunstancias, aprovechando todas sus riquezas que encierra su término municipal.

Cuenta con una pavimentación bien cuidada, jardines en todas las vías, papeleras, señalización del tráfico; uno de los mejores Grupos Escolares de la provincia, con piscinas, comedor e instalaciones de cocina de reciente inauguración, donde funciona una Colonia de Verano con turnos de 90 niños de otras provincias. Parque infantil inaugurado el 18 de julio último; iluminación; Cafetería Teleclub, comercios de alimentación, etc., Varias fuentes públicas; servicio de agua potable domiciliario, sin restricción. El Servicio Piscícola está dando los últimos toques a un criadero de truchas para repoblación del río Gallo; servicio de coches varios durante el día a Molina y Madrid, subvencionados, etc.; servicio telefónico, médico, clínica rural, matadero, carnicería y sacerdote.—Corresponsal.



# NOTAS



Nos ruega el doctor don Antonio Lozano Viñés, que desde estas columnas hagamos público que ha trasladado su residencia y consulta profesional a la calle de Cervantes, n.º 14.

—En la iglesia concatedral de Santa María se celebró el pasado día 12 el enlace matrimonial de la encantadora señorita Angelines Cardero Calvo con don Esteban

hijo, don Isidoro, teniente de Infantería, ha sido pedida días pasados a los señores de García Ambite (don Francisco), la mano de su bella hija Mary Loli.

La boda se celebrará en los primeros días del mes de octubre.

—Por los señores de Martínez Guerrero, y para su hijo Emilio, ha sido pedida a los señores de Caballo (don Paulino), la mano de su encantadora hija Ana.

## Enlace García Pajas-Cardero Calvo



(Foto ALFONSO REYES)

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, fijándose

García Pajas. Ofició la ceremonia el párroco de dicha iglesia, don Benito Alcolea, quien dirigió una emotiva plática a los contrayentes. El coro remenino de la parroquia interpretó, durante el acto, diversos pasajes de la misa.

La novia vestía original modelo con guarnición de flores celestes y blancas, y se tocaba con pamelita de organza natural, y el novio, el uniforme del Cuerpo a que pertenece. Apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, don Domingo Cardero Prieto, y la hermana del novio, señorita Pepita García Pajas.

Asistieron como testigos de la ceremonia don Antonio Lozano Viñés, alcalde de la ciudad; don Luis Vilches Caballero, don Sebastián y don Juan Francisco Cardero Prieto, don Faustino Zamora, don Antonio Manuel de Beas, don Alfredo Calzada Atienza, don Eduardo Barrera Medrano, don Cecilio Pajas Correa, don Angel Lafuente García y don Andrés García Hernández.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo y baile en las «Cuevas del Clavín».

Los recién casados salieron en viaje de bodas hacia la Costa del Sol y norte de Africa.

Felicitamos al nuevo matrimonio, de forma especial, a nuestro compañero en las tareas periodísticas de «NUEVA ALCARRIA», don Domingo Cardero Prieto, padre de la novia.

—El pasado viernes, y en la iglesia concatedral de Santa María, se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita María del Carmen Arribas Moreno, con el conocido industrial de esta capital, don Vicente García Sánchez.

Fueron padrinos del enlace los hermanos de los novios, don Pedro Arribas y doña Carmen García Sánchez.

Finalizada la ceremonia, el nuevo matrimonio, al que deseamos una eterna luna de miel, obsequió a sus invitados con un almuerzo servido en las «Cuevas del Clavín», seguido de animado baile, saliendo seguidamente de viaje nupcial para Mallorca y Andalucía.

—Por los señores de Martínez Ibáñez (don Isidoro), y para su

la ceremonia de la boda para la primera quincena de octubre próximo. Enhorabuena.

—Asistida por el doctor Calvo Ortega y en la clínica de don Pedro Sanz Vázquez, ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, segunda de sus hijos, la esposa de don Moisés Romero, de soltera Maribel Herrero Carballo. A la recién nacida le ha sido impuesto el nombre de Beatriz.

Con tal motivo, felicitamos a los padres y abuelos de la neófita, así como a sus tíos abuelos, señores de Herrero Baena (don Manuel), tan ligado a nosotros en las tareas de prensa.

El lunes se cumple el quinto aniversario del fallecimiento de doña Carmen López Fernández, esposa de nuestro querido amigo, don Miguel Trallero Rivas.

En dicho día, y a las ocho y media de la mañana, en la iglesia de San Ginés, y por la tarde, a las siete, en el Colegio de Santa Ana, serán oficiadas misas aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

En esta ocasión reiteramos al esposo, hijo y demás familiares de la difunta, nuestro pésame más sentido.

—Ha partido con destino a Cabanillas (Navarra), para pasar sus vacaciones estivales, nuestro buen amigo, don Adolfo Félix Aguado del Lobo.

—Procedente de Madrid y para pasar la temporada de Ferias, en nuestra capital, han llegado don José y don Felipe Jiménez Pérez.

# ESPECTACULOS

**CINE MODERNO**  
(climatizado)

Sábado, domingo y lunes, estreno de la película de reciente éxito en las pantallas madrileñas «Eva a la francesa», en tecnicolor autorizada para mayores de 18 años con Mireille Darc y Hardy Kruger.

Miércoles y jueves, un relato del Oeste incomparable en fuerza y acción «Johnny West» para mayores de 18 años, con Dick Palmer y Mara Cruz.

Muy pronto, el sensacional acontecimiento cinematográfico «Doctor Zhivago», la película que marca una fecha en la historia del cine.

**TEATRO - CINE MODERNO**  
(Programa de Ferias 1970)

Viernes, 25 de septiembre. Nueva Compañía de Revistas Colada, con la supervedet Diana Darvey ¡La Venus inglesa! y el polifacético primer actor cómico Manolito Díaz, con Mercedes Llofríu, Venancio Muro y Lourdes Otero, en el fabuloso espectáculo «Las Satánicas».

Sábado, 26 de septiembre. ¡Sensacional acontecimiento artístico! Paquito Jerez presenta su nuevo y moderno espectáculo arrevistado «Todas contra mí», con un maravilloso Show de atracciones internacionales.

Domingo, 27 de septiembre. Presentación de la gran compañía de comedia Ismael Merlo y Viki Lagos en Tres historias sobre «Eso del matrimonio» de Neil Simon.

Lunes, 28 de septiembre. Compañía de Comedias Cómicas Cecilio de Valcárcel, con el estreno de la comedia cómica en dos actos, original de Valserra, sobre

una obra de Muñoz Seca «Un Sereno debajo de la cama», con Yolanda Farr y Yiyi Fernández.

Martes, 29 de septiembre. El colosal espectáculo de la alegría Antonio Casal presenta la fastuosa comedia musical «Cien millones en el aire» con las supervedett Herlinda, Olimpia, Luz Galas y Marga Berta Stone y el divertidísimo Angel Martino.

Miércoles, 30 de septiembre. Actuación de la gran compañía de revistas de Manuel Paso, con el estreno de la divertida revista «Me quedo con tu señora» con Raquel Daina y Pepín Fernández.

Todos los espectáculos son autorizados para mayores 18 años.

**COLISEO LUENGO**

Domingo y lunes, proyección de la película «La furia de los siete magníficos», autorizada para mayores de 18 años, en panavisión y tecnicolor, con George Kennedy, James Whitmore y otros.

El domingo, a las cinco de la tarde, en programa doble, «El volcán perdido», de Tarzán, y la película americana «Emboscada en las colinas», autorizadas para menores.

Los días 22, 23 y 24, «Buona sera, señora Campbell», autorizada para mayores de 18 años, por Gina Lollobrigida.

## Se necesitan

OFICIALES DE 2.ª Y 3.ª electricistas. División Azul, n.º 50. Teléfono 21 21 39

## TRASPASO PELUQUERÍA

zona residencial Madrid, con vivienda y preciosamente instalada. Facilidades. 234 33 48. MADRID.

## Entrega de candidaturas para los premios a la vocación, de 100.000 pesetas cada una

En la Secretaría General de la Fundación Española de la Vocación, se están recibiendo numerosas consultas sobre las normas que rigen para presentar las solicitudes de candidatura de los premios «Mérito a la vocación» para 1970, dotados de 100.000 pesetas cada uno. Esta circunstancia, unida a encontrarnos todavía en el período

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

RELACION de diplomas de títulos de Bachiller que con esta fecha se reciben en este Instituto Nacional de Enseñanza Media de Guadalajara, y pueden ser recogidos por las interesados:

Julián Martínez Santamaría, Federico Masegosa Martínez, Mercedes Martínez Yagüe, Francisco Maza Vázquez, Jesús Muela Moratilla, Hermelinda Orea Escamilla, M. Gracia Orea Escamilla, Consuelo Ortego Gregorio, Francisco Palero Gómez, Rafael E. Paz Martín, María Esther Pérez Blasco, Antonio Pérez Gomea, José Pérez López, Jesús Pérez Román, José J. Plumed Blasco, María Elena Pomar Gorrioz, Mary Carmen Ranero Ruiz, Javier Reques Pulido, Emilio Retuerta Fuentes, Isidro Julio Rendas Mayoral, José F. Rijo García, Julián Rubio Gaspar, Mariano Ruiz Ruiz, Manuel Sáiz Casalengua, Julia Sánchez Carrasco, Ana María Sanz Antón, Rosario Sanz Huan, Carlos Sanz Lucas, Amelia S. Sanz Montenegro, Mary Luz Serrano Villalba, Pascuala Torrijo Cantín, M.ª Carmen Uytendhoef Van Den Brle, José Vargas Lázaro, Juan Vázquez Sanz, José L. Yañez Galán, Valentín Yuste Jiménez.

Madrid, 9 de septiembre de 1970. El secretario del Instituto, Salvador Embid.—El secretario general, (ilegible).

de vacaciones laborales y escolares, ha hecho que se aplase la fecha de cierre para la presentación de las candidaturas que en un principio se había fijado para el 30 de septiembre. La nueva fecha límite será la del 30 de octubre, o sea, la misma que sirvió el pasado año para cerrar la admisión de las peticiones de los premios 1969, que, en número de nueve, se entregaron durante el primer trimestre de 1970.

No obstante, conviene recordar a los candidatos que en razón al gran trabajo que supone el estudiar los casos detenidamente, deberán remitir a la mayor rapidez y debidamente cumplimentados los dosiers que obran en su poder.

En relación con las candidaturas presentadas hasta el momento, hay que destacar la gran amplitud de las ramas vocacionales, habiéndose recibido candidaturas correspondientes a Ingeniería, Biología, Arquitectura, Arte Dramático, Educación Física, Idiomas, Pedagogía, Cerámica, Volvelismo, Guitarra, etc. Conviene hacer hincapié que entre las vocaciones a premiar caben también las deportivas y cualquier otra de índole artesana, cultivadas de manera autodidacta.

Cuanta información o aclaraciones se precisen deben solicitarse en Fundación Española de la Vocación, Avenida Generalísimo Francisco, 614, Barcelona-15.

## Visitadores de Farmacias

precisamos en GUADALAJARA y provincia, para promocionar especialidades de consumo. Condiciones interesantes. Apartado 21.076.

MADRID

## AGRICULTORES

de siembra, seleccionada, en Pozo de Guadalajara. León Baldomero. Teléfono núm. 5.



# septiembre MES HOMENAJE A CASTILLA

en

El Corte Inglés

El Gran Comercio de España.

## hoy, sábado

Por necesidades de programación celebramos hoy el "DIA DE GUADALAJARA" y no el día 18 como habíamos anunciado

# DIA DE GUADALAJARA Y SU PROVINCIA

EL CORTE INGLES rinde homenaje a esta maravillosa tierra y le brinda, ahora, su Campaña:

## "ANTICIPESE AL INVIERNO"



La promoción del cliente previsor.

Surtidos completos de todo cuanto pueda precisar para Otoño-Invierno, con precios excepcionales.

# ¡Todos a Madrid! ¡Todos a EL CORTE INGLES!

En nuestros Centros de Madrid, hemos preparado a todos los visitantes de Guadalajara, las más interesantes oportunidades de compra y la posibilidad de ganar un Cheque-Regalo de 25.000 Ptas.

Solicite la tarjeta de participación.

El Corte Inglés

3 Grandes Centros Comerciales en Madrid:

Preciados, 3 - Goya, 76 y Generalísimo

Aparcamiento fácil y cómodo

Con motivo del IX Día de la Provincia

**Coros y Danzas de Sección Femenina actuarán mañana en Azuqueca de Henares**

La última información que nos llega a la redacción referente al IX Día de la Provincia, que se celebrará mañana, domingo, es que la agrupación de Coros y Danzas de la Sección Femenina ofrecerá un recital a las siete de la tarde en la plaza del General Vives, de Azuqueca de Henares, con motivo de los actos de exaltación municipalista que, dentro del programa general de actos, se celebrará en la citada Villa.

**Más de cien expositores en la III Exposición de la Industria y el Comercio de Guadalajara**

En su tercera edición, de nuevo abre sus puertas la extraordinaria manifestación comercial que cada año, coincidiendo con las Ferias y Fiestas de Otoño de la ciudad, organiza la Cámara Oficial de Comercio e Industria y supone, sin duda, uno de los más brillantes espectáculos que con ocasión de tales fiestas se ofrecen a la capital y a sus visitantes.

Mucho más cuidadas que en el certamen anterior, las instalaciones de la Muestra están a punto ya para la inauguración oficial que tendrá lugar el próximo lunes y que será presidida por altos funcionarios del Ministerio de Comercio y por nuestras primeras autoridades provinciales y locales. Después del acto inaugural, la Exposición transcurrirá durante nueve días cumpliendo un apretado programa de actos y presentando a sus visitantes una muy variada gama de productos comerciales e industriales expuestos por más de ciento cincuenta firmas mercantiles y por valor total que se calcula supera ampliamente los doscientos millones de pesetas, habiéndose ocupado totalmente la superficie del recinto por pabellones y stands cuidadosamente decorados por las empresas expositoras.

Cabe destacar entre los muchos atractivos que la Exposición ofrecerá el espectáculo de imagen y sonido "De la Luz a la Vida", que ha sido

montado en el Pabellón General del recinto y para el cual se construyó por las empresas que lo presentan, una verdadera sala cinematográfica; el Concurso Provincial de Tractoristas, que tendrá lugar en el campo de

**UNA FAMILIA UNIDA**

**Reunión familiar de cuarenta miembros con el apellido Ortega**

Cuarenta primos carnales con el apellido Ortega, oriundos de esta provincia de Guadalajara, principalmente del pueblo de Viñuelas, se han reunido, el pasado domingo, día 13, en Arévalo (Ávila). El motivo de reunirse en la mencionada localidad obedeció a que allí se encuentra de monja una de sus primas carnales, del apellido Ortega.

Los 40 miembros, que oyeron la santa misa formando círculo junto al altar, ofrecieron una oración común por otro Ortega, fallecido, cuya memoria no faltó en aquel momento.

Esta reunión familiar de los 40 Ortega está siendo muy comentada en Viñuelas y pueblos limítrofes.—C.

demonstraciones de la Exposición, el domingo, día 29; las demostraciones que realizarán cada día los planteles del Servicio de Extensión Agraria y demostraciones diversas organizadas por las propias empresas expositoras.

Una novedad importante constituye el "Diario de la Exposición", hoja de prensa que cada día verá la luz en el recinto de la Muestra con una información completa del desarrollo de la Exposición en la fecha anterior y con un variado contenido de temas económicos y culturales y de reportajes gráficos.

Por otra parte, cada uno de los

**"Nra. Sra. de Riansares" Residencia Universitaria**

(Masculina)

**BACHILLERATO Y PREUNIVERSITARIO** en régimen de internado. Estudios dirigidos y máximo control.

**SECCION UNIVERSITARIA** en régimen independiente.

PLAZAS LIMITADAS

SOLICITEN REGLAMENTOS

Hilarión Eslava, 50, 1.º. Madrid-15

**SE PRECISA PERSONAL**

de ambos sexos, para prestar servicios de porteros, vigilantes y limpieza en la III EXPOSICION DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO, durante los días 21 de septiembre al 2 de octubre próximos.

Las personas interesadas deben dirigirse a las oficinas de la Secretaría de la Cámara Oficial de Comercio e Industria (Generalísimo Franco, 28), el lunes, día 21, de diez a dos de la mañana.

días de la Exposición serán dedicados a cada uno de los antiguos partidos judiciales de la provincia y se celebrarán especialmente los días del Agente Comercial y de la Cruz Roja, respectivamente. Las Cajas de Ahorro Provincial y de Zaragoza, Aragón y Rioja, se han hecho eco de la importancia de la Exposición y facilitan billetes de viaje completo y gratuito a todos sus clientes de la provincia que deseen visitar el certamen.

En definitiva, un gran acontecimiento para Guadalajara que aumenta notablemente el interés de sus Ferias y Fiestas de Otoño y otro indudable nuevo éxito de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, organismo siempre en vanguardia en la tarea de procurar para nuestra provincia un ordenado y eficaz progreso económico y social.

**Importante empresa de Carpintería Mecánica Necesita Oficiales Carpinteros**

**ABSOLUTA RESERVA DE COLOCACION. RAZON: C. CASTO PLASENCIA, NUMERO 7. GUADALAJARA.**

**En alquiler preciso**

**PARA ALMACEN, NAVE, LOCAL O PATIO CON FACILIDAD CARGA Y DESCARGA. NO IMPORTA SITIO. TELEFONO 21 30 73. GUADALAJARA.**

**SE ALQUILA PISO**

AMUEBLADO

Informes Calle Cogolludo, 26 (Hoteles Las Cruces)

Nuestro lema es este: Mielitos, producto netamente alcarreño.

**VENDEMOS**

**motores, cajas de cambio, diferenciales, ballestas, cabinas, bastidores. GRAN SURTIDO procedente de vehículos desgastados nacionales y de importación, modernos.**

**COMDESA**

Carretera Toledo, 60 (Cruce carretera Carabanchel) **MADRID**

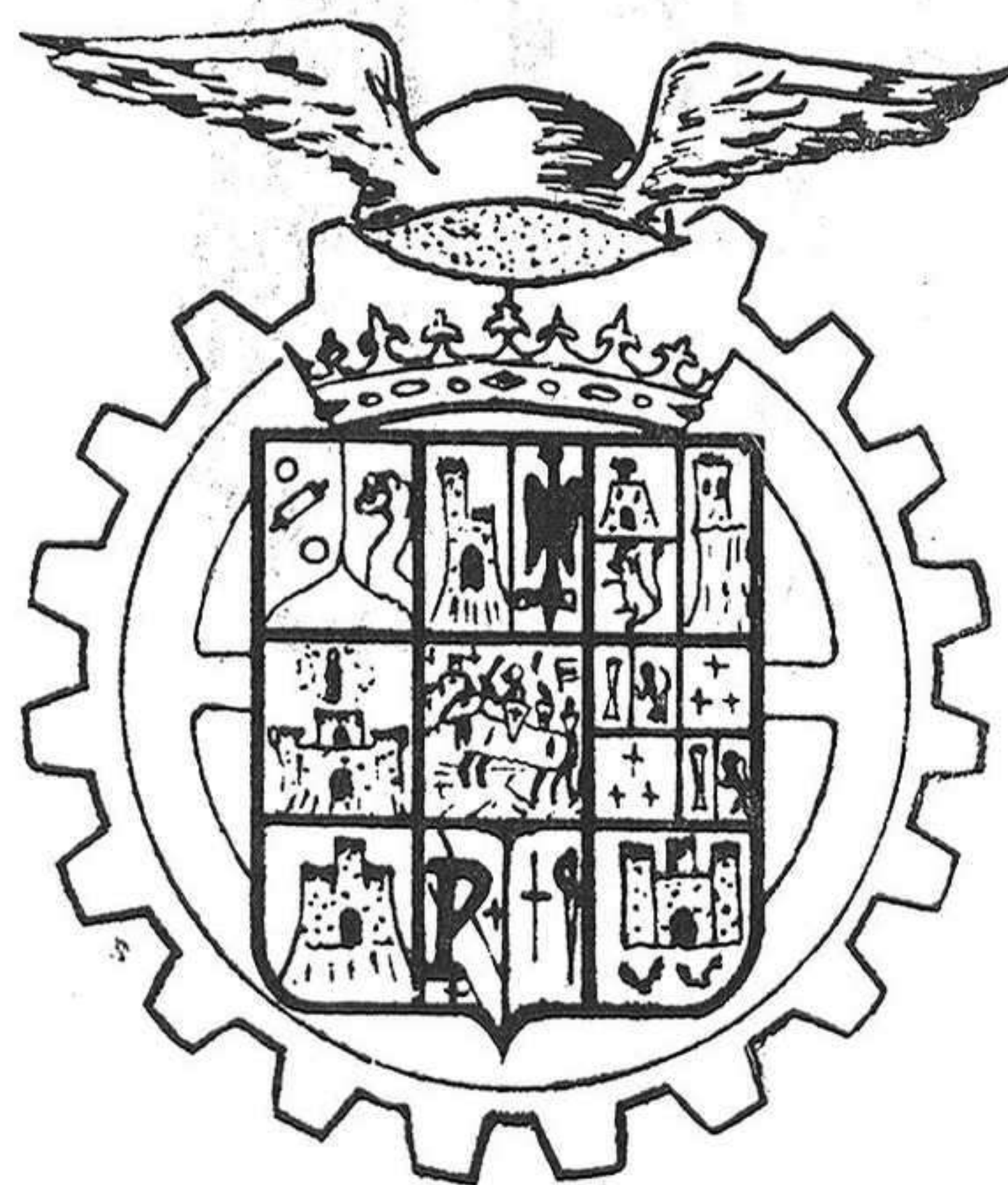
**¡Novios!**

La expresión es el éxito de la genialidad de un buen retrato de boda Trabajos a domicilio.

ESTUDIO FOTOGRAFICO

**Alfonso REYES**

Luis de Lucena, 3 - Teléfono 21 16 37 GUADALAJARA



**III Exposición de la Industria y del Comercio de Guadalajara**

**Del 21 al 30 de septiembre de 1.970**

**INSTALADA EN EL RECINTO DE RR. ADORATRICES (PASEO DE SAN ROQUE)**

**Horario de visita: Mañana, de 10'30 a 14 Tarde, de 4'30 a 10'30**

**PRODUCTOS EXPUESTOS**

- ALIMENTACION
- ARTESANIA
- APARATOS DE GAS
- APARATOS ELECTRICOS INDUSTRIALES
- AUTOMOVILES DE TURISMO
- AUTOCAMIONES
- CARPINTERIA METALICA
- CERAMICA
- ELECTRODOMESTICOS
- EMBARCACIONES
- FLORICULTURA
- MAQUINARIA AGRICOLA
- MAQUINARIA DE CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS
- MUEBLES
- VIDRIO
- ETC. ETC.

**ACTOS OFICIALES**

- INAUGURACION OFICIAL
- VISITA DE LA REINA DE LAS FIESTAS
- DIA DEL AGENTE COMERCIAL
- DIA DE LA CRUZ ROJA
- ENTREGAS DE PREMIOS
- CONCURSO PROVINCIAL DE TRACTORISTAS
- ESPECTACULO DE IMAGEN Y SONIDO
- PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS
- DEMOSTRACIONES AGRICOLAS
- CONFERENCIAS Y COLOQUIOS
- DEMOSTRACIONES DE SOCORRISMO
- BAILES FOLKLORICOS
- ETC. ETC.

**NOTA:** Los señores comerciantes e industriales asociados a la Cámara de Comercio tienen a su disposición, en las oficinas de la Corporación (Gmo. Franco, 28), entradas gratuitas a la Exposición, a razón de dos por asociado.

# VIDA LOCAL

con este nuevo curso, que ahora se inaugura bajo el prometedor amparo de la nueva Ley de Educación.

**Avelino ANTON.**

**NACIMIENTOS**

Día 5.—María Esther García Alonso; María del Mar Palomares Henche.  
 Día 6.—Alberto Chain Santos.  
 Día 9.—Javier Aguilar Granizo; Toribio Rebollo López; Miguel Angel Regueiro Duque; Beatriz Romero Herre-  
 ro.  
 Día 10.—Domingo Aguado Gutiérrez; José Luis Pardo Rodríguez; María Teresa Marcos Sanz; Gloria María Minguéz Suárez; Guillermina Sonia del Río Machuca.  
 Día 12.—María José Calvo López; Virginia Hernando Sanz; María de los Angeles Sanz Manzano; Antonio López García; Almudena Díaz Higes; Beatriz Plaza Sánchez.  
 Día 13.—Luis Pérez Barrero; Víctor Manuel Moreno Medina; Ismael Varela Barrera.  
 Día 14.—María Eugenia Gómez Gómez; Luis Miguel Cubillo Barona.  
 Día 15.—Rosa María Blanco Morugán.  
 Día 16.—Luis Antonio Rivas Cuadrado; Rosa María García Martínez; Javier Corral Domínguez.

Bienvenidos.

**MATRIMONIOS**

Día 11.—Don Vicente Francisco García Sánchez, con doña María del Carmen Arribas Moreno; don Aureo Pardo Lázaro, con doña Paula Amparo Laina Sanz; don José María Santón Oliva, con doña Carmen Guijarro Pascual.

Día 12.—Don Francisco Pelechano Romero, con doña Eugenia Lozano Robledillo; don Esteban García Pajas, con doña María de los Angeles Cardero Calvo; don Vicente Blas Sanz, con doña María Soledad Ayuso S Juan.  
 Día 14.—Don Luis Sánchez Vázquez, con doña Araceli Garcés García. Enhorabuena.

**DEFUNCIONES**

Día 11.—Doña Juana Viñaras de Miguel, de 88 años; don Manuel Caballo Rodríguez, de 41 años; don Nemesio Somolinos Acevedo, de 66 años.  
 Descansen en paz.

**CALEFACCION, EN LA CIUDAD**

Una importante firma danesa va a iniciar la construcción, en nuestra ciudad, de una gran central térmica, calefacción y agua caliente, para suministrar agua caliente, para las viviendas de las Cooperativas Municipales. Estará ubicada en la zona existente entre la carretera de Barcelona y los bloques consiguientes en la margen izquierda de la calle del doctor Fernández Iparraguirre, cerca de la era que hay próxima al Colegio de Santa...

La construcción del edificio importará ocho millones de pesetas, aparte de la maquinaria correspondiente. Su característica principal será una imponente chimenea de 40 metros de altura, para que los humos no perjudiquen a los moradores de las viviendas. Próximamente daremos más características técnicas sobre esta construcción.

**UN PASEO QUE HA TENIDO ACEPTACION PUBLICA**

El paseo entosado que está siendo construido en el andén central del paseo del doctor Fernández Iparraguirre (vulgarmente denominado de Las Cruces) está teniendo plena aceptación por el público de la ciudad. Ya ha sido terminado el primer tramo, y muy avanzado el segundo. En ellos vemos un público heterogéneo que se complace en pasear sobre su limpio pavimento.

La zona ajardinada de sus laterales, su perfecta iluminación y los cómodos bancos que se han instalado son complementos que agradecen los numerosos paseantes. Nos complace la unánime aceptación de este hermoso paseo de la ciudad y deseamos que sirva de animada zona de esparcimiento público.

**REANDE, EL CURSO ESCOLAR**

Siempre es noticia la inauguración de un nuevo curso escolar. Miles de niños, con sus voluminosas carteras y sus uniformes de colegiales, llenan nuevamente las aulas de los grupos escolares. Miles de hogares se han quedado silenciosos por las mañanas, dejando a las madres gozar de una deseada tranquilidad, que aprovechan para sus labores domésticas. Más de cuatro mil niños, escolarizados en la ciudad, van a proseguir a iniciar los cursos de Educación General Básica. Serán los futuros alumnos de nuestra ciudad, de esta ciudad que se abre a nuevos horizontes de progreso. De ellos dependerá su futuro, y para él se preparan,

...elitos, un sano alimento.

**Bailes de tarde y noche en el Casino Principal**

Se celebrarán en los días 26 al 30 del mes corriente

Coincidiendo con las Ferias y Fiestas de Otoño de nuestra capital, la Sociedad Casino Principal organiza diversos bailes de tarde y noche, que tendrán lugar en los días 26 al 30 del mes actual. Para su animación han sido contratadas dos magníficos conjuntos musicales, que serán muy del agrado de la juventud que a no dudar llenará, como todos los años, los salones de dicha Sociedad, para asistir a estas fiestas.

## PATRIVAL, S. A.

SOCIEDAD GESTORA DE BANCO DEPOSITARIO

### FONTISA BANESTO

FONDO DE INVERSION MOBILIARIA BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

**NECESITAMOS:**  
 UNA persona con nivel suficiente para desempeñar el cargo de DIRECTOR PROVINCIAL en GUADALAJARA

**EXIGIMOS:**  
 Entendido en FONDOS DE INVERSION. — Solvencia moral. — Experiencia en ventas. — Capaz de organizar una amplia red de asesores de inversión.

**PREFERIMOS:**  
 Experiencia en la venta de FONDOS. — Introducido en ambientes inversores. — Dinamismo. — Facilidad de palabra. — Arraigo local.

**OFRECEMOS:**  
 Importantes retribuciones a tono con la función a desempeñar. — Amplio margen para su iniciativa. — RAPPEL anual por la inversión mantenida (comisión de cartera).

DIRIGIRSE a: FONTISA, General Moscardó, 3. MADRID. Tel. 233 05 21

NOTA.—Se devolverán todas las cartas no seleccionadas.

## Sección RELIGIOSA



### Domingo XXV durante el año

En aquel tiempo instruía Jesús a sus discípulos. Les decía: El Hijo del Hombre va a ser entregado en manos de los hombres, y lo matarán; y después de muerto, a los tres días resucitará. Pero no entendían aquello, y les daba miedo preguntarle.  
 Llegaron a Cafarnaún, y una vez en casa, les preguntó: ¿De qué discutáis por el camino? Ellos no contestaron, pues por el camino habían discutido quién era el más importante. Jesús se sentó, llamó a los doce y les dijo: Quien quiera ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos. Y acercando a un niño, lo puso en medio de ellos, lo abrazó y les dijo:  
 El que acoge a un niño como este en mi nombre, me acoge a mí; y el que me acoge a mí, no me acoge a mí, sino al que me ha enviado. San Marcos nos transcribe en este evangelio la profecía de Jesús sobre su muerte, y también la desconfianza o incredulidad de sus discípulos sobre esta profecía. Pero luego todo se cumple y creen en El.  
 También nos muestra el evangelio el cuidado que debemos tener con los más débiles, con los niños. Jesús nos dá ejemplo de ello y debemos imitarle plenamente.

## SANTORAL

Mañana, día 20.—Domingo XXV durante el año. Santos: Felipa, Agapito y Eustaquio.  
 Día 21.—Lunes. Santos: Mateo, Alejandro y Eusebio.  
 Día 22.—Martes. Santos: Tomás, Inocencia y Vidal.  
 Día 23.—Miércoles. Santos: Andrés, Antonio y Lino.  
 Día 24.—Jueves. Santos: Gerardo, Tirso y Dalmacio.  
 Día 25.—Viernes. Santos: Fermín, Eugenio y Vicente.  
 Día 26.—Sábado. Santos: Justina, Eusebio y Amancio.

## CULTOS

### Triduo en honor de Santa Teresa de Jesús

Como preparación y homenaje de Guadalajara a la proclamación de Santa Teresa de Jesús, como Doctora de la Iglesia Universal, se celebrará un Gran Triduo, los días 24, 25 y 26 del actual. Todos los días, a las ocho de la tarde, habrá Misas concelebradas con homilias, por el reverendo P. Jacinto María de la Cruz, Carmelita Descalzo. El día 24, se celebrará en la iglesia de la MM. Carmelitas de las Virgenes; el día 25 en la iglesia de las MM. Carmelitas de San José y el día 26 en la Santa Iglesia Concatedral, a la que asistirá el obispo de la Diócesis, doctor Castán Lacoma, que ofrecerá el cariño y amor de la Diócesis a la Santa Doctora, con asistencia, también, de autoridades de la ciudad. Las cantos litúrgicos estarán a cargo del Colegio Salesiano de la ciudad.

### El señor Garrido Parrilla ha sido nombrado director del Colegio Menor de Badajoz

Por disposición del delegado nacional de la Juventud, ha sido designado director del Colegio Menor de Badajoz, nuestro querido amigo el Oficial Instructor, don Juan José Garrido Parrilla, que hasta ahora venía desempeñando el cargo de delegado provincial de la Juventud de Guadalajara. Deseamos al señor Garrido Parrilla, que en breve trasladará su residencia a dicha ciudad pacense, toda clase de aciertos en su nuevo destino, de acuerdo con sus magníficas dotes personales y profesionales. Un grupo de amigos, le ofrecerá esta noche en el restaurante "La Murciana", una cena de despedida.

**Residencia Universitaria FRAY LUIS DE LEON**  
**PADRES AGUSTINOS**  
 Calle Juan Montalvo, 28 MADRID-3  
 Solicitudes de ingreso hasta 30 de septiembre

MINISTERIO DE AGRICULTURA

### I y II Demostraciones Internacionales de Recolección Mecanizada de Patata

en las provincias de VALLADOLID y ALAVA organizadas por la

#### DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

EN VALLADOLID EN ALAVA

EL DIA 25 DE SEPTIEMBRE DE 1970 EL DIA 2 DE OCTUBRE DE 1970

LUGAR DE LAS PRUEBAS

Finca «Los Retornos», del término municipal de Olmedo (Valladolid). Finca «Alegria», del término municipal de Alegria (Alava).

ACCESOS

Carretera de Medina del Campo a Olmedo, km. 14. Carretera de Ilarraza a Salvatierra, km. 14.

HORARIO DE LAS PRUEBAS


De diez de la mañana a dos de la tarde.

PARTICIPAN: MAS DE VEINTE MAQUINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEAMENTE SOBRE 40 HECTAREAS DE PATATA

- Arrancadoras simples, hileradoras y cargadoras.
- Cosechadoras con tolva y escadoras.
- Recogedoras-cargadoras.
- Desbrozadoras de patatas.
- Cargadoras-limpiadoras.

¡¡AGRICULTORES!!

Acudid a estas grandiosas DEMOSTRACIONES y podreis conocer y observar el rendimiento de la más moderna maquinaria de utilización y viñedo. ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES DE LABRADORES y de las Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.



CUARTO ANIVERSARIO DEL ILMO. SEÑOR

## D. Eugenio Digos Lucas

Que falleció en Guadalajara el día 25 de septiembre de 1966

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

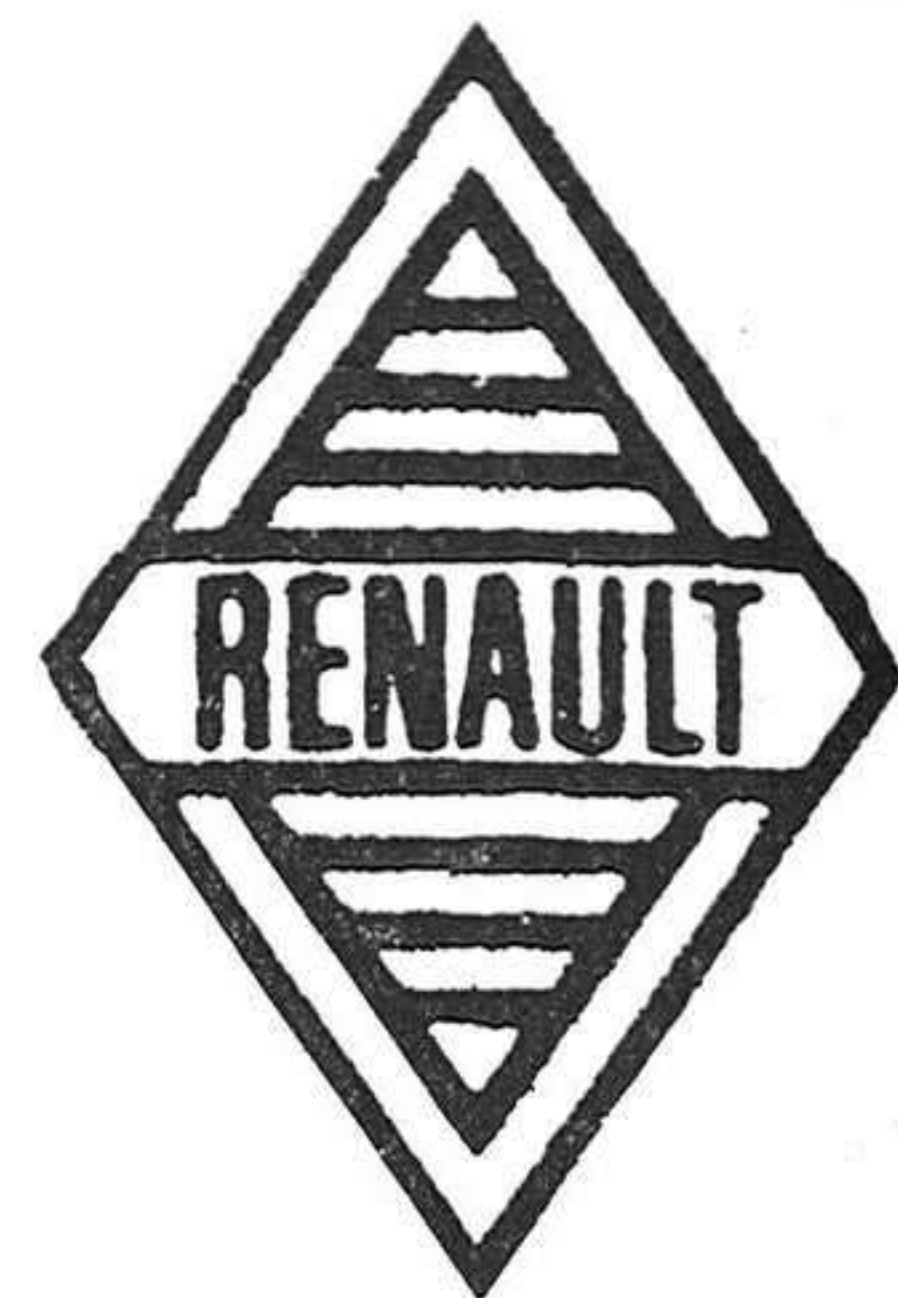
Su esposa, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos políticos y demás familiares agradecerán a sus amistades un recuerdo y oraciones por su alma.

Las misas que se celebren los días 25, 26 y 29 de los corrientes, a las ocho de la tarde, en la Santa Iglesia Concatedral de Santa María. Las misas de los días 25 y 26 de cada mes, en el Convento de los Padres Franciscanos de esta capital, las misas Gregorianas durante el mes de octubre, que se celebrarán en el Colegio de los Padres Salesianos de esta ciudad, así como el alumbrado al Santísimo en la Capilla de las Madres Reparadoras al Sagrado Corazón (francesas), los días 25 de cada mes, serán aplicados por su eterno descanso.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Sigüenza-Guadalajara, se dignó conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



# RENAULT



## *es más coche*

comprúebelo en

**duarte, lópez y c.<sup>ía</sup> s. a.**

concesión **RENAULT**

argumosa, 4

teléfonos

ventas, taller y almacén

21 20 81

dirección: 21 35 00

servicio de engrase y lavado  
dr. fleming, 7 - guadalajara

automóviles-talleres

**servicios en la provincia**

**sigüenza:**

**talleres sánchez**

carretera de madrid, s/n. - teléfono 221

**molina de aragón:**

**martín herrera**

san juan, 22 - teléfono 431